



بنك سورية المركزي
Central Bank of Syria

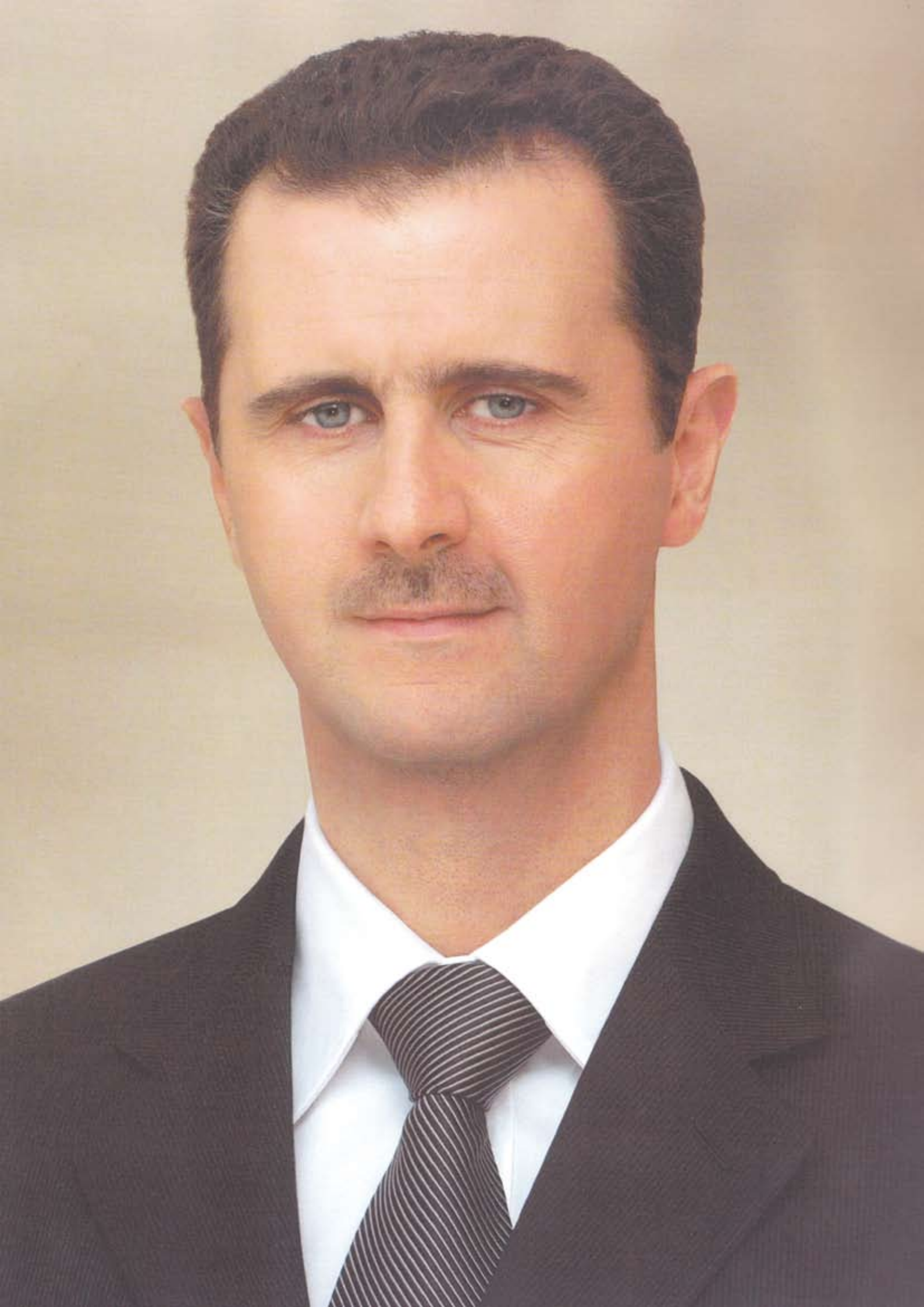
الجمهورية العربية السورية
Syrian Arab Republic



النشرة الإحصائية الربعية

٢٠١٠

مديرية الأبحاث الاقتصادية والإحصاءات العامة



للمراسلات و الاستفسارات :

العنوان البريدي : مصرف سورية المركزي
مديرية الأبحاث الاقتصادية والإحصاءات العامة
ساحة التجريدة المغربية
البريد الإلكتروني : statistics.division@bcs.gov.sy
صندوق البريد : دمشق ، 2254

هاتف : (+ 963) 11 224 20 77

فاكس : (+ 963) 11 224 20 77

النشرة الإحصائية الربعية

المجلد : (٤٨) العدد : (٤-٣) السنة : (٢٠١٠)

رقم الجدول	الفهرس	الصفحة Page	Index	Table No.
	تعريف أهم المصطلحات الاقتصادية	أ-ز	Main Economic Terms	
	القوانين والتشريعات والقرارات النقدية والمصرفية خلال عام ٢٠١٠.	ح-ل	Monetary and Banking Laws, Legislations and Resolutions during 2010.	
	القسم الأول: الإحصاءات النقدية والمصرفية	3-37	Part One: Monetary and Banking Statistics	
1	أهم المؤشرات الاقتصادية	3	Main Economic Indicators	
2	النقد الاحتياطي	4-5	Reserve Money	
3	المسح النقدي	6-7	Monetary Survey	
4	التغيرات في العناصر المؤثرة في عرض النقد	8	Changes in Affecting Factors in Money Supply	
5	مؤشرات ونسب نقدية	9	Monetary Indicators and Ratios	
6	الميزانية الموحدة لمصرف سورية المركزي	10-11	Consolidated Balance Sheet of the Central Bank of Syria	
7	الميزانية الموحدة للمصارف المحلية (باستثناء مصرف سورية المركزي)	12-13	Consolidated Balance Sheet of the Local Banks	
8	الميزانية الموحدة للمصارف العامة	14-15	Consolidated Balance Sheet of the Public Banks	
9	الميزانية الموحدة للمصارف الخاصة التقليدية	16-17	Consolidated Balance Sheet of the Commercial Private Banks	
10	الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية	18-19	Consolidated Balance Sheet of the Islamic Banks	
11	النقد المصدر	20-21	Currency Issued	
12	توزيع ودائع المصارف المحلية وفقاً لنوع الوديعة والجهة المودعة ولنوع العملة	22-23	Distribution of Deposits at Local Banks according to kind, Sector and Currency of the deposits	
13	توزيع ودائع المصارف المحلية	24-25	Distribution of Deposits at Local Banks	
14	شهادات الإيداع الصادرة عن طريق المصارف المحلية	24-25	CDs Issued by Local Banks	
15	توزيع تسليف المصارف المحلية حسب النشاط ونوع التسليف	26-27	Distribution of Local Banks Credit according to Economic activities and type	
16	توزيع تسليف المصارف المحلية حسب الجهة المقترضة ونوع العملة	28-29	Distribution of Local Banks Credit according to sectors and currency	
17	مبيعات واستردادات شهادات الاستثمار	28-29	Sale and Redemption of Investment Certificates	
18	أسعار الصرف	30-31	Exchange Rates	
19	معدلات الفائدة على تسهيلات الإقراض لدى المصرف المركزي المطبقة على المصارف	32	Central Bank Interest Rates (Credit Facilities) Applied on Banks	
20	أسعار الفائدة السوقية الدائنة على ودائع العملاء بالليرة السورية (متوسط مرجح)	33	Market interest rates on client's Deposits in Syrian pounds (Weighted Average)	
21	أسعار الفائدة السوقية المدينة على التسهيلات الائتمانية بالليرة السورية (متوسط مرجح)	33	Market interest rates on Credit Facilities in Syrian pounds (Weighted Average)	
22	معدلات الفائدة المدينة لدى المصارف المحلية (تأثيرية)	34	Interest Rates Charged by Local Banks (Indicators)	
23	معدلات الفائدة الدائنة لدى المصارف المحلية المدفوعة على الودائع	35	Local Banks Interest Rates on Deposits	
24	إحصاءات غرفة النقاص	36	Clearance Room Statistics	
25	حجم العمليات المنفذة على أجهزة الصراف الآلي	36	ATMs Transactions	
26	فروع القطاع المصرفي حسب المحافظات	37	Number of Banking Sector Branches by Governorates	
	القسم الثاني: إحصاءات سوق دمشق للأوراق المالية	41-44	Part Two: Damascus Security Exchange Statistics	
27	الشركات المدرجة في سوق دمشق للأوراق المالية	41	Companies listed on the Damascus Stock Exchange Securities	
28	تداولات الأسهم حسب القطاعات	42-43	Stocks Trading by Sectors	
29	مؤشرات سوق دمشق للأوراق المالية	44	Damascus Securities Exchange Indicators	
	القسم الثالث: الإحصاءات المالية	47-49	Part Three: Fiscal Statistics	
30	الموارد التقديرية في الموازنة العامة	47	Estimated Revenue in the General Budget	
31	المدفوعات التقديرية في الموازنة العامة	48	Estimated Expenditure in the General Budget	
32	العمليات المنفذة في الموازنة العامة	49	Actual Operations in the General Budget	
	القسم الرابعة: إحصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية	53-69	Part Four: Balance of Payments and External trade Statistics	
33	أهم مؤشرات ميزان المدفوعات	53	Main Indicators of the Balance of Payments	
34	تقديرات ميزان المدفوعات	54-57	Balance of Payments Estimates	
35	وضع الاستثمار السدولي	58-59	International Investment Position (IIP)	
36	مؤشرات التجارة الخارجية	60	Foreign Trade Indicators	
37	حدا التجارة حسب علاقتي لاسبيير وباش	60	Terms of Trade according to Laspeyre and Paasche	
38	الصادرات والاستيرادات حسب التصنيف الدولي المعدل، نوع الاستخدام، طبيعة المواد و نوع القطاعات	61	Exports and Imports according to SITC Classification, Utilization, Type of Goods, and Sector	
39	الصادرات حسب الاستخدام الاقتصادي للسلع	62	Exports by Economic Use of the Product	
40	الاستيرادات حسب الاستخدام الاقتصادي للسلع	63	Imports by Economic Use of the Product	
41	توزيع الصادرات السورية حسب البلدان	64-65	Distribution of Syrian Exports by Destination	
42	توزيع الاستيرادات السورية حسب البلدان	66-67	Distribution of Syrian Imports by Source	
43	أهم الصادرات والاستيرادات السورية	68-69	Main Syrian Exports and Imports	
	القسم الخامس: الحسابات القومية والأسعار	73-84	Part Five: National Accounts and Price Statistics	
44	الإنتاج والنتاج المحلي الصافي	73	Production and Net Domestic Product	
45	النتاج المحلي الإجمالي بسعر السوق حسب القطاعات	74	Gross Domestic Product at Market Prices by Sector	
46	النتاج المحلي الإجمالي حسب الإنفاق	75	Gross Domestic Product by Expenditure Accounts	
47	توزيع مجمل تكوين رأس المال	76	Distribution of Gross Fixed Capital Formation	
48	الأرقام القياسية وأهم محاصيل الإنتاج الزراعي	77	Production Indices and Major Agricultural Crops	
49	الأرقام القياسية للنشاط الصناعي في القطاع العام	78	Index of Industrial Production in the Public Sector	
50	عدد وأجور العاملين في القطاع العام الصناعي	79	Employees and Wages in the Industrial Public Sector	
51	نشاط السياحة	80	Tourism Activity	
52	نشاط البناء	80	Construction Activity	
53	الأرقام القياسية لأسعار الجملة	81	Wholesale Price Indices	
54	الأرقام القياسية لأسعار التجزئة (سلة جديدة)	82-83	Retail Price Indices (new basket)	
55	الأرقام القياسية لأسعار التجزئة (سلة قديمة)	84	Retail Price Indices (old basket)	
	القسم السادس: رسوم بيانية	87-90	Part Six: Graphs	

تعريف أهم المصطلحات الاقتصادية

أولاً: المفاهيم النقدية والمصرفية:

- ✓ **المصارف المحلية:** تشمل جميع المصارف العاملة في الجمهورية العربية السورية التي تمارس العمل المصرفي (قبول الودائع ومنح القروض،...) ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية غير المصرفية.
- ✓ **المصرف المركزي:** وهو السلطة الوحيدة التي تقوم بأداء وظائف إصدار العملة، وحياسة الاحتياطات الدولية، والتعامل مع صندوق النقد الدولي. وتشمل حسابات المصرف المركزي بالإضافة إلى مسح مصرف سورية المركزي حسابات قسم مكتب القطع.
- ✓ **الجهاز المصرفي:** يتألف من المصرف المركزي والمصارف المحلية.
- ✓ **الحكومة المركزية:** تضم الوزارات والإدارات العامة غير المالية (وهي الدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة والمؤسسات العامة التي لا تعمل من أجل الربح).
- ✓ **المؤسسات العامة الاقتصادية:** تضم كافة المؤسسات العامة غير المالية والتي تملك الدولة فيها مصلحة أو قوة تصويتية مؤثرة وتعمل من أجل الربح.
- ✓ **القطاع العام:** ويتكون من الحكومة المركزية بالإضافة إلى المؤسسات العامة الاقتصادية.
- ✓ **القطاع الخاص:** ويشمل الأفراد والمؤسسات والشركات الخاصة، وتلك المنتمية إلى القطاعين التعاوني والمشارك.
- ✓ **المؤسسات المالية غير المصرفية:** وهي المؤسسات العامة والخاصة التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة والمؤسسة العامة للتأمينات الإجتماعية، صندوق تقاعد الموظفين وشركات الوساطة المالية.
- ✓ **النقد المصدر:** يظهر في الجدول رقم (٢) ويمثل النقد الذي أصدرته السلطات النقدية ويتكون من النقد المتداول خارج المصارف المحلية مضافاً إليه النقد في الصندوق لدى المصارف المحلية.
- ✓ **النقود الاحتياطية (م٠):** تظهر في الجدول رقم (٢) وتتمثل في النقد المصدر وودائع المصارف المحلية مضافاً إليها ودائع القطاعات الأخرى ما عدا الحكومة المركزية لدى السلطات النقدية. وتعتبر الأساس للنقود بتعريفها الأوسع، ويطلق عليها أحياناً القاعدة النقدية أو النقد ذو القوة العليا، ويستخدم كأحد أهم الأهداف التشغيلية الوسيطة للسياسة النقدية في إدارة عرض النقد (م٢)، وتمثل النقود الاحتياطية والأصول المقابلة لها تويب آخر لبنود الميزانية الموحدة للمصرف المركزي.

✓ **المسح النقدي:** يظهر في الجدول رقم (٣) ويطلق عليه أحياناً المسح المصرفي ويمثل الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي مبوبة بالشكل الذي يظهر حجم العرض النقدي (م٢) من جانب وصافي الموجودات الأجنبية والمحلية (بما فيها صافي الموجودات والمطالب غير المبوبة) من الجانب الآخر.

✓ **الكتلة النقدية (م١):** تظهر في الجدول رقم (٣) وتتكون من النقد المتداول خارج المصارف، والودائع تحت الطلب بالليرة السورية لدى الجهاز المصرفي (ما عدا ودائع الحكومة المركزية)، ويقصد بالكتلة النقدية عرض النقد بمعناه الضيق.

✓ **شبه النقد:** يظهر في الجدول رقم (٣) ويتكون من ودائع لأجل وودائع التوفير بالليرة السورية والودائع بالعملة الأجنبية لكل من المؤسسات العامة الاقتصادية والقطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات المالية غير المصرفية لدى الجهاز المصرفي.

✓ **عرض النقود (م٢):** يظهر في الجدول رقم (٣) ويطلق عليه أحياناً السيولة المحلية أو التعريف الواسع للنقد وهو يتألف من الكتلة النقدية (م١) مضافاً إليها شبه النقد، ويعادل أيضاً مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.

✓ **المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الجمهورية العربية السورية أو مضى على إقامته في سورية مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص، باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والقادمين للعلاج الذين يقيمون لأكثر من سنة.

✓ **غير المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الجمهورية العربية السورية و/ أو الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل سورية، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز أو مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.

✓ **صافي الموجودات الأجنبية:** يظهر هذا البند في الجدول رقم (٣) ويمثل الموجودات المستحقة للجهاز المصرفي على غير المقيمين مطروحاً منها مطالبه تجاه غير المقيمين، ويمثل تغير هذا البند صافي معاملات الجهاز المصرفي مع العالم الخارجي خلال فترة محددة.

✓ **صافي الموجودات المحلية:** يظهر هذا البند في الجدول رقم (٣) ويمثل مجموع بنود صافي الديون الممنوحة إلى الحكومة المركزية والديون الممنوحة إلى المؤسسات العامة الاقتصادية والديون الممنوحة إلى القطاع الخاص المقيم والمؤسسات المالية غير المصرفية بالإضافة إلى صافي البنود الأخرى.

✓ **الديون على القطاع الخاص (مقيم):** يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل المصارف المحلية للقطاع الخاص بالإضافة إلى استثمارات المصارف المحلية في أسهم وسندات الشركات.

- ✓ **الديون على الحكومة المركزية:** التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة المركزية من الجهاز المصرفي مضافاً إليها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والأذونات الحكومية والمساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- ✓ **صافي الديون على الحكومة المركزية:** الديون على الحكومة المركزية مطروحاً منها الودائع الحكومية.
- ✓ **صافي الديون على القطاع العام:** صافي الديون على الحكومة المركزية مضافاً إليه الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية.
- ✓ **صافي البنود الأخرى:** يظهر هذا البند في الجدول رقم (٣) ويشمل حسابات رأس المال، وحسابات تعديل التقييم، والموجودات والمطالب غير المصنفة في مكان آخر.
- ✓ **المضاعف النقدي:** يظهر في الجدول رقم (٥) ويمثل النسبة بين عرض النقود (م٢) والنقود الاحتياطية (م٠).
- ✓ **الاحتياطي القانوني:** يظهر في الجدولين رقم (٢ و٦) وهو قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على المصارف المحلية الاحتفاظ به لدى المصرف المركزي وفاءً بنسبة الاحتياطي القانوني المفروضة على الودائع لدى المصارف المحلية بالليرات السورية والعملات الأجنبية.
- ✓ **الاحتياطي الفائض:** يظهر في الجدول رقم (٢ و٦) ويمثل الزيادة في ودائع المصارف المحلية بالليرة السورية لدى مصرف سورية المركزي عن متطلبات الاحتياطي القانوني النقدي.
- ✓ **الاحتياطيات:** تظهر في الجدول رقم (٧) وهي النقد بالليرة السورية الموجود في صناديق المصارف المحلية بالإضافة إلى أرصدة هذه المصارف لدى المصرف المركزي.
- ✓ **شهادات الإيداع:** تظهر في الجدول رقم (١٤) وهي أوراق مالية قابلة للتداول محررة بالليرات السورية وتصدرها المصارف المحلية لأجل متنوعة لا تقل عن السنة الواحدة، ولا تدخل شهادات الإيداع في سورية ضمن تعريف النقود بمعناه الواسع.
- ✓ **شهادات الاستثمار:** تظهر في الجدول رقم (١٧) وهي سندات يصدرها مصرف التسليف الشعبي بالنيابة عن وزارة المالية.
- ✓ **سعر الصرف الرسمي:** يظهر في الجدول رقم (١٨) ويطبق على تصفية اتفاقات المدفوعات الثنائية.
- ✓ **سعر صرف عمليات الدولة والقطاع العام:** يظهر في الجدول رقم (١٨) وكان يطبق على كل من العمليات التالية: عمليات مؤسسات القطاع العام بالقطع الأجنبي، وإيرادات ونفقات الموازنة العامة للدولة والإيرادات النفطية وقد حل محل سعر صرف البلدان المجاورة اعتباراً من ٢٠٠٤/١/١ و أوقف العمل به بداية عام ٢٠٠٧.

✓ **سعر الصرف الحر للعملة الأجنبية:** يظهر في الجدول رقم (١٨) وكان قد بدأ العمل به منذ ٢٠٠٥/٥/٨ ويصدره مصرف سورية المركزي ويطبق على عمليات القطع الأجنبي العائدة للقطاع الخاص وقد حل محل سعر صرف البلدان المجاورة للعمليات غير التجارية وأوقف العمل به بداية عام ٢٠٠٧.

✓ **سعر الصرف للعملة الأجنبية:** يظهر في الجدول رقم (١٨) بدأ العمل به منذ ٢٠٠٧/١/١ يطبق على عمليات القطع الأجنبي العائدة للقطاعين العام والخاص وقد حل محل سعر الصرف الحر للعملة الأجنبية وسعر صرف عمليات الدولة والقطاع العام.

ثانياً: مفاهيم المالية العامة:

✓ **فائض السيولة:** يظهر في الجدول رقم (٣٠) ويمثل استهلاكات الموجودات الثابتة، والمؤونات، والاحتياطات لشركات القطاع العام الاقتصادي غير المالي.

✓ **فائض الموازنة:** يظهر في الجدول رقم (٣٠) ويمثل الأرباح الصافية للمؤسسات العامة الاقتصادية.

✓ **الميزان الكلي (يتضمن صندوق تثبيت الأسعار):** ويدعى أيضاً العجز/الوفر المالي وهو يمثل إجمالي الإيرادات والمساعدات الكلية مطروحاً منه إجمالي النفقات.

ثالثاً: مفاهيم ميزان المدفوعات والقطاع الخارجي:

✓ **ميزان المدفوعات:** هو الحساب الذي يسجل قيمة الحقوق والديون الناشئة بين بلد معين والعالم الخارجي وذلك نتيجة المبادلات والمعاملات التي تنشأ بين المقيمين في البلد المصد للبيانات وغير المقيمين خلال فترة زمنية عادة ما تكون سنة.

✓ **الحساب الجاري:** يشتمل الحساب الجاري على كافة المعاملات التي تتضمن قيمة اقتصادية وتقع بين جهات مقيمة وجهات أخرى غير مقيمة، وينقسم هذا الحساب إلى البنود التالية: السلع والخدمات، الدخل والتحويلات الجارية.

✓ **السلع:** يشمل بند السلع على: البضائع العامة المنقولة المصدرة والمستوردة بين جهات مقيمة وأخرى غير مقيمة والتي ينجم عنها تغير في الملكية، كما يشتمل على السلع المرسله للتجهيز وإصلاح السلع والسلع التي تحصل عليها الناقلات في الموانئ والذهب غير النقدي بالإضافة إلى الكهرباء والغاز والمياه والسلع المهربة والعملية الورقية والمسكوكات غير المتداولة والأوراق المالية غير المصدرة والمنح والهبات السلعية. ويتم الحصول على البيانات من المكتب المركزي للإحصاء الذي يستقي بياناته من المديرية العامة للجمارك ووزارة النفط ووزارة الكهرباء وبعض الجهات والمؤسسات الحكومية ذات العلاقة.

ميزان الخدمات: ويشتمل ميزان الخدمات على البنود التالية:

✓ **النقل:** يشتمل بند النقل على جميع خدمات نقل الركاب والبضائع (جوي، بحري، بري) التي يقدمها مقيمون إلى غير مقيم والعكس. ويتم الحصول على البيانات من وزارة النقل بالإضافة إلى البيانات المستقاة من نظام إبلاغ المعاملات الدولية (ITRS).

✓ **السفر:** يغطي بند السفر السلع والخدمات، بما فيها تلك المتعلقة بالصحة والتعليم التي يحصل عليها المسافرون غير المقيمين في الاقتصاد المضيف لأغراض تتعلق بالأعمال أو الاستخدام الشخصي خلال زيارتهم. يتم الحصول على الإيرادات من السفر عن طريق المسح الذي تعده وزارة السياحة بينما يقدر رقم المدفوعات بالاعتماد على أعداد المغادرين السوريين ووجهة سفرهم.

✓ **الخدمات الحكومية:** تشمل فئة الخدمات الحكومية جميع الخدمات المرتبطة بقطاعات حكومية أو منظمات دولية أو إقليمية (مثل ذلك مصروفات السفارات والقنصليات)، وخدمات أخرى. يتم الحصول على البيانات من نظام إبلاغ المعاملات الدولية (ITRS).

✓ **خدمات أخرى:** وتشمل على (خدمات الاتصالات والتشييد والتأمين والمالية والحاسب الآلي والمعلومات ورسوم الامتياز والتراخيص وخدمات أعمال متفرقة وخدمات ثقافية وترفيهية) إضافة إلى بعض الخدمات الأخرى والتي تتم بين مقيم وغير مقيم ويتم الحصول عليها من نظام إبلاغ المعاملات الدولية (ITRS) وبعض الجهات والمؤسسات الحكومية ذات العلاقة.

الدخل: ويشتمل هذا الحساب على البنود التالية:

✓ **تعويضات العاملين:** يشتمل بند تعويضات العاملين على الأجور والرواتب والمزايا الأخرى النقدية والعينية ويتضمن عمال الحدود والعمال الموسميين وغيرهم من العمال غير المقيمين (مثل المستخدمين المحليين العاملين في السفارات) ويتم الحصول على بيانات المتحصلات منها عن طريق تقديرات لدخل العمال السوريين العاملين بشكل جزئي في الدول المجاورة، ومن شركات الطيران الأجنبية (رواتب السوريين العاملين لديها)، أما المدفوعات من تعويضات العاملين فيتم الحصول عليها بالاعتماد على عدد العاملين الأجانب في سورية (غير المقيمين) المقدمة من وزارة العمل بالإضافة إلى نظام إبلاغ المعاملات الدولية (ITRS).

✓ **دخل الاستثمار:** يشمل متحصلات الدخل المرتبطة بحيازات المقيمين لأصول مالية خارجية ومدفوعاتهم المرتبطة بخصوم تجاه غير مقيمين. ويتكون دخل الاستثمار من أنواع الدخل المستمدة من أنشطة الاستثمار المباشر واستثمارات أخرى. وينقسم عنصر الاستثمار المباشر إلى دخل حقوق الملكية (الأرباح الموزعة، وأرباح الفروع الموزعة، والعائدات المعاد استثمارها) والدخل من الدين (الفوائد). ويتم الحصول على المتحصلات من دخل الاستثمار: تحويلات شركات النفط الأجنبية العاملة في سورية وتستقى هذه البيانات من نظام إبلاغ المعاملات الدولية (ITRS).

أما بيانات المدفوعات من الدخل من الدين (الفوائد) فيتم تجميعها من مصرف سورية المركزي والمصارف إضافة إلى بيانات من وزارة المالية.

٧ التحويلات الجارية: هي البنود الموازية للتغيرات في ملكية الموارد الحقيقية أو البنود المالية بين مقيمين وغير مقيمين دون أن تتضمن المعاملة قيمة اقتصادية مقابلة، وتتكون التحويلات الجارية من: **تحويلات الحكومة العامة** (مثل التحويلات الجارية المرتبطة بالتعاون الدولي بين مختلف الحكومات) و**التحويلات الأخرى** مثل تحويلات العاملين. ويتم الحصول على هذه البيانات من نظام إبلاغ المعاملات الدولية (ITRS)، بالإضافة إلى تقدير تحويلات العاملين المستندة إلى الأرقام من سفاراتنا في الخارج وخصوصاً من دول الخليج العربي بالإضافة إلى أرقام من وزارة العمل عن التحويلات من غير السوريين العاملين في سورية (مقيمين) إلى الخارج.

٧ الحساب الرأسمالي والمالي: يضم الحساب الرأسمالي والمالي عنصرين رئيسيين هما الحساب الرأسمالي والحساب المالي.

٧ الحساب الرأسمالي: يضم الحساب الرأسمالي عنصرين رئيسيين هما التحويلات الرأسمالية وحيازة الأصول غير المنتجة غير المالية أو التصرف فيها. وتشمل التحويلات الرأسمالية عنصرين:

(أ) الحكومة العامة وتنقسم إلى الإعفاء من الدين وتحويلات أخرى.

(ب) القطاعات الأخرى (تحويلات المهاجرين والإعفاء من الدين وتحويلات أخرى).

وتشمل حيازة الأصول غير المنتجة غير المالية: الأصول غير الملموسة مثل البراءات المرخصة وعقود التأجير وغير ذلك، ويتم الحصول على البيانات من نظام إبلاغ المعاملات الدولية (ITRS).

الحساب المالي: ويشمل:

٧ الاستثمار المباشر: يعبر الاستثمار المباشر عن مصلحة مستديمة لجهة مقيمة (المستثمر المباشر) في جهة مقيمة بإقتصاد آخر (مؤسسة الاستثمار المباشر) ويتضمن الاستثمار المباشر كافة المعاملات بين المستثمرين المباشرين ومؤسسات الاستثمار المباشر. ويتم الحصول على البيانات من: شركات النفط الأجنبية- المصرف التجاري - هيئة الاستثمار ومن وزارة السياحة ومن هيئة الإشراف على التأمين ومصرف سورية المركزي ومن المديرية العامة للمناطق الحرة.

٧ استثمارات أخرى: تشمل فئة استثمارات أخرى: الائتمانات التجارية القصيرة الأجل والطويلة الأجل والقروض، والعملة والودائع القابلة للتحويل وغير ذلك مثل الودائع الادخارية والودائع لأجل وأسهم المدخرات والقروض وأسهم

الاتحادات الائتمانية وما شابه ذلك، وحسابات أخرى مستحقة التحصيل أو الدفع. ويتم الحصول على بيانات هذا البند من وزارة المالية، من مصرف سورية المركزي، المصرف التجاري السوري والمصارف الخاصة.

v الاحتياطات الدولية والبنود المتعلقة بها: تشمل فئة الأصول الاحتياطية: المعاملات في الأصول التي تعتبرها السلطات النقدية في الاقتصاد أصولاً متاحة للإستخدام بغرض الوفاء باحتياجات ميزان المدفوعات و باحتياجات أخرى، وتشمل الأصول الاحتياطية الذهب النقدي وحقوق السحب الخاصة ووضع الاحتياطي لدى صندوق النقد الدولي والأصول من النقد الأجنبي (عملات، ودائع وأوراق مالية). ويتم الحصول عليها من ميزانية مصرف سورية المركزي ومن ميزانية المصرف التجاري السوري.

v صافي الخطأ والسهو: يمثل بنداً موازناً ويرجع إلى تعذر التطبيق العملي للمبادئ الموصى بها واللجوء إلى أساليب التوقع أو التقريب.

v حدا التجارة الخارجية: يظهر في الجدول رقم (٣٧) وتمثل نسبة الوسطي المرجح لأسعار الصادرات (كميات الصادرات) إلى الوسطي المرجح لأسعار الاستيرادات (كميات الاستيرادات). تعتمد صيغة (لاسيبير) على سنة الأساس لاحتساب الوسطي المرجح بينما تعتمد صيغة (باش) على كميات السنة السابقة في احتساب الوسطي المرجح.

مصطلحات:

(R): أرقام معدلة

(e): أرقام تقديرية

(p): أرقام أولية

(...): أرقام غير متوفرة

تختلف الأرقام جزئياً بين جدول وآخر بسبب تدوير الأرقام إلى العشر الأقرب.

أهم القوانين والتشريعات والقرارات النقدية والمصرفية لغاية عام ٢٠١٠

مقدمة:

استمر مصرف سورية المركزي في تنفيذ خطة تحديث المصرف الصادرة بقرار مجلس النقد والتسليف رقم (١٨٧/م ن/ب١) تاريخ ٢٠٠٦/٢/١٤ والمصادق عليها من قبل السيد رئيس مجلس الوزراء بتاريخ ٢٠٠٦/٢/٢٧، وذلك بهدف تحقيق أهداف الخطة الخمسية العاشرة بما ينسجم مع خطة التحديث والتطوير التي يقودها السيد رئيس الجمهورية الدكتور بشار الأسد والتي أعلنها منذ توليه مهامه الدستورية، وقد حقق مصرف سورية المركزي خلال الأعوام الماضية العديد من الانجازات سواء على صعيد وضع وتنفيذ السياسة النقدية، أو على صعيد أداء وظائفه المختلفة، مستمراً بذلك الاستقرار السياسي الذي تنعم به سورية، وذلك من أجل بناء دعائم سليمة لسياسة نقدية فعالة لا تقوم على مبدأ رد الفعل، وإنما على قواعد ثابتة ومعلنة، حيث أعلن مصرف سورية المركزي التزامه بتأمين الاستقرار المالي والدفاع عن استقرار وقوة سعر صرف الليرة السورية، وتأمين المناخ المالي والنقدي الملائم لجذب الاستثمارات وتعزيز النمو الاقتصادي.

وقد حظيت عملية إصلاح لائحة القوانين والقرارات والتشريعات النازمة للعمل النقدي والمصرفي بأهمية بالغة باعتبارها النسيج الذي يتيح فرصة دخول المؤسسات المالية إلى سورية من جانب، ويعطيها الإمكانية لممارسة نشاطها وتنويعه من جانب آخر، ضمن ضوابط تحكم آلية عملها وممارساتها بما يتلاءم والأهداف المحددة من قبل السلطة النقدية والمعايير العالمية، ومن هذا المنطلق تتابعت عملية إصلاح ما هو قائم من تشريعات وقوانين وقرارات في المجال النقدي والمالي واستصدار المزيد منها خلال العام ٢٠٠٩، التي نستعرض أهمها فيما يلي:

أولاً: تعميق القطاع المالي والمصرفي:

وعلى اعتبار أن خلق منظومة عمل مصرفي متكاملة بحاجة إلى قاعدة واسعة ومتنوعة من المؤسسات المالية التي تشكل الأركان الأساسية لعمل هذه المنظومة فقد تم استصدار عدد من التشريعات والقوانين النازمة لاستحداث مثل هذه المؤسسات ومن هذه القوانين والتشريعات:

ن القانون رقم (٢٨) لعام ٢٠٠١ القاضي بإحداث المصارف الخاصة.

ن المرسوم رقم (٣٥) لعام ٢٠٠٥ القاضي بإحداث المصارف الإسلامية.

ن المرسوم التشريعي رقم (٤٣) لعام ٢٠٠٥ القاضي بإحداث مؤسسات التأمين بما فيها مؤسسات التأمين التكافلي الإسلامي.

ن القانون رقم (٢٤) لعام ٢٠٠٦ الخاص بالسماح بإحداث شركات ومكاتب صرافة.

ن المرسوم رقم (١٥) لعام ٢٠٠٧ الذي يسمح بإحداث مؤسسات مالية للتمويل الصغير والمتناهي في الصغر والهادف إلى إيصال خدمات الائتمان المصرفي إلى الطبقات الاجتماعية الفقيرة.

ن قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٣٤٤ / م / ن / ب٤ لعام ٢٠٠٧ الخاص بإلغاء المصارف القائمة في المناطق الحرة وتحويلها إلى فروع للمصارف المرخص لها بموجب القانون /٢٨/ لعام ٢٠٠١.

ن المرسوم رقم (٣٠) لعام ٢٠١٠ الخاص بالسرية المصرفية.

ثانياً: تفعيل دور مصرف سورية المركزي في إدارة السياسة النقدية:

ن قرار رئاسة مجلس الوزراء رقم (٥٧٨٧) لعام ٢٠٠٦ والنافذ في بداية عام ٢٠٠٧ القاضي بتوحيد أسعار الصرف المطبقة على عمليات الدولة والقطاع العام وعلى عمليات القطاع الخاص في نشرة أسعار صرف واحدة للعملات "نشرة أسعار صرف العملات الأجنبية" تصدر عن مصرف سورية المركزي.

ن المرسوم التشريعي رقم (٦٠) لعام ٢٠٠٧ والذي يسمح بإصدار أوراق مالية حكومية تشكل الأساس لإدارة فاعلة للسياسة النقدية ومعتمدة على الأدوات النقدية غير المباشرة.

ن قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٣٦٢ / م / ن / ب٤ لعام ٢٠٠٨ القاضي باعتماد التعليمات الخاصة بمراكز القطع الأجنبي والطلب إلى المصارف المرخصة في الجمهورية العمل على تطبيق وتنفيذ ما ورد فيها.

ن قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٤٩٩ / م / ن / ب٤ لعام ٢٠٠٩ القاضي تفويض لجنة إدارة مصرف سورية المركزي باتخاذ القرارات الخاصة بتكوين مراكز القطع البنوية لدى المصارف العاملة في الجمهورية العربية السورية وفق أحكام قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٣٦٢ / م / ن / ب٤ تاريخ ٢٠٠٨/٢/٤.

ن قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٧٢٨ / م / ن / ب٤ لعام ٢٠١٠ القاضي بتحديد أسعار الفائدة الدائنة على الحسابات الجارية بـ $\pm 1\%$ سنوياً والودائع لأجل بين $5\% - 7\%$ سنوياً حسب الأجل مع إعطاء هامش حركة $\pm 2\%$ وودائع التوفير بـ 5% سنوياً مع إعطاء هامش حركة $\pm 1\%, 5\%$ سنوياً على شهادات الاستثمار.

ثالثاً: تنظيم عمل الجهاز المصرفي:

ن قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٣٤٨ / م / ن / ب٤ لعام ٢٠٠٨ القاضي بالسماح للمصارف المرخصة بمنح القروض بالعملات الأجنبية لتمويل مشاريع استثمارية تنموية في القطر ضمن شروط محددة.

ن قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٣٩٧ / م / ن / ب٤ لعام ٢٠٠٨ القاضي بالسماح للمقيمين ولغير المقيمين بفتح حسابات بالعملات الأجنبية لدى أحد المصارف المرخصة، وتغذيتها بجميع وسائل الدفع المحررة بالعملات الأجنبية وتعليماته التنفيذية.

ن قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٤٨٧ / م / ن / ب١ لعام ٢٠٠٩ القاضي بتطبيق نظام الإقراض الخاص بقانون الهيئة العامة للتشغيل على المشاريع المحالة من الهيئة العامة للتشغيل إلى المصارف العاملة في الجمهورية العربية السورية من أجل تمويلها.

ن قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٤٩٠ / م / ن / ب١ لعام ٢٠٠٩ والذي سمح للمصارف العاملة في الجمهورية العربية السورية بتمويل المشاريع الاستثمارية السياحية وفق صيغة الـ (B.O.T) ضمن نسبة لا تتجاوز 50% من قيمة المشروع.

٤٠٢٠٠٩ / م ن / ب ٤ لعام ٢٠٠٩ إضافة تعديلات على قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٣٨٩ / م.ن / ب ٤ تاريخ ٢٠٠٨/٥/٥ وتعديلاته الخاص بنسبة الاحتياطي الإلزامي على الودائع لضرورة إيجاد آلية لتشجيع المصارف على تمويل قطاع الصناعة تماشياً مع توجهات الحكومة وللدور الكبير الذي يلعبه القطاع الصناعي في الاقتصاد الوطني، حيث تم تخفيض نسبة الاحتياطي الإلزامي بنسب مختلفة تعتمد على نسبة التسهيلات الممنوحة من قبل المصرف للقطاع الصناعي.

٤٠٣٤ / م ن / ب ٤ لعام ٢٠٠٩ القاضي بإحداث مديرية مستقلة تحت اسم "مديرية الالتزام" لدى المصارف العاملة في الجمهورية العربية السورية تتبع مباشرة لمجلس إدارة المصرف.

٤٠٣٦ / م ن / ب ٤ لعام ٢٠٠٩ القاضي بالسماح للمؤسسات المرخصة وفق أحكام المرسوم التشريعي رقم ١٥ / عام ٢٠٠٧ وتعديلاته بالاقتراض من الخارج لتمويل نشاطاتها في الجمهورية العربية السورية.

٤٠٩٠ / م ن / ب ١ لعام ٢٠٠٩ القاضي بالسماح للمصارف المرخصة ببيع المواطنين السوريين (ومن في حكمهم) العملات الأجنبية لتغذية حساب بطاقة أو بطاقات دفع عالمية من حساب المواطن "بالليرات السورية القابل للتحويل إلى الخارج" حصراً والمفتوح بموجب قرار رئاسة مجلس الوزراء رقم ٨٥ / م و تاريخ ٢٠٠٩/١٠/١٧ وتعليماته التنفيذية.

٤٠٨٤ / م ن / ب ١ لعام ٢٠١٠ القاضي بالسماح للمصارف ولشركات الصرافة المرخصة ببيع المواطنين السوريين ومن في حكمهم الذين تتجاوز أعمارهم ثمانية عشر عاماً مبلغ لا يتجاوز /١٠٠٠٠/ دولار أمريكي شهرياً أو ما يعادله من العملات الأجنبية الأخرى.

٤٠٨٥ / م ن / ب ١ لعام ٢٠١٠ القاضي بالسماح للمصارف المرخصة ببيع القطع الأجنبي اللازم لمشاريع الاستثمار المشملة بأحكام القانون رقم /١٠/ لعام ١٩٩١ وتعديلاته، والتي لا تتوفر لديها المبالغ اللازمة بالقطع الأجنبي.

٤٠٦٣٤ / م ن / ب ٤ لعام ٢٠١٠ القاضي بالموافقة للمصارف العاملة في الجمهورية العربية السورية على تعديل أنظمتها الأساسية بزيادة رأسمالها بما لا يتجاوز /١٠/ مليار ليرة للمصارف التقليدية و/١٥/ مليار للمصارف الإسلامية وكل زيادة عن الحد المذكور تتطلب موافقة مستقلة.

٤٠٦٥٠ / م ن / ب ٤ لعام ٢٠١٠ المتضمن تعديل مواد قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٥٧٩ / م ن / ب ٤ الخاص بتصنيف مخاطر الديون وتكوين المخصصات والاحتياطيات الخاص بها.

٤٠٦٨٩ / م ن / ب ٤ لعام ٢٠١٠ المتضمن تعميم إلى كافة المصارف العاملة في الجمهورية العربية السورية المسموح لها بالتعامل بالعملات الأجنبية رفع نسبة العمولة التي تتقاضاها عند استيفاء عملات أجنبية ورقية (بنكنوت) ليصبح حداها الأدنى بنسبة / ٥ / بالألف من المبلغ المستوفى.

سابعاً: تنظيم عمل شركات ومكاتب الصرافة:

يعتبر القانون رقم (٢٤) لعام ٢٠٠٦ والقاضي بإحداث شركات ومكاتب للصرافة من أهم القوانين الهادفة إلى تنظيم سوق النقد الأجنبي في سورية وتصحيح دورة القطع الأجنبي واستكمالاً للقاعدة الواسعة والمتنوعة من المؤسسات المالية التي تشكل الأركان الأساسية لعمل منظومة العمل المصرفي.

U قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٥٠٥ / م ن / ب٤ لعام ٢٠٠٩ القاضي اعتماد البيانات المالية والإحصائية الخاصة بمراقبة أوضاع ونشاطات شركات ومكاتب الصرافة والطلب إلى شركات ومكاتب الصرافة العمل على تطبيق وتنفيذ ما ورد فيها.

U قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٧١٦ / م ن / ب٤ لعام ٢٠١٠ القاضي بالموافقة لشركات ومكاتب الصرافة التي مضى سنة كاملة على مباشرتها لنشاطاتها أن تستبدل ٥٠% من الاحتياطي النقدي بكفالة مصرفية صادرة عن أحد المصارف العاملة في سورية بعد مضي مدة سنة على صدور أمر مباشرة العمل.

ثامناً: تنظيم عمل منشآت التمويل الصغير:

U قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٣٠٦ / م ن / ب٤ لعام ٢٠٠٧ القاضي باعتماد التعليمات التنفيذية للمرسوم التشريعي رقم ١٥/ لعام ٢٠٠٧ والذي أجاز لمجلس النقد والتسليف الترخيص لمؤسسات مالية ومصرفية اجتماعية يطلق عليها اسم "مؤسسات" تهدف إلى تقديم التمويل الصغير والمتناهي الصغر بالإضافة إلى خدمات مالية ومصرفية.

U قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٤٥٩ / م ن / ب٤ لعام ٢٠٠٩ القاضي بمعاملة مؤسسات التمويل الصغير معاملة المصارف العاملة في الجمهورية العربية السورية وتخضع لأحكام قرار مجلس النقد والتسليف رقم ١٧٤ / م ن / ب٤ تاريخ ٢٠٠٥/١٢/٣ فيما يخص الاقتراض بينها وبين المصارف.

U قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٥٨٩ / م ن / ب٤ لعام ٢٠٠٩ المتضمن تعريف نشاط التمويل الصغير والقروض الصغيرة.

U قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٥٩٦ / م ن / ب٤ لعام ٢٠٠٩ القاضي باعتماد القواعد العامة لإعداد البيانات المالية الدورية للرقابة المكتنية، اعتماد البيانات المالية والإحصائية المرفقة طياً بالقرار والخاصة بمراقبة أوضاع ونشاطات مؤسسات التمويل الصغير، واعتماد نماذج البيانات المالية المعدة للنشر.

U قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٧٠٤ / م ن / ب٤ لعام ٢٠١٠ القاضي بزيادة رأسمال مؤسسة التمويل الصغير الأولى - سورية بقيمة /٣٠٧ ٨٦٣ ٩٤٩/ ليرة سورية.

القسم الأول

الإحصاءات النقدية والمصرفية

Part One

Monetary and Banking Statistics

الجدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية

Table No (1) : Main Economic Indicators

End of Period	2010P	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
Social Indicators							مؤشرات اجتماعية
Population (in Thousands)	20866	20367	19880	19405	18717	18269	عدد السكان (ألف نسمة)
Workforce (in Thousands)	5425	4999	4848	4946	4860	4693	عدد العمالة (ألف نسمة)
Unemployment Rate (%)	8.3	8.2	10.9	9.2	8.3	8.0	معدل البطالة (%)
National Accounts and Prices							الحسابات القومية والأسعار
GDP in Current Prices (in Billions of SYP)*	2685.0	2519.2	2445.1	2017.8	1705.0	1506.4	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية (مليار ل.س.)*
Real GDP Growth Rate (in %)*	3.2	6.0	4.5	5.7	5.0	6.2	معدل النمو الاقتصادي الحقيقي (%)*
GDP per Capita (in US dollar)	2789.2	2569.7	2229.9	1889.1	1639.5	1456.4	نصيب الفرد من الناتج المحلي (بالدولار الأمريكي)
Inflation - CPI (%)	4.4	2.8	15.2	4.5	10.0	7.4	معدل التضخم (نسبة التغير في مؤشر أسعار المستهلك (%))
Fiscal Accounts							الحسابات الحكومية
Revenue (% of GDP)	...	23.9	20.1	22.7	25.5	23.7	الإيرادات (نسبة من الناتج المحلي)
Oil-related revenues	...	5.1	5.4	4.9	7.4	7.0	إيرادات متعلقة بالنفط
Non-oil Tax Revenues	...	11.5	10.6	11.0	11.5	10.6	إيرادات ضريبية غير نفطية
Non-oil Non-tax Revenues	...	7.2	4.2	6.8	6.5	6.0	إيرادات غير ضريبية غير نفطية
Expenditure (in % of GDP)	...	26.0	22.4	25.8	29.0	28.6	النفقات (نسبة من الناتج المحلي)
Current Expenditure	...	17.6	15.4	16.1	18.6	18.4	نفقات جارية
Development Expenditure	...	8.4	7.1	9.7	10.4	10.2	نفقات استثمارية
Overall Balance (in % of GDP)	...	-1.1	-1.9	-2.7	-3.0	-3.3	الميزان الكلي (نسبة من الناتج المحلي)
Price Stabilization Fund Balance (in % of GDP)	...	-1.0	-0.4	-0.3	-0.4	-1.7	ميزان صندوق تثبيت الأسعار (نسبة من الناتج المحلي)
Overall Balance (including PSF)	...	-2.1	-2.4	-3.1	-3.5	-5.0	الميزان الكلي (يضمّن صندوق تثبيت الأسعار)
Non-oil Balance (in % of GDP)	...	-7.2	-7.7	-8.0	-10.9	-12.0	الميزان غير النفطي (نسبة من الناتج المحلي)
Monetary Accounts							الحسابات النقدية
Change in Broad Money (M2) (in %)	12.6	9.3	12.5	12.4	9.2	11.8	نسبة التغير في عرض النقود (م/ ٢م) (%)
Percentage Change in Beginning Period M2	...	...	...	...	...	...	التغير النسبي من رصيد عرض النقود
Change in Net Foreign Assets	0.5	0.8	-7.9	-1.9	-1.3	0.1	التغير في صافي الموجودات الأجنبية
Change in Net Domestic Assets	12.2	8.5	20.4	14.2	10.5	11.8	التغير في صافي الموجودات المحلية
Change in Net Claims to Central Government	1.9	1.4	-4.1	-2.9	1.3	5.3	التغير في الديون على الحكومة المركزية
Change in Claims on Non-financial Public Enterprises	3.3	3.1	10.3	6.9	3.1	1.6	التغير في الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
Change in Claims on Private Sector	6.9	6.4	5.7	3.8	2.7	7.0	التغير في الديون على القطاع الخاص
Money Multiplier (M2 / M0)	2.2	2.1	2.2	2.3	2.3	2.4	المضاعف النقدي (م/ ٢م)
M2 / GDP (in %)	76	72	68	73	77	80	نسبة عرض النقود للناتج المحلي (%)
Interest Rates on Saving Deposits (in %)	4.3	4.7	4.9	4.8	5.0	5.0-3.0	أسعار الفائدة على ودائع التوفير (%)
Exchange rate of Syrian Pound SYP against SDR	70.9	72.0	73.5	76.5	76.5	79.0	سعر صرف الليرة السورية مقابل وحدة حقوق السحب الخاصة
Foreign currency Exchange Rate (SYP / \$)	46.5	46.7	46.5	50.0	52.0	53.4	سعر صرف العملات الأجنبية (ل.س. للدولار)
External Accounts							الحسابات الخارجية
Exports (in Billions of SYP)	...	508.4	714.0	587.1	524.0	454.6	الصادرات (مليار ل.س.)
Of which Public Sector	...	181.0	288.8	252.7	237.8	230.5	منها القطاع العام
Imports (in Billions of SYP)	...	650.8	749.9	613.1	478.7	462.0	الواردات (مليار ل.س.)
Of which Public Sector	...	99.3	263.2	279.1	197.0	155.7	منها القطاع العام
Current Account Balance (in Billions of SYP)	...	-54.2	20.5	22.9	47.0	15.8	الميزان الجاري (مليار ل.س.)
Current Account Balance (in % of GDP)	...	-2.2	0.8	1.1	2.8	1.0	الميزان الجاري (نسبة من الناتج المحلي)
Overall Balance (in Billions of SYP)	...	45.2	59.2	64.5	31.0	7.2	الميزان الكلي (مليار ل.س.)

Source : The Central Bank of Syria, The Ministry of Finance, The Central Bureau of Statistics
*Figures for 2010 are Estimated

المصدر : مصرف سورية المركزي ، وزارة المالية ، المكتب المركزي للإحصاء
*البيانات تقديرية للعام ٢٠١٠.

الجدول رقم (٢) : النقود الاحتياطية*

(بملايين الليرات السورية)

2010			2010P	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
آذار March	شباط February	كانون الثاني January							
الموجودات									
215542	216018	219813	231393	223602	214156	189900	148132	135141	صافي الموجودات الأجنبية لدى المصرف المركزي**
681194	670759	668804	703100	648926	543747	458814	410432	374110	صافي الموجودات المحلية لدى المصرف المركزي
58315	49087	40687	39848	21245	-37402	23636	47994	38495	صافي الديون على الحكومة المركزية
318337	318337	318337	318172	318339	318360	318076	314434	311796	الديون على الحكومة المركزية
260022	269251	277650	278324	297094	355761	294439	266440	273301	ودائع الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
258072	257875	258042	269074	257166	192975	161309	155475	143300	الديون على المصارف المحلية
364807	363797	370075	394178	370515	388174	273868	206963	192314	صافي البنود الأخرى
-13943	-10952	-10609	-22611	-8013	-5659	-10738	-28877	-35908	حسابات رأس المال
380605	381179	388243	425685	393435	401638	327829	259584	242708	تعديل التقييم (صافي)
-1855	-6430	-7559	-8896	-14907	-7805	-43223	-23744	-14486	بنود مختلفة
896736	886776	888617	934493	872528	757903	648714	558564	509251	النقود الاحتياطية (م .)
المطالب									
528876	529814	523161	577060	520316	492719	441385	411413	407383	النقد المصدر
500920	501248	494848	540178	492944	468804	422357	399148	384719	النقد خارج المصارف المحلية والخزينة
27945	28562	28306	36872	27365	23904	19020	12246	22654	النقد لدى المصارف المحلية
11	3	6	11	8	11	8	18	10	النقد لدى الخزينة
344662	330688	339175	333326	329369	252270	201227	126984	85948	ودائع المصارف المحلية
325977	313499	319206	316329	311920	212564	189149	123208	83103	بالليرة السورية
102202	101291	104870	117216	97558	83214	38966	31817	11634	الاحتياطي القانوني النقدي
223775	212208	214336	199113	214362	129350	150182	91391	71469	الاحتياطي الفائض
18685	17189	19970	16997	17449	39706	12078	3776	2845	بالعملات الأجنبية
15307	15281	15266	15803	15085	20923	9159	...	...	الاحتياطي القانوني النقدي
3378	1908	4704	1194	2364	18783	2919	...	...	الاحتياطي الفائض
23199	26275	26281	24107	22842	12915	6102	20167	15920	ودائع أخرى
20607	22663	21938	21108	18237	11487	5233	19322	15204	ودائع المؤسسات العامة الاقتصادية
303	298	340	422	346	295	307	470	461	ودائع القطاع الخاص
2289	3314	4004	2578	4259	1133	562	375	255	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية

المصدر : مصرف سورية المركزي

*من واقع الميزانية الموحدة لمصرف سورية المركزي .

**لا يتضمن ودائع الحكومة والمصارف المرخصة بالعملات الأجنبية لدى المصرف المركزي .

Table No (2) : Reserve Money*

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2010								
	كانون الأول P December P	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
Assets									
Net Foreign Assets at central bank of Syria**	231393	242356	236014	234745	228738	225337	222512	216600	215323
Net Domestic Assets at central bank of Syria	703100	696757	688004	681598	685533	698337	685468	672238	675206
Net Claims on Central Government	39848	28185	20544	19194	43492	39388	43105	49150	61183
Claims on Central Government	318172	318272	318273	318273	318274	318284	318284	318336	318337
Central Government Deposits	278324	290088	297729	299078	274782	278897	275179	269185	257154
Claims on Non-Financial Public Enterprises	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Claims on Local Banks	269074	269767	269535	263143	264933	276668	273165	258596	258844
Other Items Net	394178	398805	397926	399261	377109	382282	369199	364492	355179
Capital Accounts	-22611	-20864	-21153	-19123	-18101	-17892	-16848	-20305	-13956
Valuation Adjustment (net)	425685	442068	441157	441674	423368	415268	400576	392837	380845
Other	-8896	-22399	-22078	-23290	-28158	-15094	-14529	-8040	-11710
Reserve Money (M0)	934493	939113	924018	916343	914272	923675	907980	888838	890530
Liabilities									
Currency Issued	577060	578027	571150	578727	573928	563589	537150	526667	523094
Currency outside Banks and Treasury	540178	545004	537670	548775	548252	535201	512320	500858	498734
Currency with Banks	36872	33012	33473	29940	25663	28383	24823	25798	24351
Currency with Treasury	11	11	8	12	13	6	7	10	9
Local Banks Deposits	333326	335280	329705	316940	316955	338949	351084	339481	339460
In Syrian Pounds	316329	318265	312815	300182	300394	322194	334665	323106	322343
Legal Reserves	117216	115190	113096	111318	110689	110677	110380	105482	104771
Excess Reserves	199113	203075	199719	188864	189705	211517	224285	217624	217572
In Foreign Currency	16997	17015	16890	16758	16561	16754	16419	16375	17117
Legal Reserves	15803	15707	15620	15492	15466	15379	15165	15036	15279
Excess Reserves	1194	1308	1270	1266	1095	1375	1254	1338	1838
Other Deposits	24107	25806	23163	20675	23388	21137	19746	22691	27975
Non-Financial Public Enterprises Deposits	21108	22546	20106	17419	20512	18164	16850	19773	25383
Private Sector Deposits	422	347	342	336	322	319	313	311	297
Other Financial Institutions Deposits	2578	2913	2714	2920	2555	2654	2583	2607	2296

Source : The Central Bank of Syria

* According to the Consolidated Balance Sheet of the Central Bank of Syria

**Government and Local Banks Deposits in foreign currencies are not included.

الجدول رقم (٣) : المسح النقدي

(بملايين الليرات السورية)

2010			2010P	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
آذار March	شباط February	كانون الثاني January							
الموجودات									
590309	594259	596054	613146	604906	591043	707948	732504	748212	صافي الموجودات الأجنبية
215542	216018	219813	231393	223602	214156	189900	148132	135141	المصرف المركزي
374768	378242	376242	381754	381304	376887	518047	584371	613071	المصارف المحلية
1270213	1250296	1230224	1426132	1205829	1065057	764661	578190	452480	صافي الموجودات المحلية
101274	95554	84693	103667	69177	45202	106262	143797	128041	صافي الديون على الحكومة المركزية
406251	404970	404737	417912	404840	430237	423817	423715	422396	الديون على الحكومة المركزية
304977	309416	320043	314245	335663	385035	317554	279918	294355	ودائع الحكومة المركزية
531243	530447	532028	592359	532197	480183	327862	236772	199195	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
514337	500512	498773	620616	495002	389342	304843	254750	222527	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
2098	2299	2677	2607	2675	1791	681	1	1	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
121261	121483	112053	106883	106778	148539	25013	-57129	-97285	صافي البنود الأخرى
-210274	-204122	-202839	-257947	-216021	-208327	-219006	-223868	-109044	حسابات رأس المال
380605	381179	388243	425685	393435	401471	326197	252226	253562	تعديل التقييم (صافي)
-49070	-55575	-73351	-60855	-70636	-44605	-82179	-85487	-241803	بنود مختلفة
1860522	1844555	1826278	2039278	1810734	1656100	1472608	1310694	1200692	عرض النقود (م)
المطالب									
953978	947570	929381	1061846	916018	827260	731669	687438	697700	المكتلة النقدية (م ١)
500930	501251	494855	540188	492952	468815	422365	399167	384729	النقد المتداول خارج المصارف
528876	529814	523161	577060	520316	492719	441385	411413	407383	النقد المصدر
27945	28562	28306	36872	27365	23904	19020	12246	22654	النقد لدى المصارف
453048	446319	434526	521657	423066	358445	309304	288272	312971	الودائع تحت الطلب بالليرة السورية
239460	230478	224442	261926	214755	186933	162502	175341	214577	المؤسسات العامة الاقتصادية
201321	202094	195335	247187	192035	162138	138658	105802	88713	القطاع الخاص (مقيم)*
12267	13747	14749	12544	16277	9374	8144	7129	9681	المؤسسات المالية غير المصرفية
906544	896985	896897	977432	894717	828840	740940	623256	502992	شبه النقد
331066	318230	318516	403379	314057	243113	174443	123194	48142	الودائع لأجل بالليرة السورية**
16229	14736	14721	31171	14721	10773	7263	5055	2017	المؤسسات العامة الاقتصادية
298966	287477	287954	352355	286343	222146	160596	113253	42625	القطاع الخاص (مقيم)
15871	16017	15841	19853	12993	10194	6584	4886	3501	المؤسسات المالية غير المصرفية
250012	249503	249265	264128	249272	235118	233584	237685	271529	ودائع التوفير بالليرة السورية***
178149	191174	188802	184627	191586	208278	183258	155513	94707	الودائع بالقطع الأجنبي
11555	21547	22157	12989	21817	51969	42403	44051	33015	المؤسسات العامة الاقتصادية
162390	165613	162656	168724	165638	151775	136530	107075	58228	القطاع الخاص (مقيم)
4204	4013	3990	2914	4131	4533	4324	4387	3464	المؤسسات المالية غير المصرفية
147316	138078	140314	125297	139802	142331	149655	106863	88614	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد

المصدر : مصرف سورية المركزي

*تم استثناء كافة ودائع غير المقيمين وترحيلها إلى الالتزامات الأجنبية حسب دليل الإحصاءات النقدية ٢٠٠٠.

**لا تتضمن قيم شهادات الإيداع الصادرة عن المصارف المرخصة حيث تم استثناءها من العرض النقدي كون تواريخ استحقاقها تزيد عن عام واحد حسب دليل الإحصاءات النقدية ٢٠٠٠.

***جميعها تعود لقطاع الأفراد المقيمين.

Table No (3) : Monetary Survey

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2010								
	كانون الأول P December P	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
Assets									
Net Foreign Assets	613146	626216	619604	605121	600662	594033	591243	592472	596710
Central bank	231393	242356	236014	234745	228738	225337	222512	216600	215323
Local Banks	381754	383861	383590	370376	371923	368696	368731	375872	381387
Net Domestic Assets	1426132	1400494	1372835	1366081	1350066	1340450	1319740	1270032	1267660
Net Claims on Central Government	103667	80986	73550	71225	84497	76611	79537	100076	108489
Claims on Central Government	417912	410242	410243	410243	410244	408749	408754	409058	405504
Central Government Deposits	314245	329256	336693	339017	325747	332138	329217	308982	297015
Claims on Non-financial Public Enterprises	592359	584086	589852	579959	580313	596360	590624	522548	527661
Claims on Private Sector (Resident)	620616	597537	587458	576577	564736	556777	550716	528782	517534
Claims on Other Financial Institutions	2607	2560	2054	2021	1962	2455	2456	2666	2602
Other Items Net	106883	135325	119923	136298	118558	108247	96407	115959	111373
Capital Accounts	-257947	-244279	-243910	-237878	-228628	-227390	-235330	-226909	-214501
Valuation Adjustment (net)	425685	442068	441157	441674	423368	415268	400576	392837	380845
Other	-60855	-62464	-77325	-67497	-76182	-79631	-68839	-49969	-54971
Broad Money (M2)	2039278	2026710	1992440	1971202	1950728	1934483	1910983	1862504	1864370
Liabilities									
Money Supply (M1)	1061846	1063023	1042193	1040137	1032643	1030807	1009823	976372	963874
Currency outside Banks	540188	545015	537677	548787	548265	535206	512327	500868	498744
Currency Issued	577060	578027	571150	578727	573928	563589	537150	526667	523094
Currency with Banks	36872	33012	33473	29940	25663	28383	24823	25798	24351
Demand Deposits in SYP	521657	518008	504516	491350	484379	495601	497495	475503	465130
Non-financial Public Enterprises	261926	258820	253182	241275	242609	256324	268317	248684	247697
Private Sector (Resident)*	247187	246317	239383	237533	230503	226197	216689	215369	205478
Other financial Institutions	12544	12871	11951	12542	11266	13080	12489	11451	11955
Quasi-Money	977432	963687	950247	931065	918084	903676	901160	886133	900496
Time Deposits in SYP**	403379	393116	379718	374242	369891	358927	351935	340802	335864
Non-financial Public Enterprises	31171	28434	23254	25135	26085	23085	23531	20379	19979
Private Sector (Resident)	352355	343009	335407	329824	323799	316910	309241	301956	299432
Other financial Institutions	19853	21672	21056	19283	20006	18932	19164	18468	16453
Saving Deposits in SYP***	264128	255327	253987	254364	250862	247583	246282	241983	250786
Foreign Currency Deposits	184627	178965	183883	178706	181035	181125	179583	176494	176794
Non-financial Public Enterprises	12989	11976	15690	11345	12865	12969	11620	11001	12048
Private Sector (Resident)	168724	163914	165081	163849	163971	164246	163827	161256	160557
Other financial Institutions	2914	3074	3112	3512	4199	3910	4136	4238	4188
Import Deposits	125297	136279	132660	123752	116296	116041	123360	126854	137053

Source : The Central Bank of Syria

*Non-resident Deposits are Excluded and added to Foreign liabilities According to Monetary and Financial statistics manual 2000

**CDs With more than One Year Maturity are Excluded from the Money supply According to Monetary and Financial statistics manual 2000

***This kind of deposits present the resident household sector

الجدول رقم (٤) : التغيرات في كل من المكونات والعوامل المؤثرة في عرض النقود (م ٢)

Table No (4) : Factors Affecting and Components Changes in Broad Money (M2)

End of Period	2010P	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
Annual Change in Millions of SYP							التغير عن الرصيد في نهاية العام السابق بملايين الليرات السورية
Net Foreign Assets	8240	13863	-116905	-24556	-15709	997	صافي الموجودات الأجنبية
Central bank	7791	9446	24256	41768	12991	2319	المصرف المركزي
Local Banks	450	4417	-141161	-66324	-28700	-1322	المصارف المحلية
Net Domestic Assets	220303	140772	300396	186470	125711	126145	صافي الموجودات المحلية
Net Claims on Central Government	34490	23975	-61061	-37535	15756	57429	صافي الديون على الحكومة المركزية
Claims on Non-financial Public Enterprises	60162	52014	152321	91090	37577	16864	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
Claims on Private Sector (Resident)	125613	105660	84499	50094	32222	74758	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Other Financial Institutions	-68	884	1110	680	0	1	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
Other Items Net	105	-41762	123526	82141	40156	-22906	صافي البنود الأخرى
Broad Money (M2)	228543	154635	183491	161914	110002	127142	عرض النقود (م٢)
Money Supply (M1)	145828	88758	95591	44230	-10262	86841	الكتلة النقدية (م١)
Currency outside Banks	47237	24136	46450	23198	14438	52070	النقد المتداول خارج المصارف
Demand Deposits in SYP	98591	64621	49141	21032	-24700	34771	الودائع تحت الطلب بالليرة السورية
Quasi-Money	82716	65877	87900	117684	120264	40301	شبه النقد
Time Deposits in SYP	89322	70945	68670	51249	75052	29664	الودائع لأجل بالليرة السورية
Saving Deposits in SYP	14857	14154	1534	-4101	-33844	-34650	ودائع التوفير بالليرة السورية
Foreign Currency Deposits	-6959	-16692	25020	27744	60806	31299	الودائع بالقطع الأجنبي
Import Deposits	-14504	-2529	-7324	42791	18249	13989	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد
Annual Change in Percentage							التغير النسبي عن الرصيد في نهاية العام السابق
Net Foreign Assets	1.4	2.3	-16.5	-3.4	-2.1	0.1	صافي الموجودات الأجنبية
Central bank	3.5	4.4	12.8	28.2	9.6	1.7	المصرف المركزي
Local Banks	0.1	1.2	-27.2	-11.3	-4.7	-0.2	المصارف المحلية
Net Domestic Assets	18.3	13.2	39.3	32.3	27.8	38.7	صافي الموجودات المحلية
Net Claims on Central Government	49.9	53.0	-57.5	-26.1	12.3	81.3	صافي الديون على الحكومة المركزية
Claims on Non-financial Public Enterprises	11.3	10.8	46.5	38.5	18.9	9.2	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
Claims on Private Sector (Resident)	25.4	27.1	27.7	19.7	14.5	50.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Other Financial Institutions	-2.5	49.4	1.0	0.0	0.0	0.0	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
Broad Money (M2)	12.6	9.3	12.5	12.4	9.2	11.8	عرض النقود (م٢)
Money Supply (M1)	15.9	10.7	13.1	6.4	-1.5	14.2	الكتلة النقدية (م١)
Currency outside Banks	9.6	5.1	11.0	5.8	3.8	15.7	النقد المتداول خارج المصارف
Demand Deposits in SYP	23.3	18.0	15.9	7.3	-7.9	12.5	الودائع تحت الطلب بالليرة السورية
Quasi-Money	9.2	7.9	11.9	18.9	23.9	8.7	شبه النقد
Time Deposits in SYP	28.4	29.2	39.4	41.6	155.9	160.5	الودائع لأجل بالليرة السورية
Saving Deposits in SYP	6.0	6.0	0.7	-1.7	-12.5	-11.3	ودائع التوفير بالليرة السورية
Foreign Currency Deposits	-3.6	-8.0	13.7	17.8	64.2	49.4	الودائع بالقطع الأجنبي
Import Deposits	-10.4	-1.8	-4.9	40.0	20.6	18.7	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد
Annual Change of M2 (in Percentage)							التغير النسبي من رصيد عرض النقود م٢ في نهاية العام السابق
Net Foreign Assets	0.5	0.8	-7.9	-1.9	-1.3	0.1	صافي الموجودات الأجنبية
Central bank	0.4	0.6	1.6	3.2	1.1	0.2	المصرف المركزي
Local Banks	0.02	0.3	-9.6	-5.1	-2.4	-0.1	المصارف المحلية
Net Domestic Assets	12.2	8.5	20.4	14.2	10.5	11.8	صافي الموجودات المحلية
Net Claims on Central Government	1.9	1.4	-4.1	-2.9	1.3	5.3	صافي الديون على الحكومة المركزية
Claims on Non-financial Public Enterprises	3.3	3.1	10.3	6.9	3.1	1.6	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
Claims on Private Sector (Resident)	6.9	6.4	5.7	3.8	2.7	7.0	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Other Financial Institutions	-0.004	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
Other Items Net	0.01	-2.5	8.4	6.3	3.3	-2.1	صافي البنود الأخرى
Broad Money (M2)	12.6	9.3	12.5	12.4	9.2	11.8	عرض النقود (م٢)
Money Supply (M1)	8.1	5.4	6.5	3.4	-0.9	8.1	الكتلة النقدية (م١)
Currency outside Banks	2.6	1.5	3.2	1.8	1.2	4.9	النقد المتداول خارج المصارف
Demand Deposits in SYP	5.4	3.9	3.3	1.6	-2.1	3.2	الودائع تحت الطلب بالليرة السورية
Quasi-Money	4.6	4.0	6.0	9.0	10.0	3.8	شبه النقد
Time Deposits in SYP	4.9	4.3	4.7	3.9	6.3	2.8	الودائع لأجل بالليرة السورية
Saving Deposits in SYP	0.8	0.9	0.1	-0.3	-2.8	-3.2	ودائع التوفير بالليرة السورية
Foreign Currency Deposits	-0.4	-1.0	1.7	2.1	5.1	2.9	الودائع بالقطع الأجنبي
Import Deposits	-0.8	-0.2	-0.5	3.3	1.5	1.3	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد

الجدول رقم (٥) : مؤشرات ونسب نقدية

Table No (5) : Monetary Indicators and Ratios

(in Percentage)

(نسب مئوية)

End of Period	2010P	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
Shares in Broad Money (M2)							نسب من عرض النقود (م٢)
Net Foreign Assets	30.1	33.4	35.7	48.1	55.9	62.3	صافي الموجودات الأجنبية
Central bank	11.3	12.3	12.9	12.9	11.3	11.3	المصرف المركزي
Local Banks	18.7	21.1	22.8	35.2	44.6	51.1	المصارف المحلية
Net Domestic Assets	69.9	66.6	64.3	51.9	44.1	37.7	صافي الموجودات المحلية
Net Claims on Central Government	5.1	3.8	2.7	7.2	11.0	10.7	صافي الديون على الحكومة المركزية
Claims on Non-financial Public Enterprises	29.0	29.4	29.0	22.3	18.1	16.6	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
Claims on Private Sector (Resident)	30.4	27.3	23.5	20.7	19.4	18.5	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Other Financial Institutions	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
Other Items Net	5.2	5.9	9.0	1.7	-4.4	-8.1	صافي البنود الأخرى
Broad Money (M2)	100	100	100	100	100	100	عرض النقود (م٢)
Money Supply (M1)	52.1	50.6	50.0	49.7	52.4	58.1	الكتلة النقدية (م١)
Currency outside Banks	26.5	27.2	28.3	28.7	30.5	32.0	النقد المتداول خارج المصارف
Demand Deposits in SYP	25.6	23.4	21.6	21.0	22.0	26.1	الودائع تحت الطلب بالليرة السورية
Quasi-Money	47.9	49.4	50.0	50.3	47.6	41.9	شبه النقد
Time Deposits in SYP	19.8	17.3	14.7	11.8	9.4	4.0	الودائع لأجل بالليرة السورية
Saving Deposits in SYP	13.0	13.8	14.2	15.9	18.1	22.6	ودائع التوفير بالليرة السورية
Foreign Currency Deposits	9.1	10.6	12.6	12.4	11.9	7.9	الودائع بالقطع الأجنبي
Import Deposits	6.1	7.7	8.6	10.2	8.2	7.4	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد
Velocity and Liquidity Ratios							نسب السيولة ومعدلات دوران العملة
Money Multiplier (M2 / M0)	2.2	2.1	2.2	2.3	2.3	2.4	المضاعف النقدي (م٢ / م٠)
M2 / GDP	76.0	71.9	67.7	73.0	76.9	79.7	نسبة عرض النقود للنتائج المحلي الإجمالي
Velocity Of Money*	1.32	1.39	1.48	1.37	1.30	1.25	سرعة دوران النقود*
Money Supply / GDP	39.5	36.4	33.8	36.3	40.3	46.3	نسبة الكتلة النقدية للنتائج المحلي الإجمالي
Credit and Deposits Ratios							نسب الديون والودائع
Currency in Circulation / Total Deposits	36.0	37.4	39.5	40.2	43.8	47.2	نسبة النقد المتداول لمجموع الودائع
Foreign Currency Deposits / Total Deposits	12.3	14.5	17.5	17.4	17.1	11.6	نسبة الودائع بالقطع الأجنبي لمجموع الودائع
Non-Financial Public Enterprise Credit / GDP	22.1	21.1	19.6	16.2	13.9	13.2	نسبة الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية للنتائج المحلي
Credit to Private sector / GDP	23.1	19.6	15.9	15.1	14.9	14.8	نسبة الديون على القطاع الخاص للنتائج المحلي
Total Credit/ Total Deposits	87.1	83.7	81.6	69.2	66.3	64.8	نسبة الديون الممنوحة إلى إجمالي الودائع
Credit to Private Sector/ Total credit	47.2	44.3	39.6	41.2	42.4	41.8	نسبة الديون على القطاع الخاص لإجمالي الديون

Source : The Central Bank of Syria

*Absolute Number.

المصدر : مصرف سورية المركزي

*رقم مطلق.

الجدول رقم (٦) : الميزانية الموحدة لمصرف سورية المركزي

(بمليين الليرات السورية)

2010			2010	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
آذار March	شباط February	كانون الثاني January							
الموجودات									
233648	234144	237939	242238	241971	233110	208951	166057	151530	الموجودات الأجنبية
597	597	597	608	597	429	434	414	414	الذهب
4758	4803	4871	4826	4913	632	624	623	623	حقوق السحب الخاصة
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	شريحة الاحتياطي لدى صندوق النقد الدولي*
209592	209656	212065	215100	215392	215027	191928	154077	137783	نقد وودائع جاهزة
0	0	0	0	0	0	0	0	0	سندات وأوراق مالية
18701	19088	20407	21704	21069	17021	15965	10943	12710	موجودات أجنبية أخرى**
978613	977836	983887	1032290	982993	917264	825881	758960	732679	الموجودات المحلية
318337	318337	318337	318172	318339	318360	318076	314434	311796	الديون على القطاع العام
318337	318337	318337	318172	318339	318360	318076	314434	311796	الديون على الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	سندات و أوراق حكومية
316330	316330	316330	316165	316331	316352	316068	312426	309791	قروض وسلف
2008	2008	2007	2008	2008	2008	2008	2008	2005	المساهمة في المؤسسات الدولية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
258072	257875	258042	269074	257166	192975	161309	155475	143300	الديون على المصارف المحلية
402204	401623	407508	445044	407488	405929	346496	289051	277583	الموجودات الأخرى***
1212261	1211979	1221826	1274528	1224964	1150373	1034832	925016	884209	مجموع الموجودات = مجموع المطالب
المطالب									
528876	529814	523161	577060	520316	492719	441385	411413	407383	النقد المصدر
524062	525020	518372	572068	515540	488417	437414	407715	403969	الأوراق النقدية المصدر
4814	4794	4788	4991	4777	4302	3971	3698	3414	النقد المعدنية المصدر
344662	330688	339175	333326	329369	252270	201227	126984	85948	ودائع المصارف المحلية
325977	313499	319206	316329	311920	212564	189149	123208	83103	بالليرة السورية
102202	101291	104870	117216	97558	83214	38966	31817	11634	الاحتياطي القانوني النقدي
223775	212208	214336	199113	214362	129350	150182	91391	71469	الاحتياطي الفائض
18685	17189	19970	16997	17449	39706	12078	3776	2845	بالعملات الأجنبية
15307	15281	15266	15803	15085	20923	9159	...	...	الاحتياطي القانوني النقدي
3378	1908	4704	1194	2364	18783	2919	...	...	الاحتياطي الفائض
260022	269251	277650	278324	297094	355761	294439	266440	273301	ودائع الحكومة المركزية
20607	22663	21938	21108	18237	11487	5233	19322	15204	ودائع المؤسسات العامة الاقتصادية
303	298	340	422	346	295	307	470	461	ودائع القطاع الخاص
2289	3314	4004	2578	4259	1133	562	375	255	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية
18106	18126	18126	10846	18369	18954	19051	17924	16389	الالتزامات الأجنبية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	منها التزامات تجاه صندوق النقد الدولي
13943	10952	10609	22611	8013	5659	10738	28877	35908	رأس المال والاحتياطيات
4758	4803	4871	4826	4913	632	624	604	622	منها توزيع حقوق السحب الخاصة
23453	26874	26824	28255	28960	12096	61890	53210	49361	المطالب الأخرى

المصدر : مصرف سورية المركزي
*من واقع سجلات صندوق النقد الدولي
**تتضمن الديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقات الدفع الثنائية.
***تتضمن فروقات إعادة تقييم الموجودات الأجنبية الناتجة عن تغيرات أسعار الصرف

Table No (6) : Consolidated Balance Sheet of the Central Bank of Syria

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2010								
	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
Assets									
Foreign Assets	242238	248241	247469	248928	244610	242612	240140	234279	233166
Gold	608	608	608	609	609	609	609	609	597
SDR Holding	4826	4782	4926	4877	4729	4759	4635	4620	4736
Reserve Tranche Position*	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Cash and Deposits	215100	226881	229924	226820	221687	218823	215098	211610	209608
Foreign Bonds and Treasury Bills	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Other Foreign Assets**	21704	15970	12010	16623	17585	18422	19798	17440	18226
Domestic Assets	1032290	1044154	1042910	1036344	1015762	1024343	1013542	990720	978620
Claims on Public Sector	318172	318272	318273	318273	318274	318284	318284	318336	318337
Claims on Central Government	318172	318272	318273	318273	318274	318284	318284	318336	318337
Govt. Bonds, Treasury Bills	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Loans and Advances	316165	316265	316265	316265	316266	316276	316276	316328	316330
Subscription to International Institutions	2008	2008	2008	2008	2008	2008	2008	2008	2008
Claims on Non-financial Public Enterprises	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Claims on Local Banks	269074	269767	269535	263143	264933	276668	273165	258596	258844
Unclassified Assets***	445044	456115	455103	454929	432555	429391	422094	413788	401439
Total Assets = Total Liabilities	1274528	1292395	1290379	1285273	1260372	1266955	1253682	1224999	1211787
Liabilities									
Currency Issued	577060	578027	571150	578727	573928	563589	537150	526667	523094
Notes Issued	572068	573017	566153	573731	568985	558717	532306	521837	518277
Coins Issued	4991	5010	4997	4996	4943	4872	4844	4830	4817
Local Banks Deposits	333326	335280	329705	316940	316955	338949	351084	339481	339460
In Syrian Pounds	316329	318265	312815	300182	300394	322194	334665	323106	322343
Legal Reserves	117216	115190	113096	111318	110689	110677	110380	105482	104771
Excess Reserves	199113	203075	199719	188864	189705	211517	224285	217624	217572
In Foreign Currency	16997	17015	16890	16758	16561	16754	16419	16375	17117
Legal Reserves	15803	15707	15620	15492	15466	15379	15165	15036	15279
Excess Reserves	1194	1308	1270	1266	1095	1375	1254	1338	1838
Central Government Deposits	278324	290088	297729	299078	274782	278897	275179	269185	257154
Non-financial Public Enterprise Deposits	21108	22546	20106	17419	20512	18164	16850	19773	25383
Private Sector Deposits	422	347	342	336	322	319	313	311	297
Other Financial Institutions Deposits	2578	2913	2714	2920	2555	2654	2583	2607	2296
Foreign Liabilities	10846	5885	11455	14184	15871	17275	17628	17679	17843
Of which: Liabilities to IMF	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Capital and Reserves	22611	20864	21153	19123	18101	17892	16848	20305	13956
Of which: Allocation of SDR	4826	4782	4926	4877	4729	4759	4635	4620	4736
Unclassified Liabilities	28255	36445	36024	36545	37345	29217	36047	28992	32304

Source : The Central Bank of Syria

*The source is IMF records.

**Include the Bilateral Payments Agreements Balances.

***Include Valuation Adjustment Resulting from Change of Exchange rate.

الجدول رقم (٧) : الميزانية الموحدة للمصارف المحلية (باستثناء مصرف سورية المركزي) *

(بملايين الليرات السورية)

2010			2010P	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
آذار March	شباط February	كانون الثاني January							
الموجودات									
397202	398231	394889	405489	399078	390856	531550	593618	634986	الموجودات الأجنبية
12215	15544	18128	14912	21546	36334	19404	35812	40576	النقد في الصندوق (بالعملات الأجنبية)
356338	355263	352479	353133	351821	345612	509259	555378	593290	أرصدة لدى المراسلون في الخارج
28649	27424	24282	37445	25711	8910	2887	2428	1120	الموجودات الأجنبية الأخرى
1596493	1568844	1574993	1778283	1554180	1325343	1061678	816822	707967	الموجودات المحلية
619157	617080	618427	692099	618698	592060	433603	346052	309795	الديون على القطاع العام
87914	86633	86400	99739	86501	111877	105741	109281	110600	الديون على الحكومة المركزية
531243	530447	532028	592359	532197	480183	327862	236772	199195	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
514337	500512	498773	620616	495002	389342	304843	254750	222527	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
2098	2299	2677	2607	2675	1791	681	1	1	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
371116	359344	366509	366428	350601	270322	218765	134964	109555	الاحتياطيات
27945	28562	28306	36872	27365	23904	19020	12246	22654	النقد في الصندوق (بالليرة السورية)
343170	330781	338203	329556	323236	246418	199746	122717	86901	أرصدة لدى المصرف المركزي
322941	312085	317002	310162	304842	206042	187667	118813	84056	بالليرة السورية
20229	18697	21201	19394	18394	40376	12078	3905	2845	بالعملات الأجنبية
89786	89609	88606	96534	87204	71828	103786	81056	66089	الموجودات الأخرى
1993695	1967076	1969882	2183772	1953258	1716198	1593228	1410440	1342953	مجموع الموجودات = مجموع المطالب
المطالب									
473803	459231	449680	532342	437746	372425	324632	280653	317059	الودائع تحت الطلب
43953	39186	41434	34791	37522	26895	21430	12549	20008	الحكومة المركزية
218853	207815	202505	240819	196518	175447	157270	156019	199373	المؤسسات العامة الاقتصادية
201018	201796	194995	246765	191688	161843	138351	105331	88253	القطاع الخاص (مقيم)
9979	10433	10746	9967	12017	8241	7582	6754	9426	المؤسسات المالية غير المصرفية
250012	249503	249265	264128	249272	235118	233584	237685	271529	ودائع التوفير (قطاع خاص مقيم)
331066	318230	318516	403379	314057	243113	174443	123194	48142	الودائع لأجل
0	0	0	0	0	0	0	0	0	الحكومة المركزية
16229	14736	14721	31066	14721	10773	7263	5055	2017	المؤسسات العامة الاقتصادية
298966	287477	287954	352460	286343	222146	160596	113253	42625	القطاع الخاص (مقيم)
15871	16017	15841	19853	12993	10194	6584	4886	3501	المؤسسات المالية غير المصرفية
179150	192153	189761	185756	192634	210657	184942	156441	95753	الودائع بالقطع الأجنبي
1001	979	959	1129	1047	2379	1685	928	1046	الحكومة المركزية
11555	21547	22157	12989	21817	51969	42403	44051	33015	المؤسسات العامة الاقتصادية
162390	165613	162656	168724	165638	151775	136530	107075	58228	القطاع الخاص (مقيم)
4204	4013	3990	2914	4131	4533	4324	4387	3464	المؤسسات المالية غير المصرفية
147	149	154	9	8	557	833	1952	770	شهادات الأيداع
147316	138078	140314	125297	139802	142331	149655	106863	88614	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد
24707	23763	26986	26516	22317	16895	16148	14096	13079	تأمينات أخرى وحسابات مجمدة
22435	19990	18647	23736	17774	13969	13503	9246	21915	الالتزامات الأجنبية
256604	257920	255956	277729	258039	181477	162790	156789	148785	الاستلاف من المصرف المركزي
196330	193170	192231	235336	208008	202668	208267	194990	73136	حسابات رأس المال***
112124	114890	128372	109543	113603	96990	124431	128529	264172	المطالب الأخرى

المصدر : مصرف سورية المركزي

*تم استثناء كافة المعاملات ما بين المصارف وذلك لأغراض توحيد القوائم المالية

**تم استثناء كافة ودائع غير المقيمين وترحيلها إلى الالتزامات الأجنبية حسب دليل الإحصاءات النقدية ٢٠٠٠.

***تتضمن حساب فروقات إعادة تقييم القطع الأجنبي اعتباراً من عام ٢٠٠٦

Table No (7) : Consolidated Balance Sheet of the Local Banks(Except CBS)*

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2010								
	كانون الأول P	تشرين الثاني	تشرين الأول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Assets									
Foreign Assets	405489	409220	407755	394327	395313	390357	389479	398560	404241
Cash in Vault (in foreign currency)	14912	16645	14461	17303	17627	19266	18513	18753	15739
Balances with Foreign Correspondents	353133	355966	357329	342571	342447	337940	338989	350421	358409
Other Foreign Assets	37445	36609	35965	34453	35239	33152	31977	29386	30094
Domestic Assets	1778283	1749470	1727527	1684040	1669385	1693449	1701812	1599979	1595541
Claims on Public sector	692099	676056	681822	671929	672283	686824	681094	613271	614828
Claims on Central Government	99739	91970	91970	91970	91970	90465	90470	90722	87166
Claims on Non-financial Public Enterprises	592359	584086	589852	579959	580313	596360	590624	522548	527661
Claims on Private sector (Resident)	620616	597537	587458	576577	564736	556777	550716	528782	517534
Claims on Other Financial Institutions	2607	2560	2054	2021	1962	2455	2456	2666	2602
Reserves	366428	373928	362529	347756	347934	367027	374000	365042	367532
Cash in Vault (SYP)	36872	33012	33473	29940	25663	28383	24823	25798	24351
Deposits with the Central Bank of Syria	329556	340916	329057	317816	322271	338644	349177	339244	343182
In Syrian Pounds	310162	321900	310206	299090	303702	319902	330751	321081	324506
In Foreign Currency	19394	19016	18850	18726	18569	18742	18427	18163	18676
Unclassified Assets	96534	99389	93665	85756	82470	80366	93546	90218	93045
Total Assets = Total Liabilities	2183772	2158689	2135282	2078367	2064698	2083806	2091291	1998540	1999782
Liabilities									
Demand Deposits	532342	530257	519244	509651	511186	526954	530820	491610	475995
Central Government	34791	38054	37892	38977	50196	52490	53071	38797	38840
Non-financial Public Enterprises	240819	236274	233076	223856	222097	238160	251467	228911	222314
Private sector (Resident)**	246765	245970	239040	237197	230182	225878	216376	215058	205182
Other Financial Institutions	9967	9959	9236	9621	8712	10425	9906	8844	9659
Saving Deposits	264128	255327	253987	254364	250862	247583	246282	241983	250786
Time Deposits	403379	393116	379718	374242	369891	358927	351935	340802	335864
Central Government	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non-financial Public Enterprises	31066	28329	23254	25135	26085	23085	23531	20379	19979
Private sector (Resident)	352460	343114	335407	329824	323799	316910	309241	301956	299432
Other Financial Institutions	19853	21672	21056	19283	20006	18932	19164	18468	16453
Foreign Currency Deposits	185756	180079	184956	179669	181804	181876	180550	177493	177814
Central Government	1129	1114	1072	963	769	751	967	999	1020
Non-financial Public Enterprises	12989	11976	15690	11345	12865	12969	11620	11001	12048
Private sector (Resident)	168724	163914	165081	163849	163971	164246	163827	161256	160557
Other Financial Institutions	2914	3074	3112	3512	4199	3910	4136	4238	4188
Certificate of Deposits (CDs)	9	9	34	34	34	34	34	137	140
Import Deposits	125297	136279	132660	123752	116296	116041	123360	126854	137053
Other Prepayments and Blocked Accounts	26516	25950	23014	22280	22638	22107	22871	20874	20937
Foreign Liabilities	23736	25359	24164	23951	23390	21661	20747	22688	22855
Credit from the Central Bank Of Syria	277729	279440	285883	273659	279110	289302	282171	254136	256203
Capital Accounts***	235336	223415	222756	218755	210527	209497	218482	206605	200545
Unclassified Liabilities	109543	109458	108867	98009	98961	109823	114038	115359	121592

Source : The Central Bank of Syria

*All Interbank Transactions Were Eliminated for consolidate Purposes.

**Non-resident Deposits are Excluded and added to Foreign liabilities According to Monetary and Financial statistics manual 2000

***Includes the valuation adjustment since 2006

الجدول رقم (٨) : الميزانية الموحدة للمصارف العامة

(بملايين الليرات السورية)

2010			2010P	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
آذار March	شباط February	كانون الثاني January							
الموجودات									
252456	252761	252462	261417	256521	259353	423800	514012	590226	الموجودات الأجنبية
7822	11060	13777	8376	16689	32286	16055	33740	38877	النقد في الصندوق (بالعملات الأجنبية)
243211	240244	237217	251594	238356	225789	406687	479403	550950	أرصدة لدى المراسلون في الخارج
1423	1456	1468	1447	1477	1278	1058	870	399	الموجودات الأجنبية الأخرى
1232932	1216274	1225946	1292229	1212952	1084735	880206	713633	657500	الموجودات المحلية
619157	617080	618427	656551	618698	592060	433603	346052	309795	الديون على القطاع العام
87914	86633	86400	99441	86501	111877	105741	109281	110600	الديون على الحكومة المركزية
531243	530447	532028	557110	532197	480183	327862	236772	199195	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
336779	330466	328164	388579	325403	265041	237397	219335	205474	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
460	460	460	1031	460	478	0	0	0	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
234106	226891	234636	209274	225287	183812	144956	97116	92694	الاحتياطيات
15609	16196	15681	23624	16546	14576	13423	9516	20999	النقد في الصندوق (بالليرة السورية)
218497	210695	218955	185650	208741	169236	131533	87600	71695	أرصدة لدى المصرف المركزي
218441	210656	218916	185332	208726	144007	125254	87482	71589	بالليرة السورية
56	38	39	318	15	25229	6279	118	106	بالعملات الأجنبية
42431	41377	44260	36794	43105	43344	64251	51129	49537	الموجودات المحلية الأخرى
1485387	1469034	1478408	1553646	1469473	1344089	1304006	1227645	1247726	مجموع الموجودات = مجموع المطالب
المطالب									
378429	364095	360128	409754	348791	303937	272448	253936	302862	الودائع تحت الطلب
43953	39186	41434	34791	37522	26895	21430	12549	20008	الحكومة المركزية
218729	207717	202395	240547	196402	175296	157141	156019	199373	المؤسسات العامة الاقتصادية
107620	108106	107258	126040	105631	95726	86836	78705	74067	القطاع الخاص (مقيم)
8126	9086	9041	8375	9236	6021	7041	6663	9414	المؤسسات المالية غير المصرفية
216653	216778	217264	219969	217950	214928	221546	230381	265368	ودائع التوفير (قطاع خاص مقيم)
188658	182999	183858	208853	180820	153033	115928	91090	37367	الودائع لأجل
0	0	0	0	0	0	0	0	0	الحكومة المركزية
16229	14736	14721	31066	14721	10773	7263	5055	2017	المؤسسات العامة الاقتصادية
168429	164263	165137	175787	162075	136736	105165	82535	31850	القطاع الخاص (مقيم)
4000	4000	4000	2000	4023	5523	3500	3500	3500	المؤسسات المالية غير المصرفية
37369	48672	50342	37192	49661	84097	83214	77614	60010	الودائع بالقطع الأجنبي
1001	979	959	1129	1047	2379	1685	928	1046	الحكومة المركزية
11532	21524	22133	12368	21793	51969	42403	44051	33015	المؤسسات العامة الاقتصادية
22545	24011	25188	22159	24647	26159	35351	29127	22776	القطاع الخاص (مقيم)
2291	2158	2062	1536	2173	3590	3775	3508	3173	المؤسسات المالية غير المصرفية
147	149	154	9	8	557	833	1952	770	شهادات الإيداع*
140108	132231	134110	121199	131988	136568	144964	104096	86282	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد
8547	9029	8943	12055	8893	6351	5737	6484	7501	تأمينات أخرى وحسابات مجمدة
6624	4993	2664	2613	1529	723	6066	7412	19246	الالتزامات الأجنبية
256602	257887	255949	277505	257588	181087	162790	156789	148785	الاستلاف من المصرف المركزي
148533	145984	145440	166347	166198	172186	179087	178680	58919	حسابات رأس المال
103717	106219	119556	98149	106049	90622	111393	119210	260616	المطالب الأخرى

المصدر : مصرف سورية المركزي
*لا تتضمن شهادات الإيداع المكتتب بها بين المصارف

Table No (8) : Consolidated Balance Sheet of the Public Banks

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2010								
	كانون الأول P December P	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
Assets									
Foreign Assets	261417	263568	264563	251522	249199	245353	242238	250654	256999
Cash in Vault (in foreign currency)	8376	9251	7935	9475	9379	10145	10443	11830	9583
Balances with Foreign Correspondents	251594	252910	255175	240637	238426	233806	230445	237474	245967
Other Foreign Assets	1447	1407	1453	1411	1393	1402	1350	1350	1448
Domestic Assets	1292229	1280380	1280579	1248010	1246245	1283822	1308281	1225642	1230041
Claims on Public sector	656551	643831	654743	644863	645283	659824	654094	613271	614828
Claims on Central Government	99441	91970	91970	91970	91970	90465	90470	90722	87166
Claims on Non-financial Public Enterprises	557110	551861	562774	552893	553313	569360	563624	522548	527661
Claims on Private sector (Resident)	388579	378547	377534	369922	361746	356931	354521	345626	341386
Claims on Other Financial Institutions	1031	1010	510	510	510	510	510	510	460
Reserves	209274	219606	211669	200556	208206	237384	255952	225270	230113
Cash in Vault (SYP)	23624	17724	18479	16226	13653	15877	13422	14468	13473
Deposits with the Central Bank of Syria	185650	201882	193191	184330	194553	221507	242530	210802	216640
In Syrian Pounds	185332	201460	192856	183754	194245	221335	242366	210642	216557
In Foreign Currency	318	422	335	577	308	172	164	160	83
Unclassified Assets	36794	37387	36123	32159	30500	29173	43205	40966	43254
Total Assets = Total Liabilities	1553646	1543948	1545142	1499533	1495444	1529175	1550519	1476297	1487039
Liabilities									
Demand Deposits	409754	410509	403928	397124	401572	420647	431493	392816	378246
Central Government	34791	38054	37892	38977	50196	52490	53071	38797	38840
Non-financial Public Enterprises	240547	236191	232942	223752	221989	238088	251376	228815	222185
Private sector (Resident)	126040	127656	125124	126632	121729	121461	118531	117282	109288
Other Financial Institutions	8375	8607	7971	7764	7658	8609	8515	7922	7932
Saving Deposits	219969	212817	212454	213610	212233	209703	209958	207032	216993
Time Deposits	208853	207677	199716	198409	200275	197313	195417	192482	192579
Central Government	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non-financial Public Enterprises	31066	28329	23254	25135	26085	23085	23531	20379	19979
Private sector (Resident)	175787	175347	172462	169274	170190	170228	167887	168103	168600
Other Financial Institutions	2000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000
Foreign Currency Deposits	37192	37004	41242	37777	38909	38803	37280	36997	38112
Central Government	1129	1114	1072	963	769	751	967	999	1020
Non-financial Public Enterprises	12368	11322	15289	11308	12835	12945	11596	10977	12025
Private sector (Resident)	22159	22790	23102	23422	23137	23067	22695	22834	22843
Other Financial Institutions	1536	1778	1778	2085	2168	2040	2022	2188	2224
Certificate of Deposits (CDs)*	9	9	34	34	34	34	34	137	140
Import Deposits	121199	131794	127588	118132	110913	109291	117316	120027	129848
Other Prepayments and Blocked Accounts	12055	9946	9730	9679	9503	8833	8558	8423	8600
Foreign Liabilities	2613	2132	2272	2477	2234	2278	2414	3050	3810
Credit from the Central Bank Of Syria	277505	278787	285102	273042	278441	289136	282122	254062	256177
Capital Accounts	166347	164819	164841	161247	153336	153071	162493	156736	151053
Unclassified Liabilities	98149	88455	98235	88001	87994	100066	103433	104533	111483

Source : The Central Bank of Syria

* The CDs holding by banks was Excluded.

الجدول رقم (٩) : الميزانية الموحدة للمصارف الخاصة التقليدية

(بملايين الليرات السورية)

2010			2010P	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
آذار March	شباط February	كانون الثاني January							
الموجودات									
الموجودات الأجنبية									
123266	124164	119901	124429	118296	115423	107751	79605	44760	النقد في الصندوق (بالعملة الأجنبية)
3687	3760	3775	5452	4293	3625	3350	2072	1699	أرصدة لدى المراسلين في الخارج
98212	99871	98101	91271	95905	104463	102572	75976	42340	الموجودات الأجنبية الأخرى
21367	20533	18026	27706	18098	7335	1829	1558	721	
310276	300684	299568	407500	293552	210947	181471	103189	50467	الموجودات المحلية
0	0	0	27219	0	0	0	0	0	الديون على القطاع العام
0	0	0	299	0	0	0	0	0	الديون على الحكومة المركزية*
0	0	0	26920	0	0	0	0	0	الديون على المؤسسات العامة الاقتصادية
152810	146674	147787	197158	148269	110125	67446	35415	17053	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
1300	1551	1929	1238	1929	1312	681	1	1	الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
111392	106899	107300	127656	101234	74859	73809	37848	16861	الاحتياطيات
10531	10850	10662	11398	9479	8095	5597	2730	1655	النقد في الصندوق (بالليرة السورية)
100861	96049	96638	116258	91754	66764	68212	35118	15206	أرصدة لدى المصرف المركزي
82694	79436	77494	99397	75480	52908	62413	31331	12467	بالليرة السورية
18167	16612	19145	16861	16274	13857	5799	3787	2739	بالعملة الأجنبية
44774	45560	42552	54230	42120	24650	39535	29927	16552	الموجودات المحلية الأخرى
433542	424849	419469	531929	411848	326370	289222	182795	95227	مجموع الموجودات = مجموع المطالب
المطالب									
الودائع تحت الطلب									
88316	88574	83065	109556	83099	64526	52184	26717	14197	الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
124	98	110	272	116	151	128	0	0	القطاع الخاص (مقيم)
86461	87654	81779	107922	80735	62908	51515	26626	14185	المؤسسات المالية غير المصرفية
1732	822	1176	1362	2248	1467	541	91	12	ودائع التوفير (قطاع خاص مقيم)
14344	14017	13928	20138	13614	11047	12038	7304	6160	الودائع لأجل
123267	116750	116739	169026	116168	80172	58515	32104	10776	الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	القطاع الخاص (مقيم)
113921	107257	107502	154243	107278	75502	55430	30718	10775	المؤسسات المالية غير المصرفية
9346	9493	9237	14783	8890	4671	3084	1386	1	
126689	127798	123652	132348	127362	114954	101728	78827	35743	الودائع بالقطع الأجنبي
0	0	0	0	0	0	0	0	0	الحكومة المركزية
23	24	24	621	24	0	0	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
124769	125927	121712	130451	125385	114012	101179	77948	35452	القطاع الخاص (مقيم)
1897	1848	1916	1276	1953	941	549	879	291	المؤسسات المالية غير المصرفية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	شهادات الإيداع
4799	3704	3892	2630	3609	3328	4691	2767	2332	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد
14852	13423	16700	12910	12126	10141	10411	7612	5578	تأمينات أخرى وحسابات مجمدة
13717	13021	14110	19290	14295	12335	7437	1834	2669	الالتزامات الأجنبية
0	0	0	152	442	389	0	0	0	الاستلاف من المصرف المركزي
40405	40055	39731	56376	34802	23374	29180	16311	14217	حسابات رأس المال
7152	7506	7653	9503	6329	6106	13038	9319	3556	المطالب الأخرى

المصدر : مصرف سورية المركزي
* تم اکتتاب المصارف الخاصة بسندات وأذونات الخزينة ابتداءً من كانون الأول ٢٠١٠

Table No (9) : Consolidated Balance Sheet of the Commercial Private Banks

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2010								
	كانون الأول P December P	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
Assets									
Foreign Assets	124429	124852	121365	120622	122421	122278	125021	127009	125406
Cash in Vault (in foreign currency)	5452	5851	5275	6518	6839	7736	6871	5683	4945
Balances with Foreign Correspondents	91271	92114	89827	89936	90731	91404	94006	98855	98669
Other Foreign Assets	27706	26886	26264	24168	24851	23137	24144	22471	21792
Domestic Assets	407500	393241	374214	364878	356062	344082	332268	317248	311516
Claims on Public sector	27219	26645	21500	21500	21500	21500	21500	0	0
Claims on Central Government*	299	0	0	0	0	0	0	0	0
Claims on Non-financial Public Enterprises	26920	26645	21500	21500	21500	21500	21500	0	0
Claims on Private sector (Resident)	197158	188079	179292	177218	172539	170068	167824	156822	150630
Claims on Other Financial Institutions	1238	1212	1206	1173	1114	1607	1608	1818	1804
Reserves	127656	122932	120326	116988	112695	103644	94822	112733	111861
Cash in Vault (SYP)	11398	13158	12984	11472	10260	10832	9906	9803	9626
Deposits with the Central Bank of Syria	116258	109774	107342	105516	102435	92812	84916	102930	102235
In Syrian Pounds	99397	93381	91042	89500	86303	76403	68847	86916	85632
In Foreign Currency	16861	16393	16300	16017	16132	16409	16069	16014	16604
Unclassified Assets	54230	54372	51890	47999	48214	47263	46513	45875	47222
Total Assets = Total Liabilities	531929	518093	495579	485501	478483	466359	457289	444257	436922
Liabilities									
Demand Deposits	109556	108032	104580	101836	99878	96400	90786	91523	90247
Central Government	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non-financial Public Enterprises	272	83	135	104	108	72	91	96	128
Private sector (Resident)	107922	106703	103328	100037	98861	94994	89559	90588	88575
Other Financial Institutions	1362	1245	1117	1696	909	1334	1135	839	1543
Saving Deposits	20138	19182	18632	18175	17343	16815	16435	15299	14703
Time Deposits	169026	159826	154973	151656	146096	139848	135451	128319	123993
Central Government	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non-financial Public Enterprises	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Private sector (Resident)	154243	145314	141053	139417	133498	127638	123424	116263	113926
Other Financial Institutions	14783	14512	13921	12239	12598	12211	12028	12056	10067
Foreign Currency Deposits	132348	127108	127464	126254	127186	127008	127836	124823	124717
Central Government	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non-financial Public Enterprises	621	654	401	37	30	24	23	24	24
Private sector (Resident)	130451	125268	125753	124812	125154	125130	125934	122768	122740
Other Financial Institutions	1276	1186	1310	1405	2002	1855	1879	2031	1953
Certificate of Deposits (CDs)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Import Deposits	2630	2916	3210	3497	3226	4179	3862	4603	4731
Other Prepayments and Blocked Accounts	12910	14504	11728	11119	11622	11750	12755	11027	10993
Foreign Liabilities	19290	20352	19534	18775	17841	17224	16456	16973	16479
Credit from the Central Bank Of Syria	152	564	705	229	572	85	0	0	0
Capital Accounts	56376	46207	45745	45599	45253	44781	44569	42230	42218
Unclassified Liabilities	9503	19403	9007	8360	9466	8269	9138	9461	8841

Source : The Central Bank of Syria

*The Private Banks have applied for Government Bonds and Treasury Bills in December 2010

الجدول رقم (١٠) : الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية

(بملايين الليرات السورية)

2010					2010P	2009	2008	نهاية الفترة
أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون الثاني January				
الموجودات								
20897	21837	21481	21307	22526	19644	24261	16079	الموجودات الأجنبية
1240	1211	707	724	576	1084	564	423	النقد في الصندوق
14092	13772	14915	15147	17162	10268	17560	15359	أرصدة لدى المراسلين في الخارج
5565	6854	5859	5435	4788	8291	6136	296	الموجودات الأجنبية الأخرى
57089	53984	53285	51886	49479	78553	47676	29660	الموجودات المحلية
26335	25518	24747	23372	22823	43208	21331	14176	ذمم البيوع الأجلة
0	0	0	0	0	0	0	0	ذمم على الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	8329	0	0	ذمم على المؤسسات العامة الاقتصادية
26335	25518	24747	23372	22823	34879	21331	14176	ذمم على القطاع الخاص (مقيم)
0	0	0	0	0	0	0	0	ذمم على المؤسسات المالية غير المصرفية
645	628	551	423	637	1195	349	250	الاستثمارات
338	338	338	289	289	338	286	88	أوراق مالية
307	290	213	134	348	857	63	162	عقارات و موجودات ثابتة
27039	25558	25618	25554	24573	29498	24080	11650	الاحتياطيات
1527	1252	1805	1516	1963	1850	1340	1232	النقد في الصندوق (بالليرة السورية)
25512	24307	23813	24038	22610	27648	22740	10418	أرصدة لدى المصرف المركزي
23523	22318	21807	21992	20593	25433	20636	9128	بالليرة السورية
1989	1989	2006	2046	2017	2215	2104	1290	بالعملة الأجنبية
3070	2280	2368	2538	1446	4652	1916	3584	الموجودات المحلية الأخرى
77986	75821	74766	73193	72005	98197	71937	45739	مجموع الموجودات = مجموع المطالب
المطالب								
7270	7502	7057	6561	6486	13032	5855	3961	الودائع تحت الطلب
0	0	0	0	0	0	0	0	الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
7188	7319	6937	6036	5958	12803	5322	3208	القطاع الخاص (مقيم)
83	183	120	525	529	230	533	753	المؤسسات المالية غير المصرفية
19652	19090	19015	18709	18073	24021	17708	9143	ودائع التوفير (قطاع خاص مقيم)
20000	19291	19141	18481	17919	25501	17069	9908	الودائع لأجل
0	0	0	0	0	0	0	0	الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
17589	16906	16617	15957	15316	22430	16989	9908	القطاع الخاص (مقيم)
2411	2385	2525	2524	2604	3071	80	0	المؤسسات المالية غير المصرفية
15673	14986	15092	15682	15768	16216	15611	11606	الودائع بالقطع الأجنبي
0	0	0	0	0	0	0	0	الحكومة المركزية
0	0	0	0	0	0	0	0	المؤسسات العامة الاقتصادية
15654	14974	15076	15675	15755	16114	15606	11603	القطاع الخاص (مقيم)
19	12	16	7	12	102	5	2	المؤسسات المالية غير المصرفية
0	0	0	0	0	0	0	0	الصكوك الإسلامية
2224	2473	2409	2144	2312	1468	4205	2436	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد
1423	1345	1308	1311	1342	1551	1297	403	تأمينات أخرى وحسابات مجمدة
2665	2565	2093	1976	1874	1832	1950	911	الالتزامات الأجنبية
74	27	2	33	7	72	9	0	الحساب الجاري للمصرف المركزي
7638	7274	7392	7131	7060	12613	7008	7109	حسابات رأس المال
1365	1269	1256	1165	1163	1891	1225	262	المطالب الأخرى

المصدر : مصرف سورية المركزي

Table No (10) : Consolidated Balance Sheet of the Islamic Banks

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2010						
	كانون الأول P December P	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June
Assets							
Foreign Assets	19644	20799	21827	22183	23694	22727	22220
Cash in Vault	1084	1542	1252	1310	1409	1384	1199
Balances with Foreign Correspondents	10268	10942	12328	11998	13289	12730	14538
Other Foreign Assets	8291	8315	8248	8874	8996	8612	6483
Domestic Assets	78553	75849	72734	71151	67078	65546	61263
Financing Islamic methods	43208	36492	36209	35003	35951	35279	33871
Credit to General Government	0	0	0	0	0	0	0
Credit to Public Enterprises	8329	5580	5578	5566	5500	5500	5500
Credit to Privet Sector	34879	30911	30631	29437	30451	29779	28371
Credit to Non-financial Public Sector	0	0	0	0	0	0	0
Investments	1195	3970	2939	2580	1268	1109	871
Securities	338	338	338	338	338	338	338
Real Estate and Fixed Assets	857	3631	2600	2241	930	771	532
Reserves	29498	31390	30534	30211	27033	25999	23226
Cash in vault (in Syrian Pounds)	1850	2131	2010	2242	1750	1674	1495
Deposits with the Central Bank	27648	29260	28524	27969	25283	24325	21731
In Syrian Pounds	25433	27058	26308	25836	23154	22164	19538
In Foreign Currency	2215	2201	2216	2133	2129	2161	2193
Other Domestic Assets	4652	3997	3052	3357	2826	3159	3295
Total Assets = Total Liabilities	98197	96649	94561	93333	90772	88272	83483
Liabilities							
Demand Deposits	13032	11716	10736	10690	9736	9906	8541
Central Government	0	0	0	0	0	0	0
Non-financial Public Enterprises	0	0	0	0	0	0	0
Private sector (Resident)	12803	11610	10588	10528	9591	9423	8285
Other Financial Institutions	230	106	149	162	146	483	256
Saving Deposits	24021	23328	22901	22579	21286	21065	19889
Time Deposits	25501	25613	25028	24177	23519	21766	21067
Central Government	0	0	0	0	0	0	0
Non-financial Public Enterprises	0	0	0	0	0	0	0
Private sector (Resident)	22430	22453	21892	21133	20111	19045	17930
Other Financial Institutions	3071	3161	3136	3044	3408	2721	3137
Foreign Currency Deposits	16216	15967	16250	15637	15709	16066	15434
Central Government	0	0	0	0	0	0	0
Non-financial Public Enterprises	0	0	0	0	0	0	0
Private sector (Resident)	16114	15857	16226	15615	15680	16050	15198
Other Financial Institutions	102	110	24	22	29	16	235
Islamic Sukuk	0	0	0	0	0	0	0
Import Deposits	1468	1569	1861	2124	2157	2571	2182
Other Prepayments and Blocked Accounts	1551	1501	1556	1482	1514	1524	1558
Foreign Liabilities	1832	2876	2358	2699	3314	2159	1878
Credit from the Central Bank	72	89	76	388	96	82	49
Capital Accounts	12613	12389	12170	11910	11937	11645	11419
Unclassified Liabilities	1891	1601	1625	1648	1502	1488	1467

Source : The Central Bank of Syria

الجدول رقم (١١) :التقيد المصدر

(بملايين الليرات السورية)

2010					2010	2009	2008	نهاية الفترة
أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون الثاني January				
								فئات النقود المعدنية
204	204	203	203	203	205	203	201	فئة الليرة
76	75	74	73	72	82	72	67	فئة الليرتين
728	728	729	727	726	756	726	681	فئة الخمس ليرات
1334	1332	1334	1332	1333	1403	1334	1236	فئة العشر ليرات
2488	2480	2474	2460	2454	2546	2443	2116	فئة الخمسة و العشرين ليرة
4830	4817	4814	4794	4788	4991	4777	4302	مجموع النقود المعدنية المصدرة
								فئات النقود الورقية
153	153	153	153	153	153	153	151	فئة الخمس ليرات
145	145	145	145	145	145	145	143	فئة العشر ليرات
109	109	109	109	109	108	109	106	فئة الخمسة و العشرين ليرة
2986	2901	2845	2808	2764	4372	2748	2254	فئة الخمسين ليرة
4717	4742	4804	4836	4960	10005	5006	4592	فئة المئة ليرة
2977	2882	2827	2751	2759	21864	2699	2948	فئة المئتين ليرة
172500	170805	173284	172235	167852	193746	169029	145651	فئة الخمسمائة ليرة
338251	336540	339895	341984	339631	341675	335652	332571	فئة الألف ليرة
521837	518277	524062	525020	518373	572068	515540	488417	مجموع النقود الورقية المصدرة
526667	523094	528876	529814	523161	577060	520316	492719	مجموع التقيد المصدر

المصدر : مصرف سورية المركزي

Table No (11) :Issued Currency

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2010						
	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June
Coins							
1 SYP	205	204	204	204	204	204	204
2 SYP	82	82	81	81	79	78	77
5 SYP	756	757	756	754	747	735	729
10 SYP	1403	1407	1398	1394	1372	1346	1337
25 SYP	2546	2560	2557	2563	2542	2510	2497
Total of Issued Coins	4991	5010	4997	4996	4943	4872	4844
Banknotes							
5 SYP	153	153	153	153	152	153	153
10 SYP	145	145	145	145	145	145	145
25 SYP	108	108	108	108	108	109	109
50 SYP	4372	4683	4666	4674	4130	3383	3098
100 SYP	10005	10619	10265	9608	7115	5051	4736
200 SYP	21864	23379	22075	20106	13823	3994	3076
500 SYP	193746	187391	184465	189749	192310	194666	180146
1000 SYP	341675	346539	344275	349189	351201	351216	340844
Total of Issued Banknotes	572068	573018	566153	573731	568985	558717	532306
Total of Issued Currency	577060	578027	571150	578727	573928	563589	537150

Source : The Central Bank of Syria

الجدول رقم (١٥) : توزيع تسليف المصارف المحلية حسب النشاط ونوع التسليف

(بملايين الليرات السورية)

2010			2010P	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
آذار March	شباط February	كانون الثاني January							
<u>التسليفات حسب النشاط الاقتصادي*</u>									
140400	140833	141294	149092	140026	96286	98326	82039	80424	الزراعة
79275	76692	77308	101980	78100	45090	33667	39777	29937	الصناعة و التعدين والمرافق
147962	144979	144296	176986	142724	113260	91287	70974	64237	الإنشاءات العقارية
524740	516239	519604	575386	515129	490901	310621	213844	177247	تجارة الجملة و المفرق
153595	152835	149284	209761	152237	124759	99485	84887	69878	خدمات أخرى
1045971	1031579	1031786	1213205	1028216	870295	633386	491522	421723	مجموع التسليفات
<u>التسليفات حسب نوع التسليف*</u>									
868022	860913	860192	945689	857599	745224	565258	456107	404669	<u>المصارف العامة</u>
2593	1917	1973	3529	1931	1745	1926	2697	53625	محفظة السندات
479485	471950	469810	441065	467718	341825	296323	279674	235479	القروض والسلف
340559	340451	341275	458375	343608	363993	228259	144582	102121	الحسابات الجارية المدنية
45384	46595	47132	42721	44342	37660	38751	29154	13443	ديون أخرى
153202	147293	148772	224306	149285	110895	66447	35415	17054	<u>المصارف الخاصة التقليدية</u>
26392	26604	26622	25683	27150	24582	14916	7153	4851	محفظة السندات
80352	77480	75835	146075	74320	50308	24399	13096	7755	القروض والسلف
42413	39388	42648	45632	45140	35115	26260	14610	4213	الحسابات الجارية المدنية
4044	3822	3667	6915	2675	890	872	556	235	ديون أخرى
24747	23372	22823	43210	21331	14176	1680	0	0	<u>المصارف الإسلامية</u>
23798	22548	22138	41143	20741	13868	1680	0	0	المراوحة
0	0	0	0	0	0	0	0	0	البيع الأجل
0	0	0	0	0	0	0	0	0	السلم
51	63	65	119	62	84	0	0	0	الاستصناع
0	0	0	0	0	0	0	0	0	المضاربة
0	0	0	0	0	0	0	0	0	المشاركة الثابتة و المنتهية بالتمليك
0	1	0	8	0	0	0	0	0	التمويل التأجيلي
898	759	619	1940	528	224	0	0	0	صنع التمويل الأخرى
1045971	1031579	1031786	1213205	1028216	870295	633385	491522	421723	مجموع التسليفات
<u>نسبة من اجمالي التسليفات</u>									
<u>التسليفات حسب النشاط الاقتصادي*</u>									
13%	14%	14%	12%	14%	11%	16%	17%	19%	الزراعة
8%	7%	7%	8%	8%	5%	5%	8%	7%	الصناعة و التعدين والمرافق
14%	14%	14%	15%	14%	13%	14%	14%	15%	الإنشاءات العقارية
50%	50%	50%	47%	50%	56%	49%	44%	42%	تجارة الجملة و المفرق
15%	15%	14%	17%	15%	14%	16%	17%	17%	خدمات أخرى
100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	مجموع التسليفات
<u>التسليفات حسب المصارف</u>									
83%	83%	83%	78%	83%	86%	89%	93%	96%	المصارف العامة التقليدية
15%	14%	14%	18%	15%	13%	10%	7%	4%	المصارف الخاصة التقليدية
2%	2%	2%	4%	2%	2%	0%	0%	0%	المصارف الخاصة الإسلامية
100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	مجموع التسليفات

المصدر : مصرف سورية المركزي
* لا تتضمن التسليفات الممنوحة للحكومة المركزية.

Table No (15) : Distribution of Local Banks Credit according to Economic Activities and Type

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2010								
	كانون الأول P December P	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
<u>By Economic Activity*</u>									
Agriculture	149092	149450	154542	139899	140300	144176	143571	131949	139129
Mining, Manufacturing, and Utilities	101980	93420	91715	93053	91321	89330	87120	81620	80373
Building and Construction	176986	172831	171277	170383	166075	163058	161376	152379	150254
Wholesale and Retail Trade	575386	578044	577427	579510	576412	587462	585398	527733	526200
Other Activities	209761	188080	182564	173811	171095	169883	164507	158525	150133
Total of Credit	1213205	1181825	1177525	1156657	1145203	1153909	1141972	1052206	1046089
<u>By Type of Credit*</u>									
<u>Public Banks</u>									
Discounts	3529	3377	3255	3292	3264	2873	2802	2680	2665
Guaranteed Loans and Advances	441065	430517	432017	536646	540173	543504	532555	483783	483924
Personally Secured Credits and Overdrafts	458375	454188	463422	341106	330255	338017	339011	336897	337186
Other Credits	42721	42325	41614	41771	41367	41897	43777	44814	45273
<u>Commercial Privet Banks</u>									
Discounts	25683	25831	26263	26652	26667	26576	26623	26362	26194
Guaranteed Loans and Advances	146075	140742	129770	127207	124781	121351	118935	88729	83665
Personally Secured Credits and Overdrafts	45632	41897	38717	39370	37536	39430	39440	38206	37062
Other Credits	6915	6455	6258	5610	5208	4983	4959	4400	4602
<u>Islamic Banks</u>									
Murabaha	41143	35068	34579	33594	35048	34378	32632	25461	24648
Sale term	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Al Salam	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Industriazation	119	36	40	40	77	43	44	51	54
Speculation (Mudaraba)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fixed Participation ended with ownership	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Islamic Leasing	8	1	1	1	1	1	1	1	0
Other Financing Methods	1940	1386	1590	1368	825	857	1194	822	816
Total of Credit	1213205	1181825	1177525	1156657	1145203	1153909	1141972	1052206	1046089
<u>In Percent of Total of Credit</u>									
<u>By Economic Activity*</u>									
Agriculture	12%	13%	13%	12%	12%	12%	13%	13%	13%
Mining, Manufacturing, and Utilities	8%	8%	8%	8%	8%	8%	8%	8%	8%
Building and Construction	15%	15%	15%	15%	15%	14%	14%	14%	14%
Wholesale and Retail Trade	47%	49%	49%	50%	50%	51%	51%	50%	50%
Other Activities	17%	16%	16%	15%	15%	15%	14%	15%	14%
Total of Credit	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
<u>Credit by Banks</u>									
Commercial Public Banks	78%	79%	80%	80%	80%	80%	80%	83%	83%
Commercial Privet Banks	18%	18%	17%	17%	17%	17%	17%	15%	14%
Islamic Privet Banks	4%	3%	3%	3%	3%	3%	3%	3%	2%
Total of Credit	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Source : The Central Bank of Syria

*Credit to the Central Government are not included.

الجدول رقم (١٦) : توزيع تسليف المصارف المحلية حسب الجهة المقترضة ونوع العملة

(بملايين الليرات السورية)

2010			2010P	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
آذار	شباط	كانون الثاني							
March	February	January							
التسليفات حسب الجهة المقترضة									
619157	617080	618427	692099	618698	591895	433603	346052	309794	القطاع العام
87914	86633	86400	99739	86501	111712	105741	109281	110600	الحكومة المركزية
531243	530447	532028	592359	532197	480183	327862	236772	199195	المؤسسات العامة الاقتصادية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	المؤسسات المالية غير المصرفية
514728	501131	499759	620846	496019	390112	305524	254750	222528	القطاع الخاص
514613	501045	499686	620729	495918	390070	305448	254750	222503	القطاع الخاص (مقيم)
130649	123940	127465	168663	126773	81070	54962	48004	45912	مؤسسات الأعمال
383688	376573	371308	451952	368230	308272	249805	206746	176590	الأفراد
276	532	912	113	916	727	681	1	1	المؤسسات المالية غير المصرفية
116	87	73	117	101	43	76	0	26	القطاع الخاص (غير مقيم)
1133885	1118211	1118186	1312945	1114717	982007	739126	600802	532323	مجموع التسليفات
التسليفات حسب نوع العملة									
1097747	1085737	1083362	1261108	1081677	955715	725105	591015	524716	التسليفات بالليرة السورية
36138	32475	34824	51836	33040	26293	14021	9788	7606	التسليفات بالعملة الأجنبية
1133885	1118211	1118186	1312945	1114717	982007	739126	600802	532323	مجموع التسليفات
نسبة من إجمالي التسليفات									
التسليفات حسب الجهة المقترضة									
8%	8%	8%	8%	8%	11%	14%	18%	21%	الحكومة المركزية
47%	47%	48%	45%	48%	49%	44%	39%	37%	المؤسسات العامة الاقتصادية
45%	45%	45%	47%	44%	40%	41%	42%	42%	القطاع الخاص
0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	المؤسسات المالية غير المصرفية
100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	مجموع التسليفات
التسليفات حسب نوع العملة									
97%	97%	97%	96%	97%	97%	98%	98%	99%	التسليفات بالليرة السورية
3%	3%	3%	4%	3%	3%	2%	2%	1%	التسليفات بالعملة الأجنبية
100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	مجموع التسليفات

الجدول رقم (١٧) : مبيعات واستردادات شهادات الاستثمار

(بملايين الليرات السورية)

2010			2010	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
شباط	كانون الثاني	كانون الثاني							
February	January	January							
المبيعات									
396580	394456	392680	413106	390689	368169	349294	335088	323543	القيمة
8166	8144	8126	8334	8105	7886	7668	7465	7254	عدد الشهادات (بالآلاف)
الاستردادات									
338652	337441	336383	350118	335284	321890	309242	296232	276742	القيمة
6165	6149	6136	6305	6122	5948	5764	5566	5337	عدد الشهادات (بالآلاف)
57928	57015	56296	62989	55405	46279	40052	38856	46801	صافي المبيعات

المصدر : مصرف سورية المركزي

Table No (16) : Distribution of Local Banks Credit according to Sectors and Currency

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2010								
	كانون الأول P December	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
Credit according to Sectors									
Public Sector	692099	676056	681822	671929	672283	686824	681094	613271	614828
Central Government	99739	91970	91970	91970	91970	90465	90470	90722	87166
Non-financial Public Enterprises	592359	584086	589852	579959	580313	596360	590624	522548	527661
Other Financial Institutions	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Private sector	620846	597739	587673	576697	564889	557549	551348	529657	518427
Private Sector (resident)	620729	597638	587557	576645	564790	557329	551270	529569	518309
Business Sector	168663	155684	151318	149280	141737	144859	139287	132391	133671
Households	451952	441852	436140	427297	422999	411919	411430	396392	383862
Other Financial Institutions	113	102	99	68	54	552	554	786	775
Private Sector (Non-resident)	117	100	116	52	99	220	77	89	119
Total of Credit	1312945	1273795	1269495	1248626	1237173	1244373	1232442	1142928	1133255
Credit According to Currency									
in Syrian Pounds	1261108	1226508	1226877	1206711	1195610	1202564	1192357	1108207	1100481
in Foreign Currency	51836	47286	42619	41916	41563	41809	40085	34721	32774
Total of Credit	1312945	1273795	1269495	1248626	1237173	1244373	1232442	1142928	1133255
In Percent of Total Credit									
Credit according to Sectors									
Central Government	8%	7%	7%	7%	7%	7%	7%	8%	8%
Non-financial Public Enterprises	45%	46%	46%	46%	47%	48%	48%	46%	47%
Private Sector	47%	47%	46%	46%	46%	45%	45%	46%	46%
Other Financial Institutions	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%
Total of Credit	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Credit According to Currency									
in Syrian Pounds	96%	96%	97%	97%	97%	97%	97%	97%	97%
in Foreign Currency	4%	4%	3%	3%	3%	3%	3%	3%	3%
Total of Credit	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Table No (17) : Sale and Redemption of Investment Certificates

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2010								
	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
Sales									
Value	413106	411641	410303	408996	406652	404259	402135	400356	398307
Number of Certificates (in Thousands)	8334	8316	8300	8282	8261	8240	8220	8202	8184
Redemptions									
Value	350118	348965	347744	346549	345254	343971	342537	341221	339898
Number of Certificates (in Thousands)	6305	6292	6278	6262	6246	6228	6212	6196	6181
Net Sales	62989	62676	62559	62446	61398	60288	59598	59134	58409

Source : The Central Bank of Syria

الجدول رقم (١٨) : أسعار الصرف

(بالليرات السورية للوحدة)

2010			2010	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
آذار March	شباط February	كانون الثاني January							
وسطي الفترة									
سعر صرف الليرة مقابل الدولار حسب نشرات أسعار الصرف التالية:									
11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	سعر الصرف الرسمي
...	...	...	...	...	...	...	49.9	49.9	سعر صرف الدولة والقطاع العام
...	...	...	...	...	...	...	52.0	53.4	سعر الصرف الحر (المصرف المركزي)
46.0	46.1	45.8	46.5	46.7	46.5	50.0	...	...	سعر الصرف للعملة الأجنبية (المصرف المركزي)*
سعر صرف الليرة السورية مقابل العملات الأجنبية ** :									
62.5	63.1	65.3	61.7	65.1	68.4	68.5	65.3	66.8	اليورو
69.1	72.0	74.0	71.8	73.0	86.2	100.1	95.8	97.3	الجنيه الاسترليني
50.7	51.0	50.1	53.0	49.9	44.9	42.5	44.7	48.7	الين الياباني (١٠٠ ين)
12.3	12.4	12.3	12.5	12.5	12.4	13.4	13.9	14.3	الريال السعودي
65.2	65.3	64.9	65.9	66.3	65.3	70.8	73.7	75.9	الدينار الأردني
0.031	0.031	0.031	0.031	0.031	0.031	0.033	0.035	0.036	الليرة اللبنانية
8.4	8.4	8.4	8.3	8.4	8.5	8.9	8.9	8.2	الجنيه المصري
30.1	30.3	30.6	30.9	30.2	36.1	38.3	36.3	39.8	الليرة التركية
70.3	70.8	71.6	70.9	72.0	73.5	76.5	76.5	79.0	سعر صرف الليرة السورية مقابل وحدة حقوق السحب الخاصة
تعادل الدولار الأمريكي اتجاه أهم العملات الرئيسية :									
1.53	1.54	1.56	1.53	1.54	1.58	1.53	1.47	1.49	وحدة حقوق السحب الخاصة (SDR)
1.36	1.37	1.43	1.33	1.39	1.47	1.38	1.26	1.24	اليورو €
1.51	1.56	1.62	1.55	1.56	1.85	2.01	1.86	1.81	الجنيه الاسترليني £
1.07	1.11	1.09	1.14	1.07	0.97	0.85	0.86	0.90	الين الياباني (١٠٠ ين) ¥
0.94	0.93	0.97	0.96	0.92	0.92	0.84	0.80	0.80	الفرنك السويسري
نهاية الفترة									
سعر صرف الليرة مقابل الدولار حسب نشرات أسعار الصرف التالية:									
11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	سعر الصرف الرسمي
...	...	...	...	...	...	...	49.9	49.9	سعر صرف الدولة والقطاع العام
...	...	...	...	...	...	...	51.1	54.9	سعر الصرف الحر (المصرف المركزي)
46.1	46.1	46.0	46.9	45.7	46.4	48.1	...	...	سعر الصرف للعملة الأجنبية (المصرف المركزي)*
سعر صرف الليرة السورية مقابل العملات الأجنبية ** :									
62.2	62.7	63.8	62.1	65.9	65.4	70.9	67.1	65.0	اليورو
69.9	70.2	73.6	72.8	73.7	67.2	96.1	100.1	94.4	الجنيه الاسترليني
49.6	51.7	51.0	57.6	49.5	51.1	43.0	43.0	46.5	الين الياباني
12.4	12.4	12.3	12.5	12.3	12.4	12.9	13.7	14.7	الريال السعودي
65.3	65.3	65.2	66.3	64.9	65.1	68.3	72.4	77.6	الدينار الأردني
0.031	0.031	0.031	0.031	0.030	0.031	0.032	0.034	0.037	الليرة اللبنانية
8.4	8.4	8.4	8.1	8.3	8.4	8.7	9.0	8.2	الجنيه المصري
30.4	29.9	30.7	30.2	30.6	30.2	41.3	36.1	40.7	الليرة التركية
70.0	70.6	71.5	72.3	71.6	71.4	76.0	76.9	78.4	سعر صرف الليرة السورية مقابل وحدة حقوق السحب الخاصة
تعادل الدولار الأمريكي اتجاه أهم العملات الرئيسية :									
1.52	1.53	1.55	1.54	1.57	1.54	1.58	1.50	1.43	وحدة حقوق السحب الخاصة (SDRs)
1.34	1.36	1.39	1.34	1.43	1.41	1.46	1.32	1.18	اليورو €
1.51	1.52	1.60	1.55	1.61	1.44	1.98	1.96	1.72	الجنيه الاسترليني £
1.08	1.11	1.11	1.22	1.09	1.11	0.90	0.84	0.85	الين الياباني (١٠٠ ين) ¥
0.94	0.92	0.96	1.06	0.96	0.95	0.88	0.82	0.76	الفرنك السويسري

المصدر : مصرف سورية المركزي

*تم توحيد سعر صرف الدولة و القطاع العام مع سعر الصرف الحر الصادر عن مصرف سورية المركزي اعتباراً من ٢٠٠٧/١/١
**سعر صرف الليرة السورية مقابل العملات الأجنبية حسب نشرات أسعار الصرف للعملة الأجنبية الصادرة عن مصرف سورية المركزي

Table No (18) : Exchange Rates

(in Syrian Pounds per Unit)

End of Period	2010								
	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
Period Average									
Exchange Rates (SYP per \$)									
Official Exchange Rate	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2
State and Public Sector Exchange Rate	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Free Market Exchange Rate (Central Bank of Syria)	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Foreign Currency Exchange Rate (Central Bank of Syria)*	46.9	46.5	46.2	46.7	46.9	46.8	47.1	46.9	46.2
SYP Exchange Rate per Foreign Currency**									
Euro	61.9	63.6	64.3	60.8	60.3	59.6	57.6	59.0	62.0
Sterling Pound	73.1	74.1	73.4	72.7	73.1	71.5	69.5	68.9	70.7
Japanese Yen (100 Yen)	56.3	56.5	56.5	55.3	54.4	53.3	51.8	50.9	49.4
Saudi Riyal	12.5	12.4	12.3	12.5	12.6	12.6	12.6	12.6	12.4
Jordanian Dinar	66.2	66.2	65.3	66.2	66.5	66.4	66.8	66.4	65.4
Lebanese Pound	0.031	0.031	0.031	0.031	0.031	0.031	0.031	0.031	0.031
Egyptian Pound	8.1	8.2	8.1	8.2	8.3	8.2	8.3	8.4	8.4
Turkish Pound	30.8	31.8	32.4	32.0	31.1	30.5	29.9	30.3	31.0
Syrian Pound against SDR	72.0	72.5	72.6	71.2	71.2	70.4	69.2	69.4	70.0
US Dollar against the Major Foreign currencies									
Special Drawing Rights (SDR)	1.54	1.56	1.57	1.53	1.52	1.50	1.47	1.48	1.52
Euro (€)	1.32	1.37	1.42	1.30	1.29	1.28	1.22	1.26	1.34
Pound Sterling (£)	1.56	1.60	1.58	1.56	1.57	1.52	1.47	1.47	1.53
Japanese Yen (100 yen) (¥)	1.20	1.21	1.22	1.18	1.17	1.14	1.10	1.08	1.07
Swiss Franc	1.03	1.02	1.03	1.00	0.96	0.95	0.88	0.89	0.94
End of Period									
Exchange Rates (SYP per \$)									
Official Exchange Rate	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2
State and Public Sector Exchange Rate	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Free Market Exchange Rate (Central Bank of Syria)	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Foreign Currency Exchange Rate (Central Bank of Syria)*	46.9	47.0	46.3	46.4	47.1	46.8	47.1	47.1	46.4
SYP Exchange Rate per Foreign Currency**									
Euro	62.1	61.2	64.6	62.9	59.6	60.3	57.6	57.9	61.3
Sterling Pound	72.8	73.0	74.3	73.5	72.7	72.8	70.9	68.2	70.5
Japanese Yen (100 Yen)	57.6	56.1	57.6	55.6	55.8	53.2	53.1	51.5	49.3
Saudi Riyal	12.5	12.5	12.3	12.5	12.6	12.5	12.6	12.6	12.5
Jordanian Dinar	66.3	66.4	65.4	65.8	66.8	66.3	66.7	66.7	65.8
Lebanese Pound	0.031	0.030	0.031	0.031	0.031	0.031	0.031	0.031	0.031
Egyptian Pound	8.1	8.1	8.0	8.2	8.3	8.2	8.3	8.3	8.4
Turkish Pound	30.2	30.2	32.3	31.3	31.0	31.0	29.8	29.9	30.7
Syrian Pound against SDR	72.3	71.8	72.8	72.2	71.1	71.0	69.7	69.4	70.1
US Dollar against the Major Foreign currencies									
Special Drawing Rights(SDR)	1.54	1.53	1.57	1.56	1.51	1.52	1.48	1.47	1.51
Euro (€)	1.34	1.31	1.39	1.36	1.27	1.30	1.22	1.23	1.33
Pound Sterling (£)	1.55	1.56	1.60	1.58	1.55	1.56	1.51	1.45	1.52
Japanese Yen (100 yen) (¥)	1.22	1.19	1.22	1.20	1.17	1.14	1.13	1.10	1.06
Swiss Franc	1.06	1.00	1.01	1.02	0.97	0.95	0.91	0.86	0.92

Source : The Central Bank of Syria

*The State and Public Sector Exchange Rate is Unified with The Free Exchange Rate Issued by Central Bank of Syria since 1/1/ 2007

**SYP per Foreign Currency According to Foreign Exchange Quotations Issued by Central Bank of Syria

الجدول رقم (١٩) : معدلات الفائدة على تسهيلات الاقراض لدى المصرف المركزي المطبقة على المصارف

Table No (19) : Central Bank Interest Rates (Credit Facilities) Applied on Banks

(in Percentage)

(نسب مئوية)

	السلف والقروض			إعادة الخصم* Rediscount	
	Loans and Advances				
	طويلة الأجل Long-Term	متوسطة الأجل Medium Term	قصيرة الأجل Short-Term		
المصرف التجاري السوري					
Commercial Transactions Bills				5.00	سندات الصفقات التجارية
Industrial Transactions Bills				4.25	سندات الصفقات الصناعية
Agricultural Transactions Bills				3.25	سندات الصفقات الزراعية
Financing of Export			3.25		تمويل التصدير
Financing of Storage & Export of Agricultural Products			3.25		تمويل التخزين وتصدير المنتجات الزراعية
Financing of Public Sector Commercial Goods Storage			4.75		تمويل تخزين السلع التجارية للقطاع العام
Financing of Storage & Export of Wheat and Barley			3.25		تمويل تخزين وتصدير القمح والشعير
Other Loans and Advances			5.75		تمويل قروض وسلف أخرى
المصرف الصناعي					
Commercial Transactions Bills			4.25	3.50	سندات صفقات تجارية
Industrial Transactions Bills				2.75	سندات صفقات صناعية
Advances		3.00	2.75		سلف
المصرف الزراعي التعاوني					
Public and Mixed Sectors and Individuals	3.00	2.50	2.50	2.75	قطاع عام ومشترك وأفراد
Cooperatives	2.50	2.00	1.75	2.00	جمعيات تعاونية
المصرف العقاري					
Housing Institutions and Municipalities	4.00				مؤسسات الإسكان والبلديات والقطاع العام السكني
Housing Cooperatives	4.00				الجمعيات التعاونية السكنية
Individual Housing	4.50				الأفراد للغايات السكنية
Hospitals, Schools and Tourism	6.00				المستشفيات، المدارس، المنشآت والجمعيات التعاونية السياحية
Vacationing Residence (Individuals and Investors)	6.00				المستثمرون والأفراد للمساكن الاصطيفية
مصرف التسليف الشعبي					
Small Industries Transactions Bills (300 days)				2.50	سندات صفقات صغار الصناع وأرباب الحرف لمدة ٣٠٠ يوماً
Small Industries Financing Bills (300 days)				2.75	سندات تمويل صغار الصناع وأرباب الحرف لمدة ٣٠٠ يوماً
Small Tradesmen Transactions Bills (120 days)				3.25	سندات صفقات صغار التجار وأرباب المهن لمدة ١٢٠ يوماً
Small Tradesmen Financing Bills (120 days)				3.50	سندات تمويل صغار التجار وأرباب المهن لمدة ١٢٠ يوماً
Financing of Small Industries	3.00		2.75		تمويل صغار الصناع وأرباب الحرف
Financing of Small Tradesmen	3.75		3.50		تمويل صغار التجار وأرباب المهن

Source : The Central Bank of Syria

*Central bank of Syria Did not change the interest rates on discount operations Since 1962.

المصدر : مصرف سورية المركزي

*لم يحدث أي تغيير على أسعار الفوائد على حسم السندات منذ علم ١٩٦٢.

الجدول رقم (٢٠): أسعار الفائدة السوقية الدائنة على ودائع العملاء بالليرة السورية (متوسط مرجح)

Table No.(20): Market interest rates on Customers' Deposits in Syrian pounds (Weighted Average)

Annual Rates

معدل فائدة سنوي

شهادات الإيداع Certificates of Deposits	ودائع الأطفال Children Deposits	Time Deposits				ودائع توفير* Saving Deposits	ودائع تحت الطلب Demand Deposits	نهاية الفترة End of Period	
		أكثر من سنة More than 1-Year	سنة 1-Year	سنة أشهر 6-Month	ثلاثة أشهر 3-Month				
9.50	7.01	8.42	8.33	7.88	7.48	7.06	4.81	0.77	2007
9.50	7.49	8.77	8.30	6.23	5.61	5.26	4.92	0.25	2008
9.50	6.20	8.31	6.73	5.92	5.60	4.98	4.67	0.29	2009
9.50	6.24	7.96	6.38	5.73	5.55	4.91	4.35	0.23	2010P
9.50	6.41	8.53	7.06	6.19	5.81	5.36	4.98	0.32	كانون الثاني - Jan
9.50	6.49	8.45	6.86	5.91	5.62	5.07	4.93	0.31	شباط - Feb
9.50	6.17	8.49	6.87	5.91	5.51	5.01	4.94	0.32	آذار - Mar
9.50	6.41	8.28	6.80	5.91	5.38	5.00	4.90	0.29	نيسان - Apr
9.50	6.49	8.32	6.84	5.82	5.39	5.03	4.94	0.28	أيار - May
9.50	6.48	8.21	6.83	5.88	5.61	5.01	4.93	0.29	حزيران - Jun
9.50	5.99	8.19	6.56	5.79	5.66	5.00	4.50	0.29	تموز - Jul
9.50	5.99	8.07	6.55	5.80	5.60	4.90	4.47	0.29	أب - Aug
9.50	6.00	8.40	6.61	5.93	5.65	4.65	4.49	0.30	أيلول - Sep
9.50	6.00	8.37	6.63	5.92	5.75	4.90	4.36	0.28	تشرين الأول - Oct
9.50	6.00	8.22	6.57	5.94	5.93	4.88	4.35	0.28	تشرين الثاني - Nov
9.50	6.00	8.25	6.56	5.98	5.33	4.99	4.31	0.30	كانون الأول - Dec
9.50	6.00	8.25	6.55	5.97	5.30	5.12	4.33	0.31	كانون الثاني - Jan
9.50	6.00	8.23	6.54	5.84	5.57	4.95	4.36	0.30	شباط - Feb
9.50	6.00	8.23	6.52	5.78	5.13	5.03	4.36	0.29	آذار - Mar
9.50	5.99	7.79	6.51	5.82	5.46	4.82	4.36	0.23	نيسان - Apr
9.50	5.99	7.85	6.42	5.79	5.41	4.81	4.36	0.19	أيار - May
9.50	5.99	7.95	6.40	5.84	5.82	4.91	4.35	0.18	حزيران - Jun
9.50	6.49	7.94	6.39	5.80	5.61	5.00	4.36	0.20	تموز - Jul
9.50	6.49	7.93	6.36	5.75	5.48	4.85	4.36	0.20	أب - Aug
9.50	6.49	7.97	6.35	5.86	5.71	4.90	4.35	0.20	أيلول - Sep
9.50	6.49	7.82	6.25	5.58	5.73	4.83	4.35	0.20	تشرين الأول - Oct
9.50	6.48	7.70	6.09	5.37	5.71	4.86	4.33	0.20	تشرين الثاني - Nov
9.50	6.47	7.81	6.21	5.36	5.66	4.81	4.33	0.20	كانون الأول - Dec

Source : The Central Bank of Syria

المصدر : مصرف سورية المركزي

Represent the interest rates on Saving Deposits which are less than One Million SYP

*تمثل أسعار الفائدة على ودائع التوفير التي يقل رصيدها عن مليون ليرة سورية.

الجدول رقم (٢١): أسعار الفائدة السوقية المدينة على التسهيلات الائتمانية بالليرة السورية (متوسط مرجح)

Table No.(21): Market interest rates on Credit Facilities in Syrian pounds (Weighted Average)

Annual Rates

معدل فائدة سنوي

Overdrafts المتوسط Average	بدون ضمانة Without Guarantee	حسابات جارية مدينة Current Accounts			قروض Loans			حسم سندات Bill Discounted	نهاية الفترة End of Period
		ضمانات أخرى Other Guarantee	ضمانة شخصية Personal	ضمانة عينية In-Kind	طويل الأجل Long term	متوسط الأجل Medium Term	قصيرة الأجل Short Term		
9.88	9.67	10.09	9.94	9.81	10.32	10.02	9.67	10.15	2007
9.90	9.36	10.27	9.92	10.06	9.50	8.10	8.04	10.17	2008
9.58	8.97	9.64	9.66	10.05	9.23	8.20	8.00	10.16	2009
9.46	8.86	9.58	9.35	10.07	9.20	8.31	7.83	9.88	2010P
9.56	9.22	9.31	9.67	10.05	9.21	8.15	7.78	10.37	كانون الثاني - Jan
9.59	9.28	9.19	9.83	10.05	9.21	8.16	8.03	10.21	شباط - Feb
9.60	9.10	9.46	9.79	10.07	9.21	8.16	8.09	10.25	آذار - Mar
9.60	9.09	9.67	9.58	10.06	9.21	8.20	7.98	10.15	نيسان - Apr
9.53	8.78	9.62	9.68	10.07	9.21	8.21	8.00	10.11	أيار - May
9.67	8.91	9.80	9.90	10.07	9.25	8.28	8.07	10.15	حزيران - Jun
9.61	9.03	9.81	9.57	10.05	9.24	8.28	8.04	10.11	تموز - Jul
9.65	9.13	9.85	9.59	10.03	9.24	8.23	8.04	10.16	أب - Aug
9.67	9.10	9.82	9.72	10.05	9.24	8.21	7.99	10.08	أيلول - Sep
9.51	8.70	9.77	9.52	10.04	9.29	8.21	8.04	10.29	تشرين الأول - Oct
9.46	8.63	9.75	9.42	10.03	9.29	8.16	7.95	10.07	تشرين الثاني - Nov
9.49	8.62	9.68	9.64	10.02	9.22	8.20	7.94	10.01	كانون الأول - Dec
9.48	8.82	9.49	9.58	10.03	9.23	8.20	8.21	9.81	كانون الثاني - Jan
9.40	8.75	9.18	9.62	10.03	9.22	8.21	8.07	9.77	شباط - Feb
9.55	8.75	9.78	9.63	10.03	9.19	8.23	8.03	9.85	آذار - Mar
9.51	8.54	9.78	9.69	10.02	9.16	8.15	8.04	9.93	نيسان - Apr
9.49	8.98	9.68	9.29	10.01	9.21	8.27	8.13	9.72	أيار - May
9.48	8.88	9.55	9.46	10.02	9.21	8.21	8.05	9.88	حزيران - Jun
9.49	8.91	9.79	9.23	10.04	9.18	8.28	8.06	10.02	تموز - Jul
9.50	8.98	9.71	9.18	10.13	9.23	8.38	7.48	9.92	أب - Aug
9.46	8.93	9.64	9.14	10.11	9.21	8.35	7.46	9.95	أيلول - Sep
9.46	9.02	9.62	9.07	10.12	9.22	8.34	7.46	9.90	تشرين الأول - Oct
9.45	8.91	9.60	9.11	10.18	9.22	8.52	7.48	9.89	تشرين الثاني - Nov
9.31	8.80	9.11	9.19	10.13	9.19	8.56	7.47	9.90	كانون الأول - Dec

Source : The Central Bank of Syria

المصدر : مصرف سورية المركزي

الجدول رقم (٢٢) : معدلات الفائدة المدينة لدى المصارف المحلية (تأشيرية)*

Table No (22) : Interest Rates Charged by Local Banks (Indicators)*

(in Percentage)

(نسب مئوية)

	القطاع الخاص Private Sector	القطاع التعاوني Cooperative Sector	القطاع العام Public Sector	
Commercial Bank of Syria				المصرف التجاري السوري
Discounts	8.0	8.0	7.0	عمليات الحسم
Loans and Advances				عمليات القروض والسلف
Against Export Contracts or Document Credits	8.0-6.0	6.5 -4.5	4.5	لقاء عقد تصدير أو اعتماد مستندي للتصدير
Against Storage of Agricultural Goods and Exports	8.0-6.0	6.5 -4.5	4.5	لقاء تخزين منتجات زراعية والمنتجات المعدة للتصدير
Against personal guaranties	9.5	9.5	7.0	القروض بضمانات شخصية
Overdrafts	9.5	9.5	7.0	الحساب الجاري المدين، القرض على المكشوف
Penalty Interest	12.0	12.0	12.0	فوائد التأخير
Industrial Bank				المصرف الصناعي
Discounts				عمليات الحسم
Industrial Bills	8.0	8.0	7.0	سندات صناعية
Commercial Bills	8.0	8.0	7.0	سندات تجارية
Loans and Advances				عمليات القروض والسلف
Short-Term	8.5	8.5	7.0	قصيرة ومتوسطة الأجل
Medium and Long-Term	9.0	9.0	7.0	طويلة الأجل
Penalty Interest	12.0	12.0	12.0	فوائد التأخير
Overdrawn Current Accounts	9.5	9.5	7.0	الحسابات الجارية المدينة
Agricultural Cooperative Bank**				المصرف الزراعي التعاوني**
Short-Term Loans	6.0	4.5	4.5	قروض قصيرة الأجل
Short-Term Loans exceeding 50000 SYP	8.0	6.5-4.5	4.5	قروض قصيرة الأجل تزيد على ٥٠٠٠٠ ل.س
Medium and Long-Term Loans	6.0	6.5-4.5	4.5	قروض متوسطة وطويلة الأجل
Penalty Interest	10.0	10.0	10.0	فوائد التأخير
Real Estate Bank				المصرف العقاري
For Housing Purposes				من أجل الغايات السكنية
Up to Ten Years	7.5	7.5	7.0	حتى عشر سنوات
Up to Fifteen Years	8.0	8.0	7.5	أكثر من عشرة سنوات
Real Estate for Hospitals, Schools & Tourism	10.0-9.0	10.0-9.0	--	مشاريع البناء السياحية والمستشفيات والمدارس
Penalty Interest	12.0	12.0	12.0	فوائد التأخير
Popular Credit Bank				مصرف التسليف الشعبي
	قروض طويلة الأجل Long-Term Loans	قروض متوسطة الأجل Medium-Term Loans	قروض قصيرة الأجل Short-Term Loans	
Loans and Advances				عمليات القروض والسلف
Vocational and Commercial Credits	9.0	8.5	7.0	اعتمادات مهنية وتجارية
Productive, Industrial and Professional Loans	9.0	8.5	7.0	قروض حرفية وصناعية وإنتاجية
Hospitals, Labs and Raies Labs Loans..	9.0	8.5	7.0	قروض المشافي و دور الأشعة الخ
Tourism Projects Loans	9.0	8.5	7.0	قروض المشاريع السياحية
Consumptive Cooperative's Loans	9.0	8.5	7.0	قروض الجمعيات التعاونية الاستهلاكية
Limited Income Groups	-	7.0	7.0	قروض ذوي الدخل المحدود
Penalty Interest	12.0	12.0	12.0	فوائد التأخير
Overdrawn Current Accounts	-	-	9.5	الحسابات الجارية المدينة

Source : The Central Bank of Syria

*This Rates is used as Indicators to Local Banks

**The interest rate in the mixed sector is 6.00 %

المصدر : مصرف سورية المركزي

*تعتبر هذه الفوائد تأشيرية غير ملزمة تسترشد بها المصارف

**يتم تطبيق فائدة على القطاع المشترك بمقدار ٦ %

الجدول رقم (٢٣) : معدلات الفائدة الدائنة لدى المصارف المحلية المدفوعة على الودائع

Table No (23) : Local Banks Interest Rates on Deposits

(in Percentage)

(نسب مئوية)

Local Banks		المصارف المحلية
Current Account*	1.0	الحسابات الجارية*
Time Deposits**	7.-5	الودائع لأجل بكافة الاستحقاقات**
Saving Deposits***	5.0	ودائع التوفير***
Children Saving Deposits****	...	ودائع توفير الأطفال****
Investment Certificates	5.0	شهادات الاستثمار

Source : The Central Bank of Syria

*According to CMC Resolution No./728/ dated 28/12/2010 Banks are allowed to change the Mentioned rate 1% up or down.

**Resolution No. /728/Allowed to the Banks to Change the Mentioned Rates 2% up or down but with one condition that the difference (between the highest and lowest rates applied on the time deposits)is not less than 3%.

***Resolution No. /728/Allowed to the Banks to Change the Mentioned Rate 2% up or down but with one condition that the balance of saving deposits is less than one Million syrian pounds.

****The same rate applied on time deposits with one year maturity.

المصدر : مصرف سورية المركزي

*يسمح للمصارف بتخفيض أو رفع معدل الفائدة المبين بمقدار ١ % بناء على أحكام قرار مجلس النقد والتسليف رقم ٧٢٨ تاريخ ٢٨ كانون الأول-٢٠١٠.
**أعطى قرار مجلس النقد والتسليف رقم (٧٢٨) هامش حركة للمصارف صعوداً وهبوطاً بمقدار ٢ % وفقاً لأجل الوديعة شريطة أن لا يقل الفرق بين أدنى وأعلى معدل يدفعه المصرف على هذه الفوائد عن ٣ %.

*** أعطى قرار مجلس النقد والتسليف رقم (٧٢٨) هامش حركة للمصارف صعوداً وهبوطاً بمقدار ٢ % واشترط ألا يزيد رصيد حساب التوفير عن مليون ليرة سورية للمودع الواحد.

****يطبق على ودايع توفير الأطفال معدل الفائدة المطبق في المصرف على الودائع لأجل مدة سنة.

الجدول رقم (٢٤) : إحصاءات غرفة التقاص

Table No (24) : Clearance Room Statistics

(in Millions of Syrian Pounds)

(بملايين الليرات السورية)

End of Period	2010												نهاية الفترة
	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	سبتمبر September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون الثاني January	
No. of Cheques Cleared	6723	5823	5984	6091	6495	3127	6375	9020	9900	9350	8000	9130	عدد الشيكات المحررة
Value	6697	5464	5685	5935	6215	6109	6497	9955	9325	9989	9381	11419	القيمة
Daily average of Cheques Cleared	337	291	299	305	324	306	425	410	450	425	400	415	المتوسط اليومي لعدد الشيكات المحررة
Value	334	273	284	296	310	305	464	474	444	454	469	519	القيمة
Number of Returned Cheques	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد الشيكات الممتدة
Value	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	القيمة

Source : The Central Bank of Syria

المصدر : مصرف سورية المركزي

الجدول رقم (٢٥) : حجم العمليات المنفذة على أجهزة الصراف الآلي

Table No (25) : ATMs Transactions

End of Period	2010P												نهاية الفترة
	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	سبتمبر September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون الثاني January	
Local Cards*													البطاقات المحلية*
Debit Cards													بطاقات الدفع المدينة
Number of cards	7940	7729	10173	9668	10124	10108	20389	18841	20807	19513	16648	20308	عدد البطاقات
Number of Transactions (in Thousands)	814	797	703	674	655	711	616	653	1034	642	531	540	عدد العمليات (بالآلاف)
Values (in Millions)	6296	5805	5322	5266	5133	5542	4653	5014	7275	4690	3728	3812	قيمة العمليات (بالملايين)
Credit Cards													بطاقات الائتمان
Number of cards	1965	1629	2700	645	302	2511	1110	2014	926	1284	967	997	عدد البطاقات
Number of Transactions (in Thousands)	54	45	41	55	66	44	53	49	130	90	84	74	عدد العمليات (بالآلاف)
Values (in Millions)	406	285	278	390	569	312	414	349	824	877	752	708	قيمة العمليات (بالملايين)
Foreign Cards**													البطاقات الأجنبية**
Debit Cards													بطاقات الدفع المدينة
Number of cards	444	485	472	287	366	371	457	427	459	407	409	339	عدد البطاقات
Number of Transactions (in Thousands)	16	19	20	30	42	44	30	27	27	25	22	21	عدد العمليات (بالآلاف)
Values (in Millions)	172	201	213	303	426	466	294	280	274	247	213	206	قيمة العمليات (بالملايين)
Credit Cards													بطاقات الائتمان
Number of cards	113	113	135	289	162	166	264	198	248	274	323	329	عدد البطاقات
Number of Transactions (in Thousands)	101	101	99	111	81	135	64	81	83	67	62	58	عدد العمليات (بالآلاف)
Values (in Millions)	803	803	813	934	632	1177	487	644	679	550	489	457	قيمة العمليات (بالملايين)
Total of ATMs	1007	997	995	989	987	986	977	943	941	777	767	938	المجموع الكلي لأجهزة الصراف الآلي

Source : The Central Bank of Syria

المصدر : مصرف سورية المركزي

*accounts opened in Syrian Pounds

*حسابات مفتوحة بالليرات السورية.

**accounts opened in Foreign Currency feed by Transfers and external cheques

**حسابات مفتوحة بالقطع الأجنبي يتم تغذيتها بحالات وشيكات خارجية

الجدول رقم (٢٦) : فروع القطاع المصرفي حسب المحافظات

Table No (26) : Number of Banking Sector Branches by Governorates

End of Period	2010	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
Central Bank of Syria	12	12	12	11	11	11	مصرف سورية المركزي
Commercial Bank of Syria	69	63	58	56	53	53	المصرف التجاري السوري
Damascus and its District	28	25	23	21	20	20	دمشق وريفها
Aleppo	7	7	7	8	8	8	حلب
Homs	4	4	4	4	4	4	حمص
Hama	5	4	3	3	3	3	حماه
Lattakia	5	4	3	3	3	3	اللاذقية
Other Governorates	15	14	13	12	10	10	المحافظات الأخرى
Free Zones	5	5	5	5	5	5	المناطق الحرة
Industrial Bank	17	17	17	17	17	17	المصرف الصناعي
Damascus and its District	4	4	4	4	4	4	دمشق وريفها
Aleppo	1	1	1	1	1	1	حلب
Homs	1	1	1	1	1	1	حمص
Other Governorates	11	11	11	11	11	11	المحافظات الأخرى
Agricultural Cooperative Bank	106	106	106	106	106	106	المصرف الزراعي التعاوني
Damascus and its District	10	10	10	10	10	10	دمشق وريفها
Aleppo	16	16	16	16	16	16	حلب
Idleb	10	10	10	10	10	10	إدلب
Hama	10	10	10	10	10	10	حماه
Homs	7	7	7	7	7	7	حمص
Al-Raqa	7	7	7	7	7	7	الرقية
Al-Hasaka	17	17	17	17	17	17	الحسكة
Other Governorates	29	29	29	29	29	29	المحافظات الأخرى
Real Estate Bank	23	22	20	20	19	17	المصرف العقاري
Damascus and its District	7	7	6	6	6	4	دمشق وريفها
Other Governorates	16	15	14	14	13	13	المحافظات الأخرى
Popular Credit Bank	65	64	63	63	63	63	مصرف التسليف الشعبي
Damascus and its District	18	18	17	17	17	17	دمشق وريفها
Aleppo	8	8	8	8	8	8	حلب
Homs	4	4	4	4	4	4	حمص
Hama	5	5	5	5	5	5	حماه
Lattakia	5	4	4	4	4	4	اللاذقية
Tartous	6	6	6	6	6	6	طرطوس
Idleb	5	5	5	5	5	5	إدلب
Other Governorates	14	14	14	14	14	14	المحافظات الأخرى
Savings Bank*	13	13	13	13	13	13	مصرف التوفير*
Traditional Private Banks	180	145	82	61	43	25	المصارف الخاصة التقليدية
Bank Bemo Saudi Fransi	35	30	20	15	12	9	مصرف بيمو السعودي الفرنسي
Bank of Syria and Overseas	24	21	14	10	9	6	مصرف سورية و المهجر
International Bank for Trade and Finance	30	26	16	14	10	6	المصرف الدولي للتجارة والتمويل
Arab bank	20	16	9	6	3	1	البنك العربي
Audi bank	21	21	14	9	5	2	بنك عودة
Byblos bank	10	9	6	6	4	1	بنك بيبلس
Syria Gulf bank S.A	12	8	3	1	...	...	بنك سورية والخليج
Bank of Jordan - Syria	9	7	...	...	...	...	بنك الأردن - سورية
France bank - Syria	6	3	...	...	...	...	بنك فرنسبنك - سورية
AL-Sharq bank	4	3	...	...	...	...	بنك الشرق
Qatar national Bank - Syria	9	1	...	...	...	...	بنك قطر الوطني - سورية
Islamic Private Banks	28	13	8	5	0	0	المصارف الخاصة الإسلامية
Cham Bank	7	5	2	1	...	...	بنك الشام
Syria International Islamic Bank	19	8	6	4	...	...	بنك سورية الدولي الإسلامي
AlBaraka Bank Syria	2	...	...	...	...	...	بنك البركة - سورية
Foreign Banks	...	...	7	7	7	7	المصارف الأجنبية
Free Zones	...	...	7	7	7	7	المناطق الحرة
Total**	501	443	374	348	321	301	المجموع**

Source : The Central Bank of Syria

*The Saving Bank has a branch in each governorate in the country

**Central Bank Branches are not included in the Total, however The Commercial Bank Branches in the Free Zone were Included

المصدر : مصرف سورية المركزي

*فرع في كل محافظة من محافظات القطر

**المجموع لا يتضمن المصرف المركزي ولكنه يتضمن فروع المصرف التجاري في المناطق الحرة

القسم الثاني

إحصاءات سوق دمشق للأوراق المالية

Part Two

Damascus Security Exchange Statistics

الجدول رقم (٢٧) : الشركات المدرجة في سوق دمشق للأوراق المالية *

Table No (27) : Companies listed on the Damascus Stock Exchange Securities*

Sector	company	تاريخ الإدراج date of listed	رأس المال (بالملايين) Capital (In Millions)	عدد الاسهم (بالآلاف) No. of shares (in Thousands)	القيمة الاسمية Nominal Value	اسم الشركة	القطاع
Agriculture	Agricultural Engineering Co. For Investments - Nama'a	2009	140	560	250	الشركة الهندسية الزراعية للاستثمارات- نماء	الزراعي
Insurance	Syria International Insurance	2009	1000	2000	500	السورية الدولية للتأمين (أروب)	التأمين
	United Insurance Company	2009	850	1700	500	الشركة المتحدة للتأمين	
	Syria national Insurance	2010	850	1700	500	السورية الوطنية للتأمين	
	AL-Aqeelah Takaful Insurance	2010	2000	4000	500	العقيلة للتأمين التكافلي	
Banks	Arab Bank-Syria	2009	3180	6360	500	البنك العربي	المصارف
	The International Bank For Trade & Finance	2009	5000	10000	500	البنك الدولي للتجارة والتمويل	
	Byblos Bank Syria	2009	4000	8000	500	بنك بيبولوس سوريا	
	Banque Bemo Saudi Fransi	2009	3705	7410	500	بنك بيمو السعودي الفرنسي	
	Syria International Islamic Bank	2009	5461	10923	500	بنك سوريا الدولي الإسلامي	
	Bank of Syria and Overseas	2009	3600	7200	500	بنك سوريا و المهجر	
	Bank Audi Syria	2009	5350	5350	1000	بنك عودة	
	Bank of Jordan - Syria	2010	3000	6000	500	بنك الأردن	
	Qatar National Bank/ Syria	2010	15000	30000	500	بنك قطر الوطني	
	Syria Gulf bank S.A	2010	3000	6000	500	بنك سوريا والخليج	
	AL-Sharq bank	2010	2500	2500	1000	بنك الشرق	
Industry	Alahliah Vegetable Oil Company E.S.A	2009	1500	3000	500	الشركة الأهلية لصناعة الزيوت النباتية	الصناعة
Services	Alahliah.co For Transport	2009	200	400	500	الشركة الأهلية للنقل	الخدمات
	United Group For Publishing Advertising and Marketing	2009	450	4500	100	المجموعة المتحدة للنشر والإعلان والتسويق	

Source: Dmascus Securities Exchange

* The data is Up to 31/12/2010

المصدر: سوق دمشق للأوراق المالية

* البيانات تمثل الوضع القائم لغاية ٣١/١٢/٢٠١٠

الجدول رقم (٢٨) : تداولات الأسهم حسب القطاعات

(بملايين الليرات السورية)

2010					**2010	*2009	نهاية الفترة
أيار May	نيسان April	أذار March	شباط February	كانون الثاني January			
14	14	12	12	12	19	12	عدد الشركات المدرجة
1357	1256	1145	1127	1084	1719	...	المؤشر العام
94270	86060	70285	69167	66552	144356	58763	قيمة سوقية
2001	1945	1352	1735	1287	36681	6798	عدد الصفقات
قطاع الصناعة							
71891	48571	24391	94697	25767	592752	287038	عدد الأسهم
48.9	33.8	16.8	67.2	17.5	388	201	قيمة الأسهم
قطاع الخدمات							
5945	5437	6450	5687	3960	123994	38308	عدد الأسهم
5.2	4.4	5.3	5.7	3.6	101	25	قيمة الأسهم
قطاع البنوك							
221227	351732	151060	236219	232207	5956121	1331889	عدد الأسهم
310.7	466.2	211.7	308.7	313.3	8388	1401	قيمة الأسهم
قطاع التأمين							
4360	5215	4752	2411	3147	151998	21370	عدد الأسهم
4.2	4.6	4.4	2.3	2.9	138	18	قيمة الأسهم
قطاع الزراعة							
5695	4768	2429	6775	4513	60747	25774	عدد الأسهم
4.4	3.4	1.8	5.4	3.4	50	18	قيمة الأسهم
الإجمالي							
309118	415723	189082	345789	269594	6885612	1704379	عدد الأسهم
373.5	512.4	240.0	389.3	340.6	9064	1663	قيمة الأسهم
نسبة من الإجمالي							
13.1%	6.6%	7.0%	17.3%	5.1%	4.3%	12.1%	قطاع الصناعة
1.4%	0.9%	2.2%	1.5%	1.1%	1.1%	1.5%	قطاع الخدمات
83.2%	91.0%	88.2%	79.3%	92.0%	92.5%	84.2%	قطاع البنوك
1.1%	0.9%	1.8%	0.6%	0.8%	1.5%	1.1%	قطاع التأمين
1.2%	0.7%	0.8%	1.4%	1.0%	0.5%	1.1%	قطاع الزراعة

المصدر : سوق دمشق للأوراق المالية

*تم الإعتماد على إحصاءات التقرير السنوي لسوق دمشق للأوراق المالية لعام ٢٠٠٩ في الجدولين ٢٨ - ٢٩
**من واقع بيانات موقع سوق دمشق للأوراق المالية

Table No (28) : Stocks Exchange by Sectors

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2010						
	كانون الأول	تشرين الثاني	تشرين الأول	أيلول	أب	تموز	حزيران
	December	November	October	September	August	July	June
number of companies listed	19	18	18	18	17	16	15
the general index	1719	1645	1723	1662	1562	1469	1416
market value	144356	135769	131973	127309	116831	107454	99488
number of transactions	4791	3941	5304	5350	4199	2173	2603
industry sector							
number of stocks	38357	43779	51867	65718	52794	34978	39942
stock value	23.0	25.7	32.6	39.1	33.3	23.1	27.0
services sector							
number of stocks	12977	17427	25218	8554	7079	13107	12153
stock value	7.9	10.5	24.3	6.8	6.0	10.0	10.9
banking sector							
number of stocks	610132	466763	1311618	829248	616608	259061	670246
stock value	738.8	649.6	2146.5	1370.6	778.8	399.1	693.7
insurance sector							
number of stocks	51632	54458	5165	12376	3967	1581	2934
stock value	46.1	48.7	4.4	12.0	3.9	1.5	2.8
agriculture sector							
number of stocks	360	431	20788	2671	1603	9580	1134
stock value	0.3	0.4	18.1	2.3	1.3	8.0	1.0
total							
number of stocks	713458	582858	1414656	918567	682051	318307	726409
stock value	816.2	735.0	2225.9	1430.7	823.4	441.7	735.3
<u>In Percente of the total</u>							
industry sector	2.8%	3.5%	1.5%	2.7%	4.0%	5.2%	3.7%
services sector	1.0%	1.4%	1.1%	0.5%	0.7%	2.3%	1.5%
banking sector	90.5%	88.4%	96.4%	95.8%	94.6%	90.4%	94.3%
insurance sector	5.7%	6.6%	0.2%	0.8%	0.5%	0.3%	0.4%
agriculture sector	0.0%	0.1%	0.8%	0.2%	0.2%	1.8%	0.1%

Source : Dmascus Securities Exchange

*Statistics in year 2009 were depend on Damascus Stock Exchange Securities's Annual Report in tables 28-29

**The source is Damascus Stock Exchange Securities's Web Site

الجدول رقم (٢٩) : مؤشرات سوق دمشق للأوراق المالية

Table No (29) : Dmascus Securities Exchange Indicators

المؤشر العام للأسهم***	مؤشر السعر إلى العائد**	القيمة السوقية للأسهم المتداولة (ملايين)	قيمة الأسهم المتداولة (ملايين)	معدل دوران الأسهم *	عدد الأسهم المتداولة (ملايين)	نهاية الفترة
General Share Price Index***	P/E Ratio**	Market Value of Shares (Million)	Value of Shares Traded (Million)	Turnover Ratio*	No. of Shares Traded (Million)	End of Period
—	19.34	433670	1663	0.287	1704379	2009
1719	44.41	1249515	9064	0.707	6885612	2010
—	—	14499	1	0.004	2576	أذار- Mar
—	—	28238	14	0.040	14778	نيسان- Apr
—	—	31214	30	0.082	29559	أيار- May
—	—	47821	111	0.223	99041	حزيران- Jun
—	—	50163	201	0.004	190408	تموز- Jul
—	—	51463	209	0.393	221933	أب- Aug
—	—	43981	55	0.120	60618	أيلول- Sep
—	—	52746	284	0.539	305080	تشرين الأول- Oct
—	—	54782	472	0.976	509318	تشرين الثاني- Nov
—	—	58763	285	0.486	271068	كانون الأول- Dec
1084	—	66552	341	0.512	269594	كانون الثاني- Jan
1127	—	69167	389	0.563	345789	شباط- Feb
1145	—	70285	240	0.341	189082	أذار- Mar
1256	—	86060	512	0.637	415723	نيسان- Apr
1357	—	94270	374	0.436	309118	أيار- May
1416	—	99488	735	0.849	726409	حزيران- Jun
1469	—	107454	442	0.484	318307	تموز- Jul
1562	—	116831	823	0.808	682051	أب- Aug
1662	—	127309	1431	1.250	918567	أيلول- Sep
1723	—	131973	2226	1.874	1414656	تشرين الأول- Oct
1645	—	135769	735	0.716	582858	تشرين الثاني- Nov
1719	—	144356	816	0.012	713458	كانون الأول- Dec

Source : Dmascus Securities Exchange

* Share Turnover is calculated by dividing the traded share's value by its Market value in Year 2010

** P/E Ratio is calculated by dividing the stock price value by its dividend

***At the end of period

المصدر : سوق دمشق للأوراق المالية

*تم احتساب معدل دوران الأسهم بقسمة قيمة الاسهم المتداولة على القيمة السوقية لعام ٢٠١٠

**تم احتساب نسبة السعر إلى العائد بقسمة سعر الاسهم على الأرباح

***في نهاية الفترة

القسم الثالث

الإحصاءات المالية

Part Three

Fiscal Statistics

الجدول رقم (٣٠) : الموارد التقديرية في الموازنة العامة

Table No (30) :Estimated Revenue in the General Budget

(in Millions of Syrian Pounds)

(بملايين الليرات السورية)

End of Period	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
Tax Revenues and Duties	325005	278428	240640	219268	202627	191317	176931	إيرادات الضرائب والرسوم
Taxes on Income, Profits and Capital Earnings	177500	148200	136130	122000	127000	128100	115200	ضرائب على الدخل والأرباح والمكاسب الرأسمالية
Taxes on Salaries and Wages	12000	9000	8000	7000	6300	6000	6000	ضرائب على الرواتب والأجور
Taxes on Property	4510	4290	3580	2615	1946	1906	1006	ضرائب على الممتلكات
Taxes on Goods and Services	76700	74201	55301	54723	43231	34111	28421	ضرائب على السلع والخدمات
Taxes on International Trade	39300	29100	26105	23910	17100	16000	21904	ضرائب على التجارة الدولية
Other Taxes	14995	13637	11524	9020	7050	5200	4400	ضرائب أخرى
Proceeds of Public Services and Properties	54272	42816	47484	46617	47091	35078	25657	بدلات الخدمات وإيرادات وأملك الدولة
Miscellaneous Revenues	75190	79250	43200	42612	14210	16757	9905	إيرادات متنوعة
Use of Reserves	0	0	0	0	0	0	0	المأخوذ من الاحتياطي
Others	75190	79250	43200	42612	14210	16757	9905	مختلفة
Available Surplus	194192	177092	127618	99303	239758	192973	143647	الغفص المتاح
Budget Surplus	185005	168079	116702	90318	189645	141222	103286	فائض الموازنة
Liquidity Surplus	0	0	0	0	37979	42468	31386	فائض السيولة
Municipalities	9188	9013	10916	8985	12134	9283	8975	البلديات
Exceptional Proceeds	186341	176414	226058	192200	84314	58875	103860	متحصلات استثنائية
Foreign Loans and Resources	18852	11935	12296	10650	17937	19240	19137	قروض وموارد خارجية
Local Resources	167489	164479	213762	181550	66377	39635	84723	موارد داخلية
Other Investment Revenues	0	0	0	0	0	0	0	إيرادات استثمارية أخرى
Total	835000	754000	685000	600000	588000	495000	460000	المجموع

Source : The Ministry of Finance

المصدر : وزارة المالية

الجدول رقم (٣١) : المدفوعات التقديرية في الموازنة العامة

Table No (31) : Estimated Expenditure in the General Budget

(in Millions of Syrian Pounds)

(بملايين الليرات السورية)

End of Period	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	نهاية الفترة
By Function								حسب الوظيفة
Community, Social and Personal Services	520817	480875	453468	402993	373223	335207	310392	الخدمات الجماعية والاجتماعية الشخصية
Services Administration	12084	12209	13016	9661	9372	7531	12227	إدارة الخدمات
Administration and Judiciary	147062	138887	122375	101292	97973	84283	71242	الإدارة والقضاء
National Security	120291	108907	101464	86827	82742	74924	75720	الأمن القومي
Foreign Affairs and Information	11986	10845	10176	9237	9498	8127	8377	الشؤون الخارجية والإعلام
High Education	32300	29904	28652	23213	20974	18088	15925	التعليم العالي
Education	59113	55732	53610	40073	36922	31322	24287	التربية
Culture and National Guidance	2625	2309	2135	1869	2173	1880	1725	الثقافة والإرشاد القومي
Social Welfare	12769	10674	9100	8062	8613	8332	7744	الرعاية الاجتماعية
Economy and Finance	122588	111408	112941	122759	104956	100722	93145	الاقتصاد والمال
Agriculture, Forestry and Fishing	36439	33489	30847	25593	32693	27778	26125	الزراعة والغابات والأسماك
Extractive Industry	22955	17991	21605	15712	16349	12004	11150	الصناعة الاستخراجية
Manufacturing Industry	7335	8110	9998	7654	11116	12110	12342	الصناعة التحويلية
Electricity, Gas and Water	68670	55721	41541	34611	39427	36532	34445	الكهرباء والغاز والماء
Building and Construction	1386	1190	1096	884	1029	889	628	البناء والتشييد
Commerce	2802	4060	3383	2834	3621	4256	3109	التجارة
Transport, Communication and Storage	39187	35389	37018	26343	32180	28520	25439	النقل والمواصلات والتخزين
Finance, Insurance and Real Estate	4971	4730	4334	4350	5363	4145	2673	المال والتأمين والعقارات
Other Expenditures	130437	112445	81710	79026	73000	33558	33697	نفقات أخرى
Total	835000	754000	685000	600000	588000	495000	460000	المجموع
By Economic Purpose								حسب التصنيف الاقتصادي
Current Expenditures	360146	341772	328176	275885	253233	227355	213134	نفقات جارية
Wages and Salaries	155500	154465	145021	114169	100676	85925	74280	رواتب وأجور
Administration Expenditures	33525	33236	30504	26410	23505	21402	19869	نفقات إدارية
Transfers and Subsidies	43518	36947	41053	35944	33775	30998	28366	نفقات تحويلية
Other Expenditures	127603	117123	111598	99362	95277	89031	90619	نفقات أخرى
Investment Expenditures	380000	327000	275000	230000	258000	195000	180000	نفقات استثمارية
Local Financing	361148	315065	262704	219350	240063	175760	160863	موارد محلية
Foreign Financing	18852	111935	12296	10650	17937	19240	19137	موارد خارجية
Lending and other Repayable Liabilities	94854	85228	81824	94115	76767	72645	66866	الديون والالتزامات الواجبة الأداء
Total	835000	754000	685000	600000	588000	495000	460000	المجموع

Source : The Ministry of Finance

المصدر : وزارة المالية

الجدول رقم (٣٢) : العمليات المنفذة في الموازنة العامة

Table No (32) : Actual Operations in the General Budget

(in Millions of Syrian Pounds)

(بملايين الليرات السورية)

End of Period	2009	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
Revenue	600830	490904	458571	434865	356290	342465	إيرادات
Oil-Related Proceeds	128229	131361	99634	126987	106153	141150	إيرادات متعلقة بالنفط
Profit Tax on the Syrian Petroleum Company (SPC)	55321	56000	65000	50000	48000	62396	الضريبية على أرباح الشركة السورية للنفط
Royalties	8968	9935	7779	44341	32914	25429	إتاوات
Petroleum Products Surcharges	17330	34800	0	2266	0	0	ضرائب على المنتجات النفطية
Surplus from SPC	46610	30626	26855	30380	25239	53325	الفائض من الشركة السورية للنفط
Non-Oil Tax Revenue	290157	258048	221424	196332	160256	145405	إيرادات ضريبية غير نفطية
Income and Profits	126087	88639	74212	65022	59290	59073	ضرائب على الدخل والأرباح
Excises	8640	16610	9145	6566	4494	3379	رسوم
International Trade	37118	33112	33405	32877	30664	31327	التجارة خارجية
Other	118312	119687	104662	91867	65808	51626	أخرى
Non-oil Non-tax Revenue	182444	101495	137513	111546	89881	55910	إيرادات غير ضريبية غير نفطية
Expenditures	654573	548394	520531	493700	431402	405145	التنققات
Current Expenditures	442180	375327	325697	317213	277044	248498	نفقات جارية
Wages and Salaries	275232	234708	223173	206966	157039	144122	رواتب و أجور
Goods and Services	30844	27507	24321	22546	21535	19347	سلع و خدمات
Interest Payments	28000	25500	30000	29500	29000	21250	فوائد مدفوعة
Subsidies and Transfers	83104	77492	41639	51155	44540	38779	إعانات وتحويلات
Development Expenditures	212393	173067	194834	176487	154358	156647	نفقات استثمارية
Social Sector	77755	65890	68781	64659	60323	53663	النشاطات الاجتماعية
Agriculture	19942	16118	22485	17863	15533	17944	الزراعة
Extractive Industries	17429	15549	16694	11612	8122	8487	الصناعات الاستخراجية
Manufacturing Industries	7699	5865	7715	9371	8394	7781	الصناعات التحويلية
Utilities	44422	36285	39267	39925	34605	36388	المرافق العامة
Construction	926	808	714	877	409	386	الإنشاء
Trade	3470	2549	2646	3889	1787	2434	التجارة
Transportation and Communication	35603	25209	31173	24829	21257	26027	النقل والمواصلات
Finance	4147	3794	4359	3287	2428	1944	التمويل والمصارف
Other Sectors	1000	1000	1000	175	1500	1593	القطاعات الأخرى
Foreign Grants	1	0	259	0	0	0	منح خارجية
Budget Balance (excluding PSF)	-28742	-47370	-55137	-51789	-50182	-37680	الميزان الكلي (لا يتضمن صندوق تثبيت الأسعار)
Price Stabilization Fund (PSF) Balance	-25000	-10120	-6564	-7046	-24930	-25000	ميزان عمليات صندوق تثبيت الأسعار
Overall Balance (including PSF)	-53742	-57490	-61701	-58835	-75112	-62680	الميزان الكلي (يتضمن صندوق تثبيت الأسعار)
Financing	53742	57490	61701	58835	75112	62680	التمويل
External	11285	13195	14119	14159	14769	11572	الخارجي
Domestic	42457	44294	47582	44675	60343	51108	المحلي

Source : The Ministry of Finance

المصدر : وزارة المالية

القسم الرابع

إحصاءات ميزان المدفوعات والتجارة
الخارجية

Part Four

Balance of Payments And External
Trade Statistics

الجدول رقم (٣٣) : أهم مؤشرات ميزان المدفوعات

Table No (33) : Main Indicators of the Balance of Payments

End of Period	2009	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
Value (in Millions of US Dollar)							القيمة (بملايين الدولارات الأمريكية)
Current Account Balance	-1161	441	459	920	299	592	الحساب الجاري
Trade Balance	-3049	-773	-521	886	-141	264	الميزان التجاري
Exports	10883	15334	11756	10244	8600	7220	الصادرات
Imports	13933	16107	12277	9359	8741	6957	الاستيراد
Services Balance	1932	1212	849	404	552	378	ميزان الخدمات
Income Balance	-1107	-1149	-689	-935	-863	-729	ميزان الدخل
Current Transfers	1062	1150	821	565	751	679	التحويلات الجارية
Financial and Capital Account Balance	2129	831	833	-314	-163	120	الحساب الرأسمالي والمالي
Capital Transfers	210	73	118	18	18	18	التحويلات الرأسمالية
Direct Investment	2570	1466	1242	659	583	320	الاستثمار المباشر
Portfolio Investment	-241	-55	0	0	0	0	استثمار الحافظة
Other Investments	-410	-652	-527	-991	-764	-218	استثمارات أخرى
Total Current, Capital and Financial Accounts	968	1272	1292	606	136	712	مجموع الحساب الجاري والرأسمالي والمالي
In Percent of GDP							نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي
Current Account Balance	-2.2	0.8	1.1	2.8	1.0	2.4	الحساب الجاري
Trade Balance	-5.7	-1.5	-1.3	2.7	-0.5	1.1	الميزان التجاري
Exports	20.2	29.2	29.1	30.7	30.2	29.4	الصادرات
Imports	25.8	30.7	30.4	28.1	30.7	28.3	الاستيراد
Services Balance	3.6	2.3	2.1	1.2	1.9	1.5	ميزان الخدمات
Income Balance	-2.1	-2.2	-1.7	-2.8	-3.0	-3.0	ميزان الدخل
Current Transfers	2.0	2.2	2.0	1.7	2.6	2.8	التحويلات الجارية
Financial and Capital Account Balance	3.9	1.6	2.1	-0.9	-0.6	0.5	الحساب الرأسمالي والمالي
Capital Transfers	0.4	0.1	0.3	0.1	0.1	0.1	التحويلات الرأسمالية
Direct Investment	4.8	2.8	3.1	2.0	2.0	1.3	الاستثمار المباشر
Portfolio Investment	-0.4	-0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	استثمار الحافظة
Other Investments	-0.8	-1.2	-1.3	-3.0	-2.7	-0.9	استثمارات أخرى
Total Current, Capital and Financial Accounts	1.8	2.4	3.2	1.8	0.5	2.9	مجموع الحساب الجاري والرأسمالي والمالي
Annual Change in Percentage							التغير النسبي عن رصيد العام السابق
Exports	-29.0	30.4	14.8	19.1	19.1	25.3	الصادرات
Imports	-13.5	31.2	31.2	7.1	25.7	57.0	الاستيراد
Travel Receipts	19.3	9.2	42.4	4.2	8.0	82.6	مقبوضات السفر
Workers Remittances	1.9	28.6	29.6	-3.3	-3.8	26.4	مقبوضات تحويلات العاملين
Foreign Direct Investment	75.3	18.0	88.5	13.0	82.2	100.0	الاستثمار المباشر

Source : The Central Bank of Syria

المصدر : مصرف سورية المركزي

الجدول رقم (٣٤) : تقديرات ميزان المدفوعات (*)

(بملايين الدولارات الأمريكية)

2006			2005			2004			نهاية الفترة
الرصيد Balance	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد Balance	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد Balance	مدین Debit	دائن Credit	
920	13477	14396	299	12374	12672	592	10322	10914	أولاً الحساب الجاري
1290	11879	13168	411	11100	11511	642	9192	9834	السلع والخدمات
886	9359	10244	-141	8741	8600	264	6957	7221	السلع
886	9245	10131	-229	8741	8511	178	6957	7135	البضائع العامة
99	14	113	89	0	89	86	0	86	الكهرباء
-100	100	0	0	0	0	0	0	0	منح وهبات
886	9359	10244	-141	8741	8600	264	6957	7220	السلع
797	3852	4649	1415	2945	4360	1930	1950	3880	قطاع عام
1582	2500	4082	1751	2100	3851	2500	972	3471	نفطي
-785	1353	567	-336	845	509	-569	978	409	غير نفطي
89	5506	5595	-1556	5796	4240	-1667	5007	3340	قطاع خاص
404	2520	2924	552	2359	2911	378	2235	2613	الخدمات
-1253	1470	217	-1094	1313	219	-852	1050	198	خدمات النقل
-1102	1159	57	-997	1060	63	-783	839	56	النقل البحري
6	0	6	9	0	9	8	0	8	نقل الركاب
-1156	1158	2	-1059	1059	0	-839	839	0	نقل البضائع
48	1	49	52	1	53	48	0	48	أخرى
-145	290	145	-102	242	140	-69	199	130	النقل الجوي
50	30	80	50	25	75	42	28	70	نقل الركاب
-130	150	20	-95	115	20	-103	120	17	نقل البضائع
-65	110	45	-57	102	45	-8	51	43	أخرى
-6	21	15	5	11	16	0	12	12	نقل آخر
-13	15	2	-2	9	7	-5	10	5	نقل الركاب
7	6	13	7	2	9	5	2	7	نقل البضائع
0	0	0	0	0	0	0	0	0	أخرى
1485	540	2025	1394	550	1944	1150	650	1800	خدمات السفر
90	30	120	108	17	125	55	10	65	خدمات اتصالات
0	0	0	14	0	14	58	0	58	خدمات التشييد
-106	116	10	-122	122	0	-100	100	0	خدمات التأمين
15	39	54	-10	38	28	-7	33	26	خدمات مالية
-45	95	50	-40	100	60	-50	100	50	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
-20	20	0	-12	12	0	-10	10	0	رسوم الامتياز والترخيص
-14	95	81	-14	100	86	-6	90	84	خدمات أعمال متفرقة
28	12	40	29	6	35	25	7	32	خدمات ثقافية وترفيهية
192	83	275	265	85	350	106	164	270	خدمات حكومية (غير مدرجة في أماكن أخرى)
32	20	52	35	15	50	10	20	30	أخرى
-935	1363	428	-863	1258	395	-729	1114	385	الدخل
-50	75	25	22	38	60	124	41	165	تعويضات العاملين
-885	1288	403	-885	1220	335	-853	1073	220	دخل الاستثمار
-1165	1165	0	-1088	1088	0	-931	931	0	الاستثمار المباشر
-1165	1165	0	-1088	1088	0	-931	931	0	الأرباح الموزعة
280	123	403	203	132	335	78	142	220	الدخل من الدين (الفوائد)

Table No (34): Balance of Payments Estimates(*)

(In Millions of US Dollar)

End of Period	2009			2008			2007		
	الرصيد Balance	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد Balance	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد Balance	مدین Debit	دائن Credit
First: Current Account	-1161	18435	17274	440	21184	21624	459	16792	17251
Goods and Services	-1117	16799	15682	439	19310	19749	328	15289	15617
Goods	-3049	13933	10883	-773	16108	15334	-521	12277	11756
General merchandise	-3024	13818	10794	-784	16015	15231	-534	12161	11627
Electricity	17	67	84	31	72	103	12	116	128
Grants	-42	47	5	-20	20	0	0	0	0
Goods	-3049	13933	10883	-773	16107	15334	-521	12277	11756
Public Sector	1750	2125	3876	549	5653	6202	-530	5589	5060
Oil	1870	1675	3546	578	5032	5610	614	3784	4398
Non oil	-120	450	330	-29	621	592	-1144	1805	662
Private Sector	-4799	11807	7008	-1322	10454	9132	9	6688	6696
Services	1932	2866	4798	1212	3203	4415	849	3013	3861
Transportation	-997	1432	434	-1250	1817	567	-1463	1689	226
Sea transport	-955	1028	73	-1100	1209	109	-1254	1325	71
Passenger	0	0	0	0	0	0	9	0	9
Freight	-986	1026	40	-1155	1207	52	-1318	1323	5
Other	31	2	33	56	2	57	55	2	57
Air transport	-59	110	52	-122	184	62	-197	335	138
Passenger	-60	75	14	-70	90	20	31	45	76
Freight	1	6	7	-66	81	15	-151	170	19
Other	0	30	30	14	14	27	-77	120	43
Other transport	16	293	309	-28	424	396	-12	29	17
Passenger	-14	23	9	-15	21	6	-17	20	3
Freight	30	270	300	-13	403	390	5	9	14
Other	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Travel	2874	882	3757	2350	800	3150	2239	645	2884
Telecommunication services	151	17	168	95	41	136	92	25	117
Construction services	-10	10	0	-15	15	0	0	0	0
Insurance services	-60	104	44	-153	200	47	-172	212	40
Financial services	-59	148	89	20	80	100	2	60	62
Computer and information services	-70	75	5	-45	85	40	-55	110	55
Royalties and license fees	-30	30	0	-30	30	0	-25	25	0
Other business services	-12	15	3	-10	15	5	-17	100	83
Personal, cultural and recreational services	26	17	43	20	20	40	10	20	30
Government services	104	111	215	195	75	270	204	96	300
Other	15	25	40	35	25	60	35	30	65
Income	-1107	1451	344	-1149	1689	540	-689	1283	594
Compensation of employees	119	31	150	45	30	75	-50	80	30
Investment income	-1225	1420	195	-1194	1659	465	-639	1203	564
Direct investment	-1301	1301	0	-1527	1527	0	-1085	1085	0
Dividends and distributed	-1301	1301	0	-1527	1527	0	-1085	1085	0
Income on debt (interest)	76	119	195	333	132	465	446	118	564

الجدول رقم (٣٤) تابع: تقديرات ميزان المدفوعات (*)

(بملايين الدولارات الأمريكية)

2006			2005			2004			نهاية الفترة
الرصيد Balance	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد Balance	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد Balance	مدین Debit	دائن Credit	
565	235	800	751	16	767	679	16	695	التحويلات الجارية
-45	75	30	-10	14	4	-10	15	5	الحكومة العامة
610	160	770	761	2	763	689	1	690	القطاعات الأخرى
610	160	770	761	2	763	689	1	690	تحويلات العاملين
0	0	0	0	0	0	0	0	0	تحويلات أخرى
-314	1964	1650	-163	3287	3124	120	1210	1330	ثانياً الحساب الرأسمالي والمالي
18	2	20	18	2	20	18	2	20	ألف - الحساب الرأسمالي
18	2	20	18	2	20	18	2	20	التحويلات الرأسمالية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	الحكومة العامة
18	2	20	18	2	20	18	2	20	القطاعات الأخرى
18	2	20	18	2	20	18	2	20	تحويلات المهاجرين
-332	1962	1630	-181	3285	3104	102	1208	1310	باء- الحساب المالي
659	0	659	583	0	583	320	0	320	الاستثمار المباشر (الاقتصاد القائم)
0	0	0	0	0	0	0	0	0	استثمارات الحافظة
-991	1962	971	-764	3285	2521	-218	1208	990	الاستثمارات الأخرى
-710	710	0	-561	561	0	-248	248	0	الأصول
0	0	0	0	0	0	0	0	0	انتماءات تجارية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	القروض
-710	710	0	-561	561	0	-248	248	0	العملة والودائع
0	0	0	0	0	0	0	0	0	أصول أخرى
-281	1252	971	-203	2724	2521	30	960	990	الخصوم
-10	770	760	21	779	800	85	630	715	انتماءات تجارية
-259	470	211	1239	445	1684	-66	330	264	القروض
0	0	0	-1500	1500	0	0	0	0	خصوم أخرى
-12	12	0	37	0	37	11	0	11	العملة والودائع
882	647	1529	-528	1158	630	-179	436	257	الأصول الاحتياطية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	الذهب النقدي
0	0	0	0	0	0	0	0	0	حقوق السحب الخاصة
0	0	0	0	0	0	0	0	0	وضع الاحتياطي لدى صندوق النقد الدولي
882	647	1529	-528	1158	630	-179	436	257	النقد الأجنبي
882	647	1529	-528	1158	630	-179	436	257	العملة والودائع
-647	647	0	-1158	1158	0	-436	436	0	لدى السلطات النقدية
1529	0	1529	630	0	630	257	0	257	لدى المصارف
0	0	0	0	0	0	0	0	0	أوراق مالية
0	0	0	0	0	0	0	0	0	أخرى
606	15441	16046	136	15660	15796	712	11532	12244	مجموع الحساب الجاري والرأسمالي والمالي
-1488			392			-533			صافي الخطأ والسهو

المصدر : مصرف سورية المركزي
(*) معدل الصرف الوسيط المثقل المستخدم في التحويل يعادل ٥١,٦١، ٥٢,٨٦، ٥١,١٥، ٤٩,٩٤، ٤٦,٥٦ و ٤٦,٧١ للأعوام ٢٠٠٤، ٢٠٠٥، ٢٠٠٦، ٢٠٠٧، ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ على التوالي

Table No (34) continued : Balance of Payments Estimates(*)

(In Millions of US Dollar)

End of Period	2009			2008			2007		
	الرصيد Balance	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد Balance	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد Balance	مدین Debit	دائن Credit
Current transfers	1062	185	1247	1150	185	1335	821	220	1040
General government	42	5	47	80	5	85	-10	50	40
Other sectors	1020	180	1200	1070	180	1250	831	170	1000
Workers' remittances	1020	180	1200	1070	180	1250	831	170	1000
Other transfers	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Second: Capital and Financial Account	2129	2360	4489	831	2349	3180	833	2098	2931
A- Capital Account	210	3	213	73	2	75	118	2	120
Capital transfers	210	3	213	73	2	75	118	2	120
General government	13	0	13	0	0	0	0	0	0
Other sectors	197	3	200	73	2	75	118	2	120
Immigrant transfers	197	3	200	73	2	75	118	2	120
B- Financial account	1919	2357	4276	758	2347	3105	715	2096	2811
Direct investment In reporting economy	2570	0	2570	1466	0	1466	1242	0	1242
Portfolio investment	-241	241	0	-55	55	0	0	0	0
Other investment	-410	2116	1707	-652	2292	1640	-527	2096	1569
Assets	-626	626	0	-631	631	0	-746	746	0
Trade credits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Loans	-205	205	0	-11	11	0	0	0	0
Currency and deposits	-300	300	0	-582	582	0	-746	746	0
Other Assets	-121	121	0	-38	38	0	0	0	0
Liabilities	216	1491	1707	-21	1661	1640	219	1350	1569
Trade credits	-103	944	841	89	1166	1254	35	865	900
Loans	-230	546	317	-77	435	358	41	485	526
Other Liabilities	404	0	404	7	0	7	3	0	3
Currency and deposits	145	0	145	-39	60	21	140	0	140
Reserve Assets	-373	5941	5568	-56	3277	3221	-547	2069	1522
Monetary gold	-15	15	0	0	0	0	0	0	0
Special drawing rights	-404	404	0	-7	7	0	-3	3	0
Reserve position in the Fund	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Foreign exchange	46	5522	5568	-50	3270	3221	-544	2066	1522
Currency and deposits	46	5522	5568	-50	3270	3221	-544	2066	1522
With Central Bank of Syria	46	5522	5568	-50	3270	3221	-2066	2066	0
With Local Banks	0	0	0	0	0	0	1522	0	1522
Securities	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Other	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total Current, Capital and Financial Accounts	968	20795	21763	1272	23533	24805	1292	18890	20182
Net errors and omissions	-594			-1215			-746		

Source : The Central Bank of Syria

(*) Exchange rates used in conversion is: 51.61, 52.86, 51.15, 49.94, 46.56 and 46.71 for years 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 and 2009 on Sequence

الجدول رقم (٣٥) : وضع الاستثمار الدولي (الأصول الخارجية في نهاية الفترة)

Table No (35) : International Investment Position (IIP)
(External Assets at The End of Period)

(In Millions of US Dollar)

(بملايين الدولارات الأمريكية)

End of Period	2009	2008	2007	نهاية الفترة
Assets	27092	25852	25110	الأصول
Direct investment abroad	5	5	5	الاستثمار المباشر في الخارج
Equity Capital and Reinvested Earning	5	5	5	رأس المال المساهم والإيرادات المعاد استثمارها
Claims on affiliated enterprises	5	5	5	ديون على المؤسسات التابعة
Portfolio investment	393	152	97	استثمارات الحافظة
Equity securities	15	15	14	سندات الملكية
Central Bank of Syria	0	0	0	مصرف سورية المركزي
Local Banks	15	15	14	المصارف المحلية
Debt securities	378	137	83	سندات الدين
Bonds and notes	163	27	14	سندات وأذونات
Money - market instruments	215	110	69	أدوات السوق المالية
Financial derivatives	0	0	0	المشتقات المالية
Other investments	9243	8618	7987	الاستثمارات الأخرى
Trade credits	0	0	0	الائتمانات التجارية
General government	0	0	0	الحكومة العامة
Long-term	0	0	0	طويلة الأجل
Short-term	0	0	0	قصيرة الأجل
Other sectors	0	0	0	القطاعات الأخرى
Long-term	0	0	0	طويلة الأجل
Short-term	0	0	0	قصيرة الأجل
Loans	217	12	1	القروض
Central Bank of Syria	87.2	0.3	0.3	مصرف سورية المركزي
Long-term	87.2	0.3	0.3	طويلة الأجل
Short-term	0	0	0	قصيرة الأجل
Local Banks	130	12	1	المصارف المحلية
Long-term	26	2	0.1	طويلة الأجل
Short-term	104	9	1	قصيرة الأجل
Currency and deposits	8733	8433	7851	النقد والودائع
Central Bank of Syria	0	0	0	مصرف سورية المركزي
General government	0	0	0	الحكومة العامة
Local Banks	8733	8433	7851	المصارف المحلية
Other sectors	0	0	0	قطاعات أخرى
Other assets	294	173	135	الأصول الأخرى
Reserve assets	17451	17077	17022	الموجودات الاحتياطية
Monetary gold	53	38	39	الذهب النقدي
Special drawing rights	438	34	27	حقوق السحب الخاصة
Reserve position in the Fund	0	0	0	وضع الاحتياطيات في الصندوق
Foreign exchange	16960	17006	16956	النقد الأجنبي
Currency and deposits	16960	17006	16956	النقد والودائع
With Central Banks	74	7	7	لدى المصارف المركزية
With Local banks	16886	16999	16949	لدى المصارف المحلية
Securities	0	0	0	أوراق مالية

Source : The Central Bank of Syria

المصدر : مصرف سورية المركزي

الجدول رقم (٣٥) تابع : وضع الاستثمار الدولي (الخصوم الخارجية في نهاية الفترة)

Table No (35) continued: International Investment Position (IIP)
(External Liabilities at The End of Period)

(In Millions of US Dollar)

(بملايين الدولارات الأمريكية)

End of Period	2009	2008	2007	نهاية الفترة
Liabilities	15697	12912	11466	الخصوم
Direct investment in Syria	8470	5900	4433	الاستثمار المباشر في سورية
Equity capital and reinvested earnings	8470	5900	4433	رأس المال المساهم والإيرادات المعاد استثمارها
Liabilities to direct investors	8470	5900	4433	خصوم للاستثمار المباشر
Portfolio investment	0	0	0	استثمارات الحافظة
Equity securities	0	0	0	سندات الملكية
Central Bank of Syria	0	0	0	مصرف سورية المركزي
Local Banks	0	0	0	المصارف المحلية
Debt securities	0	0	0	سندات الدين
Bonds and notes	0	0	0	سندات وأذونات
Money - market instruments	0	0	0	أدوات السوق المالية
Financial derivatives	0	0	0	المشتقات المالية
Other investments	7228	7012	7033	الاستثمارات الأخرى
Trade credits	116	220	131	الائتمانات التجارية
General government	0	0	0	الحكومة العامة
Long-term	0	0	0	طويلة الأجل
Short-term	0	0	0	قصيرة الأجل
Other sectors	116	220	131	القطاعات الأخرى
Long-term	0	0	0	طويلة الأجل
Short-term	116	220	131	قصيرة الأجل
Loans	6108	6338	6415	القروض
Central Bank of Syria	1250	1296	1275	مصرف سورية المركزي
Long-term	1250	1271	1250	طويلة الأجل
Short-term	0	25	25	قصيرة الأجل
General government	4831	5023	5124	الحكومة العامة
Long-term	4831	5023	5124	طويلة الأجل
Short-term	0	0	0	قصيرة الأجل
Local Banks	27	19	16	المصارف المحلية
Long-term	15	7	6	طويلة الأجل
Short-term	12	11	10	قصيرة الأجل
Currency and deposits	565	420	460	النقد والودائع
Central Bank of Syria	176	119	179	مصرف سورية المركزي
General government	0	0	0	الحكومة العامة
Local Banks	389	301	281	المصارف المحلية
Other sectors	0	0	0	قطاعات أخرى
Other liabilities	438	34	27	خصوم أخرى
Central Bank of Syria	438	34	27	مصرف سورية المركزي
General government	0	0	0	الحكومة العامة
Local Banks	0	0	0	المصارف المحلية
Other sectors	0	0	0	قطاعات أخرى
International Investment Position (Net=Assets-Liabilities)	11395	12940	13644	وضع الاستثمار الدولي (الصافي= الأصول - الخصوم)

Source : The Central Bank of Syria

المصدر : مصرف سورية المركزي

الجدول رقم (٣٦) : مؤشرات التجارة الخارجية

Table No (36) : Foreign Trade Indicators

End of Period	2009	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
Value (in Millions of Syrian Pounds)							قيمة (بملايين الليرات السورية)
Imports	714216	839419	684557	531324	502369	389006	الاستيراد
Temporary Entry	42071	7607	30020	53656	75737	8604	الإدخال المؤقت
Exports	488330	707798	579034	505012	424300	346166	التصدير
Re-exports	18686	8716	1917	8461	9140	11131	إعادة التصدير
Transit	94013	126192	109876	190402	164508	175242	الترانزيت
Total	1357316	1689732	1405404	1288855	1176054	930149	المجموع
Quantity (in Thousands of Tons)							كمية (بالآلاف الأطنان)
Imports	26462	24972	21925	19205	19115	12804	الاستيراد
Temporary Entry	757	46	275	614	1177	94	الإدخال المؤقت
Exports	16579	19828	17801	22477	18635	20384	التصدير
Re-exports	456	242	76	127	133	162	إعادة التصدير
Transit	2052	2949	2307	5365	5548	6339	الترانزيت
Total	46306	48037	42383	47788	44608	39783	المجموع

الجدول رقم (٣٧) : حدا التجارة حسب علاقتي لاسبير وباش

Table No (37) : Terms of Trade according to Laspeyre and Paasche

(2000 = 100)

(١٠٠ = ٢٠٠٠)

End of Period	2008*	2007*	2006*	2005*	2004	2003	نهاية الفترة
According to Paasche							حسب باش
Export Indices							الأرقام القياسية للتصدير
Unit Price	115	102	سعر الوحدة
Quantity	79	103	الكمية
Import Indices							الأرقام القياسية للاستيراد
Unit Price	99	85	سعر الوحدة
Quantity	68	82	الكمية
Terms of Trade							حدا التجارة
Price	116	120	السعر
Quantity	116	126	الكمية
According to Laspeyre							حسب لاسبير
Export Indices							الأرقام القياسية للتصدير
Unit Price	124	100	سعر الوحدة
Quantity	85	101	الكمية
Import Indices							الأرقام القياسية للاستيراد
Unit Price	127	94	سعر الوحدة
Quantity	88	91	الكمية
Terms of Trade							حدا التجارة
Price	98	106	السعر
Quantity	97	111	الكمية

Source : The Central Bureau of Statistics

* Data is not available in The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

* أرقام غير متوفرة من قبل المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم (٣٨) : الصادرات والاستيرادات حسب التصنيف الدولي المعدل ، نوع الاستخدام ، طبيعة المواد و نوع القطاعات

Table No (38) : Exports and Imports according to SITC Classification, Utilization, Type of Goods, and Sector

(in Millions of Syrian Pounds)

(بملايين الليرات السورية)

End of Period	2009	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
According to S.I.T.C. Revised							التصنيف الدولي المعدل
Exports	488330	707798	579034	505012	424300	346166	التصدير
Food and Live Animals	107950	87576	93079	75470	31899	32566	الأغذية و الحيوانات الحية
Beverages and Tobacco	9996	53583	5040	3166	3096	2686	المشروبات والتبغ
Crude Material, Inedible except Fuels	13500	26462	9296	15256	13754	11812	المواد الخام غير المعدة للأكل باستثناء المحروقات
Mineral Fuels and Lubricants	169577	261276	219541	203756	211775	168380	الوقود المعدنية ومواد التشحيم والمواد المشابهة
Animal and Vegetable Oil and Fats	4465	7629	13595	9120	5001	1878	الزيوت والشحوم الحيوانية والنباتية
Chemicals	31796	35198	28755	24765	9288	4024	المواد الكيماوية
Manufactured Goods	54888	118927	70321	56217	18111	16502	البضائع المصنوعة مصنفة حسب المادة
Machinery and Transport Equipments	18216	31575	26936	23861	3785	2639	آلات ومعدات النقل
Miscellaneous	37943	47553	67471	58401	11040	8527	مصنوعات متنوعة
Unclassified Commodities	40000	38020	45000	35000	116551	97152	بضائع غير مصنعة
Imports	714216	839419	684557	531324	502368	389006	الاستيراد
Food and Live Animals	122366	96531	68802	56856	54709	45816	الأغذية و الحيوانات الحية
Beverages and Tobacco	10697	3829	5651	4694	2746	3009	المشروبات والتبغ
Crude Material, Inedible except Fuels	44173	36603	25696	21376	22236	18974	المواد الخام غير المعدة للأكل باستثناء المحروقات
Mineral Fuels and Lubricants	91544	265332	225666	143926	123650	24219	الوقود المعدنية ومواد التشحيم والمواد المشابهة
Animal and Vegetable Oil and Fats	10097	7034	5370	3754	3788	3333	الزيوت والشحوم الحيوانية والنباتية
Chemicals	98915	102839	78368	59677	59061	49000	المواد الكيماوية
Manufactured Goods	204515	217264	147949	111669	106775	89841	البضائع المصنوعة مصنفة حسب المادة
Machinery and Transport Equipments	119882	98469	117840	112685	99593	83437	آلات ومعدات النقل
Miscellaneous	12010	11511	9216	9272	9366	9156	مصنوعات متنوعة
Unclassified Commodities	17	7	0	7414	20443	62221	بضائع غير مصنعة
By Utilization							حسب نوع الاستخدام
Exports	488330	707798	579034	505012	424300	346166	التصدير
Final Consumption	210060	259108	235548	190344	118635	93848	الاستهلاك النهائي
Intermediate Consumption	272236	442329	338302	311911	303907	250806	الاستهلاك الوسيط
Capital Goods	6034	6361	5184	2757	1758	1512	الأصول الثابتة (رأسمال)
Imports	714216	839419	684557	531324	502368	389006	الاستيراد
Final Consumption	87146	70245	68132	61729	54452	59336	الاستهلاك النهائي
Intermediate Consumption	507736	668523	499165	355399	350109	128497	الاستهلاك الوسيط
Capital Goods	119334	100651	117259	114196	97807	201173	الأصول الثابتة (رأسمال)
By Type of Goods							حسب طبيعة المواد
Exports	488330	707798	579034	505012	424300	346166	التصدير
Primary	211564	287808	256688	239211	257503	207358	المواد الخام
Finished	195605	279126	234839	193530	102476	87700	المواد المصنعة
Semi-finished	81161	140864	87507	72271	64321	51108	المواد نصف المصنعة
Imports	714216	839419	684557	531324	502369	389006	الاستيراد
Primary	91569	73433	53602	45094	41851	41141	المواد الخام
Finished	282377	421899	391359	302985	268265	184658	المواد المصنعة
Semi-finished	340270	344087	239596	183245	192253	163207	المواد نصف المصنعة
By Sectors							حسب القطاعات
Exports	488330	707798	579034	505012	424300	346166	التصدير
Public Sector	180388	283441	245567	226094	212930	184036	قطاع عام
Private Sector	307942	424357	333467	278918	211370	162130	قطاع خاص
Imports	714216	839419	684557	531324	502369	389006	الاستيراد
Public Sector	106618	291472	286209	207519	169265	109022	قطاع عام
Private Sector	607598	547947	398347	323805	333104	279984	قطاع خاص

الجدول رقم (٣٩) : الصادرات حسب الاستخدام الاقتصادي للسلع

Table No (39) : Exports by Economic Use of the Product

End of Period	2009	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
Value (in Millions of Syrian Pounds)							قيمة (بملايين الليرات السورية)
Food and Beverages	116195	148130	111398	87242	39524	36359	الأغذية والمشروبات
Primary	65779	43905	63088	55303	26185	27588	خام
Industry	8222	14096	22273	21622	14978	19737	للصناعة
Households	57557	29809	40816	33682	11207	7851	للاستهلاك المنزلي
Processed	50416	104225	48310	31939	13339	8771	مصنعة
Industry	7037	6341	2125	1347	650	524	للصناعة
Households	43379	97884	46185	30592	12689	8247	للاستهلاك المنزلي
Industrial Supplies (Non-food)	256977	421892	313904	288942	249429	198161	مواد ضرورية للصناعة (غير غذائية)
Industrial Supplies (n.i.e.)	87367	160609	94527	85244	38304	29774	مواد ضرورية للصناعة غير مصنفة في مكان آخر
Primary	13243	26086	9145	14320	13483	11574	خام
Processed	74123	134523	85382	70924	24821	18200	مصنعة
Fuels and Lubricants	169610	261283	219377	203698	211125	168387	الوقود والزيوت المعدنية
Primary	132542	217817	184454	169586	178985	135812	خام
Processed	37068	43466	34923	34112	32140	32575	مصنعة
Transport Equipments & Accessories thereof	1203	1540	728	574	688	487	وسائل النقل وقطعها التبديلية
Other Equipments & Accessories thereof	4846	4829	4480	2187	1107	1037	الآلات والأدوات الأخرى الرأسمالية وقطعها التبديلية
Consumer Goods (Non-food)	69109	93393	103521	91042	17001	12970	البضائع الاستهلاكية (غير الغذائية)
Durable	7897	18651	17083	16550	2797	1867	معمرة
Semi-durable	28569	37897	49388	39141	7582	5942	نصف معمرة
Non-durable	32643	36846	37050	35351	6623	5161	غير معمرة
Unclassified Goods	40000	38015	45002	35024	116551	97152	بضائع غير مصنفة
Total	488330	707798	579034	505012	424299	346166	المجموع
Quantity (in Thousands of Tons)							كمية (بالآلاف الأطنان)
Food and Beverages	3533	4833	4479	7121	2161	2107	الأغذية والمشروبات
Primary	2199	1588	2785	4631	1666	1680	خام
Industry	98	241	1107	1507	850	1021	للصناعة
Households	2101	1347	1679	3125	815	659	للاستهلاك المنزلي
Processed	1334	3245	1694	2489	495	427	مصنعة
Industry	205	197	97	77	40	43	للصناعة
Households	1129	3048	1597	2413	455	384	للاستهلاك المنزلي
Industrial Supplies (Non-food)	12355	14065	11807	14014	16247	18054	مواد ضرورية للصناعة (غير غذائية)
Industrial Supplies (n.i.e.)	3764	5008	2956	4550	4294	4172	مواد ضرورية للصناعة غير مصنفة في مكان آخر
Primary	2188	2691	1736	2571	3325	3439	خام
Processed	1576	2317	1219	1979	968	733	مصنعة
Fuels and Lubricants	8591	9057	8852	9464	11953	13882	الوقود والزيوت المعدنية
Primary	7172	7830	7638	8079	10421	11392	خام
Processed	1418	1227	1214	1385	1532	2490	مصنعة
Transport Equipments & Accessories thereof	23	15	64	50	12	37	وسائل النقل وقطعها التبديلية
Other Equipments & Accessories thereof	44	57	65	33	18	18	الآلات والأدوات الأخرى الرأسمالية وقطعها التبديلية
Consumer Goods (Non-food)	626	857	1386	1259	197	168	البضائع الاستهلاكية (غير الغذائية)
Durable	56	93	135	144	25	19	معمرة
Semi-durable	217	349	567	459	80	69	نصف معمرة
Non-durable	353	415	683	656	92	80	غير معمرة
Total	16579	19827	17801	22477	18635	20384	المجموع

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم (٤٠) : الاستيرادات حسب الاستخدام الاقتصادي للسلع

Table No (40) : Imports by Economic Use of the Product

End of Period	2009	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
Value (in Millions of Syrian Pounds)							قيمة (بملايين الليرات السورية)
Food and Beverages	126283	98049	65298	53664	47013	41353	الأغذية والمشروبات
Primary	64039	51964	23617	21452	25100	18824	خام
Industry	48489	37720	13105	13033	17937	11617	للصناعة
Households	15551	14244	10512	8419	7163	7207	للاستهلاك المنزلي
Processed	62244	46085	41681	32212	21912	22529	مصنعة
Industry	25529	15210	6893	5471	13822	4900	للصناعة
Households	36715	30875	34788	26741	8090	17629	للاستهلاك المنزلي
Industrial Supplies (Non-food)	433718	615593	479167	336895	318350	184656	مواد ضرورية للصناعة (غير غذائية)
Industrial Supplies (n.i.e.)	342186	350260	253600	193032	195103	160581	مواد ضرورية للصناعة غير مصنفة في مكان آخر
Primary	27444	21383	20898	15259	16672	12274	خام
Processed	314741	328877	232703	177774	178431	148307	مصنعة
Fuels and Lubricants	91532	265333	225566	143862	123247	24075	الوقود والزيوت المعدنية
Primary	85	86	9087	8384	78	43	خام
Processed	91447	265247	216479	135479	123169	24032	مصنعة
Transport Equipments & Accessories thereof	53297	50739	58538	55437	44650	34300	وسائل النقل وقطعها التبديلية
Other Equipments & Accessories thereof	66290	50108	58799	58819	53268	52303	الآلات والأدوات الأخرى الرأسمالية وقطعها التبديلية
Industrial Supplies (Non-food)	34606	24924	22754	19094	18646	14172	البضائع الاستهلاكية (غير الغذائية)
Durable	6388	5043	6682	5243	7064	3254	معمرة
Semi-durable	6354	5811	3752	3296	4219	2749	نصف معمرة
Non-durable	21865	14070	12319	10555	7364	8169	غير معمرة
Unclassified Goods	20	6	1	7416	20441	62222	بضائع غير مصنفة
Total	714216	839419	684557	531324	502368	389006	المجموع
Quantity (in Thousands of Tons)							كمية (بالآلاف الأطنان)
Food and Beverages	6044	4468	2618	2815	2989	2812	الأغذية والمشروبات
Primary	4070	2999	1176	1625	2015	1504	خام
Industry	3459	2247	653	1006	1591	1117	للصناعة
Households	612	751	523	619	424	387	للاستهلاك المنزلي
Processed	1973	1469	1442	1190	974	1308	مصنعة
Industry	1124	722	267	241	805	391	للصناعة
Households	849	748	1176	949	169	917	للاستهلاك المنزلي
Industrial Supplies (Non-food)	19501	19612	18496	15259	15476	9362	مواد ضرورية للصناعة (غير غذائية)
Industrial Supplies (n.i.e.)	15481	12054	10849	9849	10221	7339	مواد ضرورية للصناعة غير مصنفة في مكان آخر
Primary	3332	2192	2577	2188	2838	1640	خام
Processed	12149	9862	8271	7661	7384	5699	مصنعة
Fuels and Lubricants	4021	7558	7647	5410	5255	2023	الوقود والزيوت المعدنية
Primary	7	6	6	144	10	6	خام
Processed	4014	7552	7641	5266	5245	2017	مصنعة
Transport Equipments & Accessories thereof	318	326	298	376	250	242	وسائل النقل وقطعها التبديلية
Other Equipments & Accessories thereof	341	324	296	299	248	274	الآلات والأدوات الأخرى الرأسمالية وقطعها التبديلية
Industrial Supplies (Non-food)	258	241	218	185	152	115	البضائع الاستهلاكية (غير الغذائية)
Durable	45	41	42	41	46	22	معمرة
Semi-durable	92	102	73	70	53	41	نصف معمرة
Non-durable	122	99	102	74	52	52	غير معمرة
Unclassified Goods	0.0	0.1	0	272	0	0	بضائع غير مصنفة
Total	26462	24972	21925	19206	19114	12805	المجموع

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم (٤١) : توزيع الصادرات السورية حسب البلدان

(بملايين الليرات السورية)

2009			2009	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
آذار March	شباط February	كانون الثاني January							
مجموعات البلدان									
13797	14059	9726	256474	359718	227754	188916	68551	74574	البلدان العربية
12258	5766	7104	147275	237979	230871	204589	189367	134068	بلدان الاتحاد الأوروبي
60	78	88	1653	4975	11733	26083	16559	19103	بلدان أوروبية أخرى
670	611	37	10620	17340	13775	10846	14282	8469	الولايات المتحدة وكندا
1163	2742	1838	72308	87787	94902	74578	135541	109952	بقية العالم
27948	23256	18793	488330	707798	579034	505012	424300	346166	المجموع
أهم البلدان									
6334	7204	2584	125711	118530	29953	32316	13046	23942	العراق
2894	2382	2084	44409	75984	7513	6625	4675	1307	ألمانيا
1288	1300	1170	16292	62179	17169	18995	8778	9221	لبنان
2113	1314	1160	27537	55147	126396	98967	89031	60077	إيطاليا
1412	1184	1197	27418	48019	56596	44166	17120	16493	المملكة العربية السعودية
4653	1232	747	31474	47434	61279	44473	52424	47743	فرنسا
970	748	1124	16927	34011	20507	19197	6731	5136	جمهورية مصر العربية
533	1074	412	14707	29593	27966	16259	13414	17047	تركيا
467	427	228	9056	23198	13075	9023	1959	2000	الجزائر
914	991	932	16182	21006	24626	19940	7036	7050	الأردن
1959	15	14	15907	19860	12958	16424	14163	9494	اسبانيا
663	604	24	10459	16373	13019	10451	14164	8392	الولايات المتحدة الأمريكية
343	373	398	6523	12703	12712	12218	2555	2611	الكويت
3	7	2240	11205	9593	9190	5255	13054	5869	هولندا
514	454	483	8101	8799	12301	10195	2592	2253	الإمارات العربية المتحدة
11	11	23	7032	8336	5381	21914	12017	4425	بريطانيا
375	288	367	4227	7122	5497	3709	1069	1035	الجمهورية العربية اليمنية
27	1	0	262	6104	91	71	7	494	النمسا
318	220	293	4527	6006	5548	4168	1837	883	السودان
295	257	264	9182	5726	9017	8385	2165	1699	ليبيا
160	98	104	2790	4896	2021	2572	1168	1573	اليونان
3	0	1	209	4206	1522	345	1173	928	اليابان
65	84	106	822	3472	1755	1194	772	820	بلجيكا
157	172	129	2752	3398	10091	1968	744	409	المغرب
38	41	42	755	3247	4089	4841	1050	607	أوكرانيا
120	185	245	5372	3116	3604	1888	1297	1123	قطر
104	75	79	1317	2429	4297	1335	1190	347	تونس
42	128	93	1453	1686	1204	597	172	116	عمان
18	15	16	998	1673	1100	1865	642	483	بلغاريا
6	5	10	169	1500	503	1730	395	567	البرتغال
14	39	22	442	1207	1827	890	158	140	ايران
82	96	137	654	1129	2951	2689	182	165	السنغال
15	31	36	628	979	446	3305	733	994	الصين
39	923	860	2386	808	1033	410	159	153	الهند
16	19	30	586	667	1912	2307	444	404	روسيا الاتحادية
24	16	15	215	229	1343	645	323	213	رومانيا
2	7	2	139	181	1106	855	987	165	البرازيل
3	0	0	69	26	2506	72	1390	3242	كرواتيا
956	1239	1121	59436	57230	64930	72754	133486	106547	بلدان أخرى
27948	23256	18793	488330	707798	579034	505012	424300	346166	المجموع

Table No (41) : Distribution of Syrian Exports by Destination

(In Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009								
	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
Groups of Countries									
Arab Countries	31113	35361	33708	19774	22742	20494	21312	17980	16408
European Union	10801	14161	19423	13713	12827	15495	11611	14602	9514
Other European Countries	137	139	220	164	334	232	90	47	64
U.S.A. and Canada	2608	143	135	2469	1403	1321	91	1102	30
Rest of the World	42754	3982	4978	1259	3326	2339	3731	2148	2048
Total	87413	53786	58465	37378	40633	39882	36835	35878	28064
Main Countries									
Iraq	18948	20537	19354	9162	8519	7758	10049	8279	6984
Germany	2402	5219	7367	4437	4743	2329	3342	4840	2370
Lebanon	2231	2383	1670	898	1001	1023	943	1309	1077
Italy	1556	3086	4253	2524	2647	1312	1863	3560	2149
Saudi Arabia	1659	3377	3745	2845	3670	3005	2170	1835	1318
France	51	1984	2312	2584	2717	6857	1707	2754	3878
Egypt	2401	1933	1152	914	1291	1465	2017	1334	1578
Turkey	655	669	2141	576	2472	1357	2223	1448	1149
Algeria	837	1207	976	804	929	877	976	615	714
Jordan	1194	1358	1549	1182	2056	1416	1495	1365	1729
Spain	2260	41	3239	1971	2152	33	1105	3080	36
U.S.A.	2586	121	123	2441	1397	1313	72	1091	22
Kuwait	593	666	766	705	726	592	493	419	449
Netherlands	3918	8	2	1694	4	1834	1488	2	4
U.A.E	745	789	746	709	786	892	796	668	520
United Kingdom	51	1913	1699	31	19	1548	1686	19	19
Yemen	409	332	495	221	379	369	225	418	349
Austria	20	41	12	32	33	37	33	25	2
Sudan	488	478	541	421	578	392	278	274	247
Libya	865	1015	869	583	1177	1388	862	774	831
Greece	76	1544	176	104	90	88	89	127	134
Japan	188	3	2	2	1	2	2	4	0
Belgium	93	84	92	38	69	62	76	16	39
Morocco	251	154	267	376	483	185	180	214	183
Ukraine	54	66	122	90	135	88	39	20	20
Qatar	237	712	965	673	751	675	397	229	184
Tunisia	93	202	212	78	96	73	95	111	99
Oman	52	95	282	139	162	123	175	84	78
Bulgaria	119	64	57	177	183	16	148	106	77
Portugal	16	9	22	6	22	30	6	14	25
Iran	74	48	55	42	32	50	10	18	37
Senegal	18	18	7	2	43	25	59	51	116
China	51	189	154	18	53	28	5	24	25
India	91	87	48	41	42	69	53	48	86
Russia	65	44	60	47	160	64	38	18	24
Romania	18	21	21	24	12	29	11	15	9
Brazil	7	4	2	7	38	41	14	8	8
Croatia	5	3	5	0	2	46	1	3	1
Other Countries	42036	3282	2899	783	961	2389	1615	659	1495
Total	87414	53786	58465	37378	40633	39882	36835	35878	28064

Source : The Central Bureau of Statistics

الجدول رقم (٤٢) : توزيع الاستيرادات السورية حسب البلدان

(بملايين الليرات السورية)

2009			2009	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
آذار	شباط	كانون الثاني							
March	February	January							
مجموعات البلدان									
9071	7637	8184	117465	130060	133347	92182	62776	54053	البلدان العربية
15026	12087	12361	222559	211711	176636	105772	79699	63683	البلدان الآسيوية
13271	12057	11740	168835	244832	201535	138851	100916	53284	بلدان الاتحاد الأوروبي
8655	11325	11777	129097	197553	118551	113969	76633	66442	بلدان أوروبية أخرى
2746	1392	1469	24041	19763	17250	14030	13238	14894	الولايات المتحدة وكندا
3574	1542	3745	52219	35500	37237	66520	169107	136650	بقية العالم
52343	46039	49275	714216	839419	684557	531324	502369	389006	المجموع
أهم البلدان									
2717	2014	3768	42879	108790	66726	54363	13765	15885	روسيا الاتحادية
3828	2573	3851	60621	91500	54363	34566	29414	22909	الصين الشعبية
5257	7879	7290	75259	82152	39414	28006	38049	25762	أوكرانيا
710	1484	0	4655	66728	33932	10448	5	1	مالطة
2153	1877	1264	25786	39164	45658	25971	13871	12790	إيطاليا
2516	1833	1880	28908	31030	37989	27218	15903	15278	المملكة العربية السعودية
2755	1765	2142	40522	28701	29723	27523	12963	9283	جمهورية مصر العربية
3209	1809	1847	36904	27941	31196	22093	16643	13698	كوريا الجنوبية
3036	2331	3011	54269	23064	28127	21322	15564	13923	تركيا
542	825	813	3663	19251	10240	959	2592	4539	العراق
1419	2602	783	21055	17414	17116	15423	10870	9686	ألمانيا
859	767	852	15317	17223	17352	16688	8689	6605	الهند
2587	1325	938	21740	16390	14867	12120	11824	13869	الولايات المتحدة الأمريكية
693	716	783	9559	15043	15492	10220	8494	5934	الإمارات العربية المتحدة
51	152	414	6343	14392	3451	1717	992	940	بلغاريا
1139	552	1631	23016	13483	9420	4872	6077	6845	البرازيل
580	99	868	8724	11724	5403	3463	3550	2921	اسبانيا
417	546	397	6356	11253	12685	4812	3427	3111	هولندا
643	537	477	7688	10091	6227	6917	4237	4036	تايوان
629	1083	340	8815	9545	12505	15867	11556	7613	اليابان
1236	547	1064	10475	9351	14435	18702	8499	6486	فرنسا
675	953	736	11932	9198	6941	5948	5944	6053	ماليزيا
1081	107	782	14676	8364	7209	3618	7235	6722	الأرجنتين
576	437	562	7221	7885	7839	7229	8292	5934	لبنان
304	390	401	5391	6410	5223	3555	2014	1627	اليونان
732	880	843	8306	6197	7054	6174	5102	3885	الأردن
353	358	238	6293	5971	5369	3654	3807	2597	تاييلند
642	301	499	9537	5641	3548	3769	4207	5148	رومانيا
0	265	72	4546	5532	9589	1836	1303	1848	ليبيا
125	61	145	3457	4778	4813	4032	3906	2577	بلجيكا
586	244	271	6919	3349	5402	3693	3216	2769	إيران
318	173	258	5774	2948	4733	2299	3052	4257	بريطانيا
21	1	172	1182	2832	6280	72	63	59	قبرص
256	252	271	3005	2770	6770	5069	2328	1802	الكويت
9697	8300	9613	113422	103313	97464	117107	214915	141616	بلدان أخرى
52343	46039	49275	714216	839419	684557	531324	502369	389006	المجموع

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

Table No (42) : Distribution of Syrian Imports by Source

(in Millions of Syrian Pounds)

End of Period	2009								
	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
Groups of Countries									
Arab Countries	17034	9748	9059	8231	9747	10291	8862	9694	9908
Asian Countries	21780	20873	24568	17467	24180	22037	21791	16466	13924
European Union	17022	15526	16597	14819	15118	12695	12888	13648	13454
Other European Countries	15256	14952	12019	9269	12131	8094	7961	7610	10048
U.S.A. and Canada	2398	1727	1508	2131	1821	1276	3157	1673	2743
Rest of the World	5519	5400	4489	5936	6410	5342	4772	2499	2990
Total	79010	68226	68240	57854	69407	59733	59432	51590	53067
Main Countries									
Russia	6710	6482	4023	3038	3910	1861	2142	3217	2997
China	5537	5130	6130	5191	6647	5825	6431	5729	3748
Ukraine	7595	7128	7084	5296	7221	5489	5024	3490	6509
Malta	0	0	474	2	0	0	572	408	1005
Italy	3054	3311	3377	2994	848	1287	1866	2737	1019
Saudi Arabia	3305	2308	2143	1953	2309	2807	2559	2674	2622
Egypt	9152	3203	3315	3080	3098	3116	2302	3093	3501
South Korea	2837	2918	3970	2609	3780	4527	3419	3075	2906
Turkey	5041	6611	6719	4624	6601	5440	5987	2597	2271
Iraq	59	55	191	49	94	155	298	258	323
Germany	2413	2742	1966	1489	1510	1847	1330	1454	1500
India	2014	1658	1335	1171	1848	1446	1329	957	1080
U.S.A.	2268	1640	1352	2012	1472	977	3091	1598	2479
U.A.E	955	832	1016	796	984	904	712	648	521
Bulgaria	904	121	1589	45	1563	16	1212	32	245
Brazil	1754	3100	2168	3597	3080	1345	2278	419	1951
Spain	588	671	504	2099	519	569	547	592	1088
Netherlands	380	1173	507	756	336	352	250	505	739
Taiwan	655	492	511	626	848	731	815	652	701
Japan	729	894	944	468	727	783	750	787	679
France	1219	1225	878	828	392	370	552	698	1467
Malaysia	1920	594	1146	785	1428	960	983	922	830
Argentina	2135	1184	397	1494	1936	2850	1681	817	211
Lebanon	686	639	556	515	586	900	552	607	605
Greece	377	246	338	513	1880	301	31	349	261
Jordan	667	475	414	447	620	683	694	832	1020
Thailand	815	550	693	586	673	533	561	475	458
Romania	1850	825	944	1234	573	1192	572	519	386
Libya	422	1123	396	439	580	349	271	310	320
Belgium	855	790	418	221	153	181	187	201	119
Iran	919	1003	1887	563	275	488	446	117	122
United Kingdom	1524	965	1102	263	199	308	154	210	300
Cyprus	2	7	169	3	158	5	12	432	199
Kuwait	294	245	215	213	356	307	156	257	184
Other Countries	9377	7887	9368	7854	12204	10829	9666	9922	8705
Total	79010	68226	68240	57854	69407	59733	59432	51590	53067

Source : The Central Bureau of Statistics

الجدول رقم (٤٣) : أهم الصادرات و الاستيرادات السورية

2009			2009	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
آذار March	شباط February	كانون الثاني January							
أهم الصادرات									
قيمة (بملايين الليرات السورية)									
10791	5496	6777	132526	217778	184350	169576	178730	135792	النفط الخام
2631	2761	2094	53066	64955	83562	78371	17964	14612	غزول و أنسجة
1904	1605	1313	45795	33400	48882	32642	9249	8984	ثمار وخضار ومحضراتها
30	223	33	3682	34454	15376	8534	8174	7601	قطن خام
2528	1952	1548	28100	31867	20839	12411	10438	9875	حيوانات حية و لحوم ومحضراتها
901	529	284	6461	17985	2172	2995	2761	1478	الفوسفات
46	44	64	863	1943	4083	3248	897	815	الجلود (عدا جلود الفراء)
0	0	0	918	3224	6672	453	1573	1298	العدس
26	16	21	275	363	124	174	167	126	التبغ
0	0	0	19	2360	2807	10	348	136	حنطة
كمية (بالآلاف الأطنان)									
809	490	631	7167	7828	7614	8073	10199	11382	النفط الخام
15	16	12	278	471	816	1083	232	162	غزول و أنسجة
88	75	54	2155	1691	2607	2302	759	592	ثمار وخضار ومحضراتها
0	4	1	61	252	116	138	156	113	قطن خام
14	11	7	179	207	162	95	79	106	حيوانات حية و لحوم ومحضراتها
187	109	46	1996	2473	1543	2074	2215	1196	الفوسفات
1	1	1	11	18	49	40	10	6	الجلود (عدا جلود الفراء)
0	0	0	11	44	243	20	74	72	العدس
0	0	0	2	2	1	1	0	1	التبغ
0	0	0	0	164	223	1	43	8	حنطة
أهم الاستيرادات									
قيمة (بملايين الليرات السورية)									
4079	4992	4306	69534	55628	66794	63312	61276	53303	آلات وأجهزة
10572	11250	13267	139096	155796	100303	65289	63678	53529	المواد المعدنية والحاجات المصنوعة منها
7543	5404	6381	92973	67743	46905	45124	44942	35570	مواد غذائية أخرى
3309	3040	2898	53658	53570	38575	31147	32252	28526	المواد الكيماوية ومنتجاتها
2364	1888	1958	33886	34630	19867	21785	23614	22433	مواد نسيجية ومصنوعاتها
4371	2851	2247	50094	43799	50590	48744	38314	30288	وسائل النقل
4029	3641	3581	52641	57318	46686	34446	32206	25933	مطاط، لدائن اصطناعية ومصنوعاتها
1439	2147	1769	37377	72014	148911	144151	123650	56205	المازوت الخام
981	766	919	14401	14975	12262	11199	10333	8662	الورق ومصنوعاته
1257	491	1235	24514	14551	15781	11015	8909	8191	سكر (خام و مكرر)
836	600	884	12905	10712	10130	7742	8964	7770	أخشاب ومصنوعاتها
1126	986	1236	12010	10750	6857	5050	3579	3340	ثمار وخضراوات
1127	804	1206	11757	12709	8811	3285	2022	2246	حيوانات حية ، لحوم ومحضراتها
كمية (بالآلاف الأطنان)									
22	19	26	390	375	359	347	301	295	آلات وأجهزة
349	404	457	4709	3812	2573	1872	2201	1889	المواد المعدنية والحاجات المصنوعة منها
534	336	381	5638	3508	2662	3006	3451	2499	مواد غذائية أخرى
58	49	49	1197	1001	850	915	1113	981	المواد الكيماوية ومنتجاتها
40	35	35	515	530	318	371	544	315	مواد نسيجية ومصنوعاتها
20	12	11	235	221	205	202	175	184	وسائل النقل
79	80	78	955	834	701	554	556	500	مطاط، لدائن اصطناعية ومصنوعاتها
139	198	190	2270	3130	4570	5428	5283	3323	المازوت الخام
33	24	29	492	462	352	341	332	292	الورق ومصنوعاته
91	32	87	1232	845	806	1401	638	666	سكر (خام و مكرر)
46	32	49	750	609	545	436	758	441	أخشاب ومصنوعاتها
63	53	67	577	710	483	581	381	332	ثمار وخضراوات
7	5	7	107	71	77	48	24	33	حيوانات حية ، لحوم ومحضراتها

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

Table No (43) : Main Syrian Exports and Imports

End of Period	2009								
	كانون الأول	تشرين الثاني	تشرين الأول	أيلول	آب	تموز	حزيران	أيار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Main Exports									
Value (in Millions of Syrian Pounds)									
Crude Oil	9587	11616	18398	11908	12771	13500	11412	12986	7283
Textiles	9628	7259	7807	3552	4830	3736	2892	2868	3007
Fruits, Vegetables and Preparations thereof	4353	4689	6669	5897	6311	4661	3652	2564	2176
Raw Cotton (Fiber)	265	919	666	250	415	397	38	124	322
Live Animals and Meat	911	3429	3394	2648	1995	2095	3499	2272	1828
Phosphate	548	546	532	580	755	399	453	494	439
Raw Hides and Leather (excluding Fur skins)	156	48	91	82	75	57	94	61	43
Lentils	137	87	91	250	291	62	0	0	0
Tobacco	25	33	65	26	0	60	2	0	1
Wheat	17	0	2	0	0	0	0	0	0
Quantity (in Thousands of Tons)									
Crude Oil	407	484	794	564	565	652	562	724	484
Textiles	34	37	40	22	29	23	17	16	17
Fruits, Vegetables and Preparations thereof	164	223	330	298	309	224	166	126	98
Raw Cotton (Fiber)	4	16	12	4	7	7	1	2	5
Live Animals and Meat	8	21	21	18	14	15	23	16	11
Phosphate	223	215	200	225	289	140	139	123	98
Raw Hides and Leather (excluding Fur skins)	2	1	1	1	1	1	1	1	1
Lentils	2	1	1	3	3	1	0	0	0
Tobacco	0	0	1	0	0	0	0	0	0
Wheat	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Main Imports									
Value (in Millions of Syrian Pounds)									
Machinery and Equipment	6449	6850	9062	5715	6412	6788	5558	5133	4190
Metal and Products thereof	12553	11787	12518	10834	13945	11088	9599	9071	12611
Other Foodstuff	11978	11948	8834	8746	7231	6202	6259	5360	7086
Chemicals and Products thereof	5826	5339	5453	3876	5022	5002	5143	4694	4056
Textiles and Textile Articles	3551	2636	3042	2367	3867	3446	3089	3085	2593
Transport Equipments	3757	4196	5189	3593	5096	5550	4912	4820	3511
Resins, Artificial Rubber and Products thereof	5207	4112	4487	3649	4950	5065	4734	4572	4616
Fuels	2691	4208	3710	4038	4957	2285	4085	2903	3144
Paper and Products thereof	1308	1317	1386	1051	1530	1243	1550	1306	1045
Raw and Refined Sugar	3619	3057	1956	3494	3121	1775	2152	562	1796
Wood and Products thereof	1649	904	1383	1068	1519	1299	1196	925	642
Fruits and Vegetables	1224	919	913	775	915	920	539	935	1523
Live Animal, Meat and Canned Meat	864	1483	1152	724	1121	1193	683	747	654
Quantity (in Thousands of Tons)									
Machinery and Equipment	50	32	49	29	34	37	37	31	23
Metal and Products thereof	421	386	395	324	500	374	321	307	470
Other Foodstuff	716	895	577	528	376	286	338	264	407
Chemicals and Products thereof	152	95	126	81	127	122	132	116	91
Textiles and Textile Articles	54	36	42	33	58	49	44	46	43
Transport Equipments	19	19	24	18	24	26	24	21	16
Resins, Artificial Rubber and Products thereof	86	68	72	59	88	88	84	82	91
Fuels	123	195	184	209	250	128	227	187	239
Paper and Products thereof	42	44	49	35	53	42	54	50	38
Raw and Refined Sugar	146	136	81	138	159	97	122	33	108
Wood and Products thereof	99	51	83	59	94	74	73	54	36
Fruits and Vegetables	66	42	36	31	34	30	23	46	85
Live Animal, Meat and Canned Meat	8	13	13	8	10	11	7	9	7

Source : The Central Bureau of Statistics

القسم الخامس

الحسابات القومية والأسعار

Part Five

National Accounts and Price Statistics

الجدول رقم (٤٤) : الإنتاج والناتج المحلي الصافي*

Table No (44) : Production and Net Domestic Product*

(in Millions of Syrian Pounds)

(بملايين الليرات السورية)

End of Period	2009P	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
<u>At Current Prices</u>							<u>بالأسعار الجارية</u>
Gross Output at Producers Value	4284726	4158909	3465787	2969597	2654585	2174192	الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر المنتج
Intermediate Consumption	1765575	1713849	1447962	1264623	1148145	907301	الاستهلاك الوسيط
Gross Domestic Product at Market Prices	2519151	2445060	2017825	1704974	1506440	1266891	الناتج المحلي بسعر السوق
Consumption of Fixed Capital	99499	97504	80417	69668	59973	49651	اهتلاك رأس المال الثابت
Net Domestic Product at Market Prices	2419652	2347556	1937408	1635306	1446467	1217240	الناتج المحلي الصافي بسعر السوق
Indirect Taxes less Subsidies	-26258	242226	179713	157296	95600	27158	الضرائب غير المباشرة ناقصاً الإعانات
G.D.P. at Factor Cost	2492893	2687286	2197538	1862270	1602040	1294049	الناتج المحلي الإجمالي بتكلفة عوامل الإنتاج
N.D.P. at Factor Cost	2393394	2589782	2117121	1792602	1542067	1244398	الناتج المحلي الصافي بتكلفة عوامل الإنتاج
<u>At Constant 2000 Prices</u>							<u>بالأسعار الثابتة</u>
Gross Output at Producers Value	2408994	2285909	2206821	2097883	2010392	1862043	الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر المنتج
Intermediate Consumption	986816	944393	922786	882801	853678	773016	الاستهلاك الوسيط
Gross Domestic Product at Market Prices	1422178	1341516	1284035	1215082	1156714	1089027	الناتج المحلي بسعر السوق
Consumption of Fixed Capital	52780	50736	48350	45092	44249	41820	اهتلاك رأس المال الثابت
Net Domestic Product at Market Prices	1369398	1290780	1235685	1169990	1112465	1047207	الناتج المحلي الصافي بسعر السوق
Indirect Taxes less Subsidies	38979	168873	205972	147170	18059	8492	الضرائب غير المباشرة ناقصاً الإعانات
G.D.P. at Factor Cost	1461157	1510389	1490007	1362252	1174773	1097519	الناتج المحلي الإجمالي بتكلفة عوامل الإنتاج
N.D.P. at Factor Cost	1408377	1459653	1441657	1317160	1130524	1055699	الناتج المحلي الصافي بتكلفة عوامل الإنتاج

Source : The Central Bureau of Statistics

*The GDP was revised by the Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

*تم تعديل بيانات الناتج المحلي بناءً على تعديلات المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم (٤٥) : الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق حسب القطاعات

Table No (45) : Gross Domestic Product at Market Prices by Sector

(in Millions of Syrian Pounds)

(بملايين الليرات السورية)

End of Period	2009P	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
<u>At Current Prices</u>							<u>بالأسعار الجارية</u>
Agriculture	566360	453746	389828	347361	305351	281177	الزراعة
Mining, Manufacturing and Utilities	628661	787430	628143	543946	418888	331959	الصناعة والتعدين
Building and Construction	78646	78174	72585	66952	59129	44959	البناء والتشييد
Wholesale and Retail Trade	577777	513092	372894	286357	302605	221393	تجارة الجملة والمفرق
Transport and Communications	249859	225157	201156	182195	160851	141599	النقل والمواصلات والتخزين
Finance and Insurance	127362	128380	113289	85784	67836	48286	المال والتأمين والعقارات
Social and Personal Services	61664	53621	48307	42511	37162	31421	الخدمات الاجتماعية والشخصية
Government Services	243724	224304	200662	150578	159460	154044	الخدمات الحكومية
Non-profit Private Services	1152	1002	954	908	795	706	الهيئات الخاصة التي لا تستهدف الربح
Customs duties	32821	33112	33405	32877	22904	22572	الرسوم الجمركية
(minus) Value of imported money services	48875	52958	43398	34495	28541	11225	(يطرح منه) خدمات المال المكتسبة
Total	2519151	2445060	2017825	1704974	1506440	1266891	المجموع
<u>At Constant 2000 Prices</u>							<u>بأسعار ٢٠٠٠ الثابتة</u>
Agriculture	265048	234872	252856	292457	265504	246270	الزراعة
Mining, Manufacturing and Utilities	321277	310654	299061	288140	286529	295369	الصناعة والتعدين
Building and Construction	51399	48797	53096	52726	47550	40476	البناء والتشييد
Wholesale and Retail Trade	293732	289807	249817	222230	233945	194632	تجارة الجملة والمفرق
Transport and Communications	171946	167247	152564	136902	125464	114484	النقل والمواصلات والتخزين
Finance and Insurance	76521	72798	69909	57551	50722	41965	المال والتأمين والعقارات
Social and Personal Services	53927	49474	39647	35635	31259	27562	الخدمات الاجتماعية والشخصية
Government Services	187597	167391	165836	128699	120803	117658	الخدمات الحكومية
Non-profit Private Services	890	817	779	746	640	532	الهيئات الخاصة التي لا تستهدف الربح
Customs duties	24000	24823	23870	23040	17500	19483	الرسوم الجمركية
(minus) Value of imported money services	24159	25165	23400	23044	23202	9404	(يطرح منه) خدمات المال المكتسبة
Total	1422178	1341515	1284035	1215082	1156714	1089027	المجموع

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم (٤٦) : الناتج المحلي الإجمالي حسب الإنفاق

Table No (46) : Gross Domestic Product by Expenditure Accounts

(in Millions of Syrian Pounds)

(بملايين الليرات السورية)

End of Period	2009P	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
<u>At Current Prices</u>							<u>بالأسعار الجارية</u>
Total Consumption	1810366	1665812	1440530	1317603	1199749	1007946	الاستهلاك الكلي
Government Consumption	301787	274879	248300	194937	206631	197909	استهلاك الحكومة
Private Consumption	1508579	1390933	1192230	1122666	993118	810037	الاستهلاك الخاص
Gross Capital Formation	451766	408725	412136	371519	346737	274500	التكوين الرأسمالي الإجمالي
Public Sector	195275	158399	178317	172212	167155	141330	قطاع عام
Private Sector	256491	250326	233819	199307	179582	133170	قطاع خاص
Net Exports of Goods and Services	-52156	3022	16357	65908	29402	35259	صافي الصادرات من السلع والخدمات
Exports of Goods and Services	732502	902067	779930	673495	618278	512445	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	784658	899045	763573	607587	588876	477186	المستوردات من السلع والخدمات
Increase in Stocks	309175	367501	148802	-50056	-69448	-50814	التغير في المخزون
Gross Domestic Product	2519151	2445060	2017825	1704974	1506440	1266891	الناتج المحلي الإجمالي
<u>At Constant 2000 Prices</u>							<u>بأسعار ٢٠٠٠ الثابتة</u>
Total Consumption	1131091	1057211	1039221	993163	966553	868570	الاستهلاك الكلي
Government Consumption	233127	198610	199622	161558	159140	156136	استهلاك الحكومة
Private Consumption	897964	858601	839599	831605	807413	712434	الاستهلاك الخاص
Gross Capital Formation	297100	266488	283099	308669	288193	255767	التكوين الرأسمالي الإجمالي
Public Sector	143820	112739	136400	143791	146688	135318	قطاع عام
Private Sector	153280	153749	146699	164878	141505	120449	قطاع خاص
Net Exports of Goods and Services	-106137	-76159	-52990	-7326	-151422	-37023	صافي الصادرات من السلع والخدمات
Exports of Goods and Services	363474	448622	459003	452612	375413	381123	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	469611	524781	511993	459938	526835	418146	المستوردات من السلع والخدمات
Increase in Stocks	100124	93976	14705	-79424	53390	1713	التغير في المخزون
Gross Domestic Product	1422178	1341516	1284035	1215082	1156714	1089027	الناتج المحلي الإجمالي

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم (٤٧) : توزيع مجمل تكوين رأس المال

Table No (47) : Distribution of Gross Fixed Capital Formation

(in Millions of Syrian Pounds)

(بملايين الليرات السورية)

End of Period	2009P	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
<u>At Current Prices</u>							<u>بالأسعار الجارية</u>
By Economic Activity							حسب النشاط الاقتصادي
Agriculture	39473	31886	37801	42163	46246	38950	الزراعة
Mining, Manufacturing, and Utilities	105743	90843	95227	84050	89487	74553	الصناعة والتعدين
Transport and Communications	64273	50398	61229	51565	57825	46866	النقل والمواصلات
Dwellings	100837	112992	89889	76701	63177	40030	دور السكن
Other Sectors	141440	122606	127990	117040	90002	74101	قطاعات أخرى
Total	451766	408725	412136	371519	346737	274500	المجموع
By Type of Investment							حسب نوع الاستثمار
Dwellings	100837	112992	89889	76701	63177	40030	دور السكن
Industrial and Commercial Buildings	37683	38632	38077	31668	22697	18051	أبنية تجارية وصناعية
Construction	77966	65940	72975	74469	73686	62531	تشبيدات
Transport Equipments	69267	66894	76583	62614	62191	45018	وسائط النقل
Machinery and other Equipments	166013	124267	134612	126070	124985	108870	آلات وتجهيزات أخرى
Total	451766	408725	412136	371519.5	346737	274500	المجموع
<u>At Constant 2000 Prices</u>							<u>بأسعار ٢٠٠٠ الثابتة</u>
By Economic Activity							حسب النشاط الاقتصادي
Agriculture	26911	21879	26260	34634	40571	37218	الزراعة
Mining, Manufacturing, and Utilities	74284	64644	66361	74157	75482	70625	الصناعة والتعدين
Transport and Communications	42300	33218	40704	43788	50551	44803	النقل والمواصلات
Dwellings	56018	61990	60573	58989	44530	32781	دور السكن
Other Sectors	97587	84757	89201	97101	77059	70340	قطاعات أخرى
Total	297100	266488	283099	308669	288193	255767	المجموع
By Type of Investment							حسب نوع الاستثمار
Dwellings	56018	61990	60573	58989	44530	32781	دور السكن
Industrial and Commercial Buildings	25371	27431	26034	24242	17817	15202	أبنية تجارية وصناعية
Construction	59234	46125	59848	59836	65190	60053	تشبيدات
Transport Equipments	37041	38892	41174	57019	51981	42919	وسائط النقل
Machinery and other Equipments	119436	92050	95471	108583	108675	104813	آلات وتجهيزات أخرى
Total	297100	266488	283099	308669	288193	255767	المجموع

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم (٤٨) : الأرقام القياسية وأهم محاصيل الإنتاج الزراعي

Table No (48) : Production Indices and Major Agricultural Crops

End of Period	2009	2008	2007	2006	2005	2004	النتقيلات Weights	نهاية الفترة
Production Indices								الأرقام القياسية
Vegetable Production								الإنتاج النباتي
Cereals	158	80	163	214	178	159	17.7	حبوب
Dry Legumes	141	78	138	203	183	157	1.4	بقول
Vegetables	155	148	152	143	145	142	6.8	خضروات
Industrial Crops	66	71	77	77	100	98	12.4	محاصيل صناعية
Fruit Trees	112	103	83	126	89	101	20.2	أشجار مثمرة
Others	162	134	132	116	158	128	5.7	منتجات أخرى
Total	125	97	117	143	130	124	64.2	المجموع
Animal Production								الإنتاج الحيواني
Milk	150	151	166	158	162	134	10.0	حليب
Livestock	132	113	121	112	108	99	22.3	تكاثر الحيوان
Eggs	128	119	135	148	122	157	2.2	بيض
Wool and Hair	136	126	147	145	132	124	0.5	صوف وشعر
Other	129	128	135	125	127	128	0.8	منتجات أخرى
Total	137	124	135	128	125	113	35.8	المجموع
Major Crops (in Thousands of Tons)								أهم المحاصيل (بالآلاف الأطنان)
Vegetable Production	10953	9073	11206	13244	11707	11595		الإنتاج النباتي
Wheat	3702	2139	4041	4932	4669	4538		القمح
Barley	846	261	785	1202	767	527		شعير
Maize	183	281	178	159	187	210		ذرة صفراء
Lentils	103	34	109	181	154	125		عدس
Chick-Peas	57	27	50	52	65	45		حمص
Potatoes	706	721	570	603	608	542		بطاطا
Tomatoes	1166	1163	1233	1036	946	965		بندورة
Onions	82	94	100	106	127	117		بصل
Cotton (Unginned)	652	698	712	686	1022	795		قطن محبوب
Tobacco	13	17	24	25	29	23		تبغ
Sugar Beets	733	1105	1367	1438	1096	1218		شوندر سكري
Peanuts	15	19	22	16	25	18		فول سوداني
Olives	886	827	496	1191	612	1027		زيتون
Grapes	358	281	273	337	306	243		عنب
Apples	361	361	280	374	296	358		تفاح
Citrus Trees	1093	1046	967	907	798	844		حمضيات
Animal Production								الإنتاج الحيواني
Washed Wool (Thousand tuns)	22	20	25	24	22	21		صوف مغسول (ألف طن)
Eggs (in Millions of Units)	3248	3028	3427	3781	3103	4002		بيض (بملايين الوحدة)
Milk	2409	2425	2680	2535	2357	2129		حليب

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم (٤٩) : الأرقام القياسية للنشاط الصناعي في القطاع العام

Table No (49) : Index of Industrial Production in the Public Sector

End of Period	2009	2008	2007	2006	2005	2004	نسبة التثقيلات Weights%	نهاية الفترة
Extractive Industries	71	67	70	75	78	85	60.7	الصناعات الاستخراجية
Manufacturing Industries	105	106	111	111	107	109	33.8	الصناعات التحويلية
Foodstuff and Beverages	127	133	120	119	112	118	5.7	صناعة المواد الغذائية والمشروبات
Tobacco	146	118	125	121	108	119	2.1	صناعة التبغ
Textile and Yarn	129	123	128	141	138	138	2.6	صناعة المنسوجات
Clothes and Fur Preparation	48	45	66	58	66	67	0.2	صناعة الملابس
Tanning, Preparation, and Hides	88	85	59	64	82	78	0.1	دبغ وتبييض وصناعة الجلود
Wood and Wooden Products	43	104	91	103	80	91	0.0	صناعة الخشب والمنتجات الخشبية
Paper and Paper Products	18	34	35	43	54	51	0.1	صناعة الورق ومنتجاته
Coke and Refined Oil Products	94	98	108	107	103	104	18.3	صناعة فحم الكوك والمنتجات النفطية
Chemical Materials and Products	108	107	123	131	108	113	1.2	صناعة المواد والمنتجات الكيماوية
Rubber and Plastic	75	81	71	77	104	138	0.2	صناعة المطاط واللدائن
Non-metallic Products	92	104	103	102	111	104	1.6	منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
Basic Metallic Industries	61	66	79	90	94	84	0.4	الفلزات القاعدية الأساسية
Mineral Products other than Machineries	138	131	132	177	164	185	0.1	منتجات المعادن المشكلة عدا الماكينات والمعدات
Other Equipments and Machines	78	112	90	90	93	70	0.3	الألات والمعدات الأخرى
Electric Equipments and Machines	122	115	122	125	149	153	0.4	أجهزة كهربائية غير مصنفة في مكان آخر
Radio and T.V. Equipments	16	20	21	35	24	34	0.5	معدات وأجهزة التلفزيون
Furniture and Products (n.i.e)	190	150	127	130	88	73	0.0	صنع الأثاث ومنتجات غير مصنفة في مكان آخر
Industry of Electric and Water	170	161	152	148	143	127	5.4	صناعة الماء والكهرباء
Production of Electric Power	176	166	156	152	145	129	4.8	إنتاج الطاقة الكهربائية
Water Networks and Distribution	139	135	137	135	148	124	0.7	شبكات المياه وتوزيعها
General Index	87	85	88	91	91	95	100.0	الرقم القياسي العام

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم (٥٠) : عدد وأجور العاملين في القطاع العام الصناعي

Table No (50) : Employees and Wages in the Industrial Public Sector

(Wages in Millions of Syrian Pounds)

(الأجر بملايين الليرات السورية)

End of Period	2009	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
Wages							الأجور
Total of Manufacturing Industries	26236	25533	22313	21980	19358	17417	مجموع الصناعات التحويلية
Foodstuff and Beverages	5093	4717	4069	3996	3253	3131	صناعة المواد الغذائية والمشروبات
Tobacco	2266	2228	2063	1796	1546	1320	صناعة التبغ
Textile and Yarn	5802	5578	4819	4820	4346	3894	صناعة المنسوجات
Clothes and Fur Preparation	475	464	411	433	410	392	صناعة الملابس
Tanning, Preparation, and Hides	282	279	239	252	234	288	دبغ وتبييض وصناعة الجلود
Wood and Wooden Products	34	36	33	37	35	37	صناعة الخشب والمنتجات الخشبية
Paper and Paper Products	146	130	120	114	107	98	صناعة الورق ومنتجاته
Coke and Refined Oil Products	3212	3176	2710	2721	2583	1771	صناعة فحم الكوك والمنتجات النفطية
Chemical Materials and Products	1740	1699	1478	1535	1336	1222	صناعة المواد والمنتجات الكيماوية
Rubber and Plastic	397	404	355	374	359	370	صناعة المطاط واللدائن
Non-metallic Products	4973	5026	4353	4371	3725	3501	منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
Basic Metallic Industries	430	427	379	403	355	340	الفلزات القاعدية الأساسية
Mineral Products other than Machineries	127	137	124	133	121	111	منتجات المعادن المشكلة عدا الماكينات والمعدات
Other Equipments and Machines	600	568	590	411	406	425	الألات والمعدات الأخرى
Electric Equipments and Machines	410	415	348	351	336	315	أجهزة كهربائية غير مصنفة في مكان آخر
Radio and T.V. Equipments	204	206	184	193	169	165	معدات وأجهزة التلفزيون
Furniture and Products (n.i.e)	45	43	38	40	37	37	صنع الأثاث ومنتجات غير مصنفة في مكان آخر
Extractive Industries	6860	6392	5217	5095	4391	3673	الصناعات الاستخراجية
Electricity & Water Industries	15506	13584	11605	10698	9504	7981	صناعة الكهرباء والمياه
Total	48602	45509	39135	37773	33253	29071	المجموع
Number of Employees							عدد العاملين
Total of Manufacturing Industries	96383	101979	103535	105523	105033	105827	مجموع الصناعات التحويلية
Foodstuff and Beverages	22405	22790	22881	23125	23218	23526	صناعة المواد الغذائية والمشروبات
Tobacco	9756	9756	9756	9756	9756	9470	صناعة التبغ
Textile and Yarn	24792	26191	26681	27336	27591	27794	صناعة المنسوجات
Clothes and Fur Preparation	1961	2145	2235	2343	2486	2616	صناعة الملابس
Tanning, Preparation, and Hides	940	1101	1153	1252	1300	1348	دبغ وتبييض وصناعة الجلود
Wood and Wooden Products	103	120	137	150	167	179	صناعة الخشب والمنتجات الخشبية
Paper and Paper Products	512	568	585	613	613	621	صناعة الورق ومنتجاته
Coke and Refined Oil Products	7724	7918	8004	8130	8068	7896	صناعة فحم الكوك والمنتجات النفطية
Chemical Materials and Products	5858	5730	5715	5667	5575	5576	صناعة المواد والمنتجات الكيماوية
Rubber and Plastic	1220	1420	1480	1558	1656	1699	صناعة المطاط واللدائن
Non-metallic Products	15220	17625	17932	18503	17538	18077	منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
Basic Metallic Industries	1369	1465	1515	1600	1641	1684	الفلزات القاعدية الأساسية
Mineral Products other than Machineries	481	622	656	666	667	670	منتجات المعادن المشكلة عدا الماكينات والمعدات
Other Equipments and Machines	1776	1980	2173	2112	1972	1811	الألات والمعدات الأخرى
Electric Equipments and Machines	1323	1495	1537	1571	1602	1641	أجهزة كهربائية غير مصنفة في مكان آخر
Radio and T.V. Equipments	748	842	877	919	942	959	معدات وأجهزة التلفزيون
Furniture and Products (n.i.e)	195	211	218	223	241	260	صنع الأثاث ومنتجات غير مصنفة في مكان آخر
Extractive Industries	22651	22707	22307	22102	22405	18608	الصناعات الاستخراجية
Electricity & Water Industries	65313	63878	63025	62648	61015	59408	صناعة الكهرباء والمياه
Total	184347	188564	188867	190273	188453	183843	المجموع

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم (٥١) : نشاط السياحة

Table No (51) : Tourism Activity

(in Thousands)

(بالآلاف)

End of Period	2009	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
Arrivals							القدامون
Neighboring Arab Countries	3824	3614	3894	4041	3601	3975	بلدان عربية مجاورة
Other Arab Countries	964	862	838	774	852	875	بلدان عربية أخرى
European Countries	408	341	245	218	242	232	بلدان أوروبية
Asian Countries	1291	989	873	804	999	943	بلدان آسيوية
Others	169	186	153	172	135	128	بلدان أخرى
Total	6656	5992	6004	6010	5829	6153	المجموع
Nights Spent by Tourists							الليالي السياحية
Arab	6150	6480	6946	6689	5805	5081	عرب
Foreigners	5381	4206	3411	3099	3318	2914	أجانب
Total	11530	10686	10357	9788	9123	7995	المجموع
The Syrians Departing through The Most Important land Border							السوريون المغادرون عبر أهم المراكز الحدودية البرية
Naseeb	1018	1361	1296	1114	928	...	نصيب
Al-Jdaideh	660	932	754	621	1560	...	الجديدة
Bab Al-Hawa	179	142	139	125	135	...	باب الهوى
Al-Tnaf	124	104	59	42	99	...	التنف
Others	2423	1821	1245	1545	2472	...	مراكز أخرى
Total	4405	4360	3493	3447	5194	...	المجموع

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم (٥٢) : نشاط البناء

Table No (52) : Construction Activity

(in Thousands of Square Meters)

(بالآلاف الأمتار المربعة)

End of Period	2009	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
Number of Permits							عدد الرخص
Residential Buildings	45430	39131	36623	35312	45663	34313	الأبنية السكنية
Commercial Residential Buildings	2175	2196	2702	2773	2708	1821	الأبنية السكنية التجارية
Additions to Residential Buildings	1498	841	733	779	1412	1210	إضافات للأبنية
Commercial Buildings	1519	1697	1483	1236	1453	1103	الأبنية التجارية
Industrial Buildings	657	1152	1219	1066	1019	608	الأبنية الصناعية
Others	1149	1251	1777	1699	1677	1358	الأبنية الأخرى
Total	52428	46268	44537	42865	53932	40413	المجموع
Thousands of Square Meters							المساحة الطابقية (بالآلاف الأمتار المربعة)
Residential Buildings	12038	12147	12493	10669	11841	8119	الأبنية السكنية
Commercial Residential Buildings	1562	1905	2450	2421	2217	1408	الأبنية السكنية التجارية
Residential	1152	1446	1889	1856	1688	1070	سكني
Commercial	410	459	561	565	529	337	تجاري
Additions to Residential Buildings	54	32	29	29	55	47	إضافات للأبنية
Commercial Buildings	384	612	525	322	425	340	الأبنية التجارية
Industrial Buildings	653	1356	1488	1363	1088	785	الأبنية الصناعية
Others	655	734	898	908	744	748	الأبنية الأخرى
Total	15346	16786	17883	15712	16370	11447	المجموع

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم (٥٣) : الأرقام القياسية لمبيعات القطاع العام الصناعي والزراعي حسب لاسبير
Table No (53) : Index Number (Laspeyr 's) of Industrial & Agricultural

(2005 = 100)

(١٠٠ = ٢٠٠٥)

End of Period	2009	2008	2007	2006	2005	2004	نهاية الفترة
Foodstuff	149	120	113	106	100	94	المواد الغذائية
Cereals and Flour	100	100	100	100	100	100	الحبوب والذيق
Dried Legumes	127	120	120	107	100	86	البقول الجافة
Meat and Animal Products	154	125	113	95	100	94	اللحوم الطازجة والمنتجات الحيوانية
Vegetable Oils	97	101	108	99	100	80	الزيوت النباتية
Vegetables and Fruits	168	126	119	119	100	98	الخضار والفواكه
Beverages and Tobacco	120	107	102	107	100	100	المشروبات والتبغ
Canned Foodstuff	149	114	110	110	100	100	مواد غذائية معلبة
Other Foodstuff	188	123	116	109	100	97	مواد غذائية أخرى
Animal Feed	115	112	110	108	100	98	المواد العلفية
Agriculture Raw Materials	106	108	108	95	100	98	المواد الأولية الزراعية
Manufactured Materials	134	92	100	99	100	98	المواد المصنوعة
Yarn and Fibers	90	102	96	98	100	92	غزل وخيوط
Various Fabrics	119	103	109	105	100	98	أقمشة متنوعة
House Durable Commodities	84	90	97	101	100	100	سلع معمرة منزلية
Chemical Fertilizers	191	103	100	100	100	99	الأسمدة الكيماوية
Wheels	138	105	113	105	100	99	إطارات الآليات
Consumer Commodities	131	76	89	93	100	100	مصنوعات استهلاكية
Intermediate Commodities	109	103	103	103	100	98	سلع مصنوعة وسيطة
Fuels	167	116	107	104	100	99	المحروقات
Building Materials	150	124	105	104	100	92	مواد البناء
General Index	145	115	108	104	100	96	الرقم القياسي العام

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم (٥٤) : الأرقام القياسية لأسعار التجزئة حسب سلة السلع الجديدة

(٢٠٠٥ = ١٠٠)

2010				2010	2009	2008	2007	2006	نهاية الفترة
نيسان April	آذار March	شباط February	كانون الثاني January						
155	155	154	149	155	148	147	122	112	الأغذية والمشروبات غير الكحولية
156	156	155	150	156	149	148	123	113	الأغذية
160	160	161	164	163	160	164	112	108	الخبز والحبوب
177	175	164	154	172	162	142	125	109	اللحوم
131	129	126	125	130	120	124	111	108	الأسماك والأغذية البحرية
152	155	156	162	157	164	169	131	113	اللبن والحبن والبيض
136	136	137	137	135	136	141	112	105	الزيوت والدهون
156	144	139	132	156	153	156	134	122	الفواكه
152	154	158	140	147	132	135	129	119	البقول
157	164	165	167	168	144	142	125	124	السكر، والمربي، والعسل، والشوكولاته، والحلوى
147	159	160	151	158	146	154	116	108	منتجات الأغذية غير المصنفة تحت بند آخر
138	139	138	138	138	134	129	111	104	المشروبات غير الكحولية
141	141	141	140	141	136	131	112	103	البن والشاي والكاكاو
126	126	126	126	126	125	122	105	105	المياه المعدنية، والمشروبات المرطبة، وأنواع عصير الفواكه
139	140	139	139	139	127	116	103	104	المشروبات الكحولية والتبغ
134	134	134	134	135	127	119	111	109	المشروبات الكحولية
140	140	140	139	139	127	116	103	104	التبغ
130	130	130	130	130	124	128	117	115	الملابس والأحذية
130	131	130	131	131	125	127	116	113	الملابس
127	126	126	125	126	121	128	119	119	الأحذية
131	131	131	131	133	129	120	108	106	السكن، والمياه، والكهرباء، والغاز، وأنواع الوقود الأخرى
107	107	107	107	109	109	113	109	107	إيجار السكن
135	136	135	135	135	132	121	111	109	أعمال صيانة المسكن وإصلاحها
127	127	127	127	127	127	122	104	100	إمدادات المياه والخدمات المتوعة المتصلة بالمسكن
204	204	204	204	204	187	142	107	101	الكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى
141	143	143	142	141	136	127	112	111	التجهيزات والمعدات المنزلية وأعمال الصيانة الاعتيادية للبيوت
129	129	128	124	125	116	116	113	110	الأثاث والتجهيزات والسجاد وغيره من مفروشات الأرض
119	118	118	119	121	119	125	115	113	المنسوجات البيئية
134	134	134	134	134	127	120	112	113	الأجهزة المنزلية
130	131	130	130	132	124	116	110	110	الأدوات الزجاجية وأدوات المائدة والأدوات المنزلية
154	158	158	158	155	153	138	112	109	السلع والخدمات المستعملة في عمليات الصيانة المنزلية الاعتيادية
130	129	129	129	130	124	120	113	115	الصحة
172	172	172	172	173	171	151	111	110	النقل
90	90	90	90	90	90	89	95	98	الاتصالات
108	108	107	107	108	111	107	101	104	الترويج والثقافة
160	160	160	160	168	135	120	114	110	التعليم
153	152	149	146	155	138	122	111	108	المطاعم والفنادق
114	113	112	112	115	107	119	109	107	سلع وخدمات متنوعة
235	235	235	235	235	138	116	106	100	الترويج والثقافة - غير ربحية
142	142	141	139	142	136	132	115	110	الرقم القياسي العام

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

Table No (54) : Retail Price Indices According to New Basket Categories

(2005 = 100)

End of Period	2010							
	كانون الأول December	تشرين الثاني November	تشرين الأول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May
Foodstuff Alcoholic Drinks	167	163	163	158	151	145	147	150
Foodstuff	169	164	164	159	152	145	148	151
Bread and Cereals	168	166	165	164	162	161	159	160
Meat	176	177	174	180	179	171	168	169
Fish and Sea Food	131	133	133	131	130	129	130	131
Milk,Cheese and Eggs	164	162	161	157	155	153	151	151
Oils and Fats	138	137	134	134	134	134	133	136
Fruits	167	148	150	164	170	154	171	180
Beans	186	176	179	148	120	104	117	124
Sugar, Jam,Honey,chocolate and Sweet	183	180	179	170	168	168	159	158
Unclassified Foodstuff Products	169	164	173	172	166	149	142	142
Non-alcoholic Drinks	138	138	138	137	139	139	138	138
Coffee,Tea and Cocoa	141	140	140	139	142	141	141	141
mineral water ,Soft Drinks and juice	126	126	126	126	126	126	126	126
Alcoholic Drinks and Tobacco	139	139	139	139	139	139	139	139
Alcoholic Drinks	136	136	136	136	136	136	134	134
Tobacco	140	139	139	139	139	139	139	140
Clothes and shoes	135	132	131	131	127	127	130	130
Clothes	137	133	133	133	128	128	130	130
shoes	128	127	126	126	125	125	127	127
housing,water,Electricity,Gaz and other kind of Fuel	134	134	134	134	134	134	131	131
House Rents	111	111	111	111	111	111	107	107
House Maintenance	135	135	135	135	135	135	136	136
Water Supplement and other Housing Services	127	127	127	127	127	127	127	127
Electricity,Gaz and other kind of Fuel	205	205	204	204	204	204	204	204
House Equipments and regular Maintenance	143	139	139	139	139	139	141	141
Furniture,Equipments,Carpets and others	123	123	123	123	123	123	129	129
House Textiles	132	122	122	122	121	121	119	119
House Equipments	135	133	133	133	133	133	134	134
Glasses,Tables and House Tools	133	133	133	133	133	133	130	130
Goods and Services use for House Maintenance	158	153	153	153	153	153	154	154
Health	130	130	130	130	130	130	130	130
Transportation	176	175	175	172	172	172	172	172
Communication	90	89	89	89	90	90	90	90
Promotion and Culture	108	107	107	107	107	107	108	108
Education	185	185	185	185	159	159	160	160
Hotels and Restaurants	159	160	160	159	157	155	154	153
Other Goods and Services	118	117	117	116	115	115	115	115
Promotion and Culture (Non-profitable)	235	235	235	235	235	235	235	235
General Index	149	146	146	144	141	138	138	140

Source : The Central Bureau of Statistics

الجدول رقم (٥٥) : الأرقام القياسية لأسعار التجزئة حسب سلة السلع القديمة
Table No (55) : Retail Price Indices According to Old Basket Categories

(2000 = 100)

(١٠٠ = ٢٠٠٠)

End of Period	2005	2004	2003	2002	2001	نهاية الفترة
Foodstuff	122	113	107	103	105	الغذاء
Cereals	109	106	104	103	99	الحبوب
Beans	106	94	94	96	98	البقول
Meat, Fish, and Eggs	136	128	117	108	109	اللحوم والأسماك والبيض
Oils	117	102	96	94	95	الزيوت
Sugar and its Products	127	110	105	99	99	السكر ومنتجاته
Milk and its Products	115	101	98	96	96	الألبان ومشتقاتها
Vegetables	138	126	118	110	122	الخضار
Fruits and Nuts	111	108	105	102	102	الفواكه والمكسرات
Other Foodstuff	120	111	106	102	100	المواد الغذائية المختلفة
Non-Alcoholic Drinks	105	101	97	96	100	المشروبات غير الكحولية
Alcoholic Drinks	127	108	101	99	100	المشروبات الكحولية
Fuel and Lighting	122	121	120	110	100	الوقود والإضاءة
Personal Needs	113	107	105	101	100	الاحتياجات الشخصية
Detergents and Cleaning Materials	125	109	104	101	100	مواد وأدوات نظافة
Treatments and Medicine	137	127	122	110	105	معالجة وأدوية
Teaching, Culture and Welfare	165	144	132	112	101	التعليم والثقافة والترفيه
Teaching and Training	166	145	128	113	101	التعليم و التدريب
Culture and Welfare	101	101	103	100	102	الثقافة و الترفيه
Tourism	179	151	157	111	105	الخدمات السياحية
Transportation	128	125	123	110	102	النقل و المواصلات
Personal Services	124	116	116	103	102	خدمات شخصية
Clothing	109	104	103	99	104	الكساء
Men's Clothing	112	106	104	98	100	الألبسة الرجالية
Women's Clothing	108	103	102	101	107	الألبسة النسائية
Linens and Towels	113	110	109	102	101	بياضات ومناشف
Furniture and House Utensils	116	107	99	98	99	الأثاث والأدوات المنزلية
Entertainment	0	0	0	0	0	لعب وأدوات تسلية
Durable Goods	109	107	103	103	102	السلع المعمرة
Rent	162	134	124	105	101	الإيجار
General Index	123	114	109	104	103	الرقم القياسي العام

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

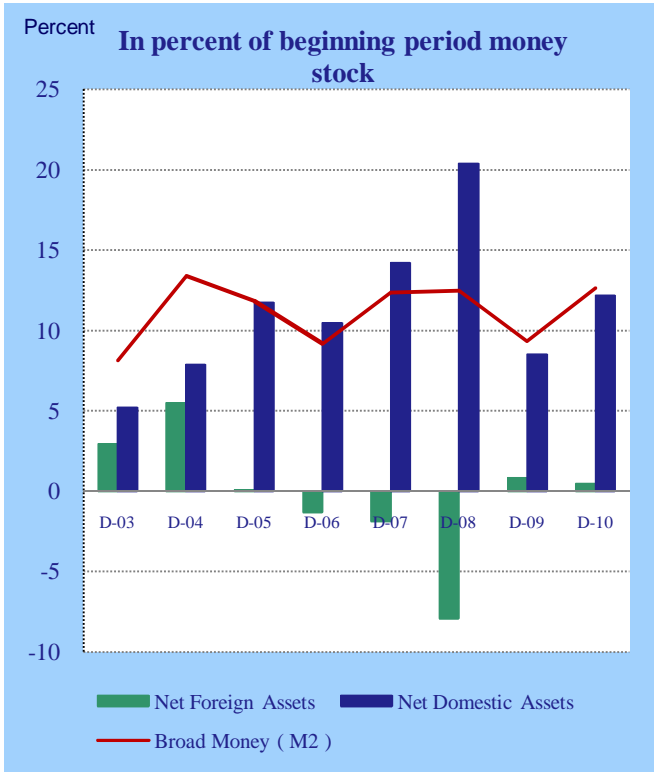
القسم السادس

الرسوم البيانية

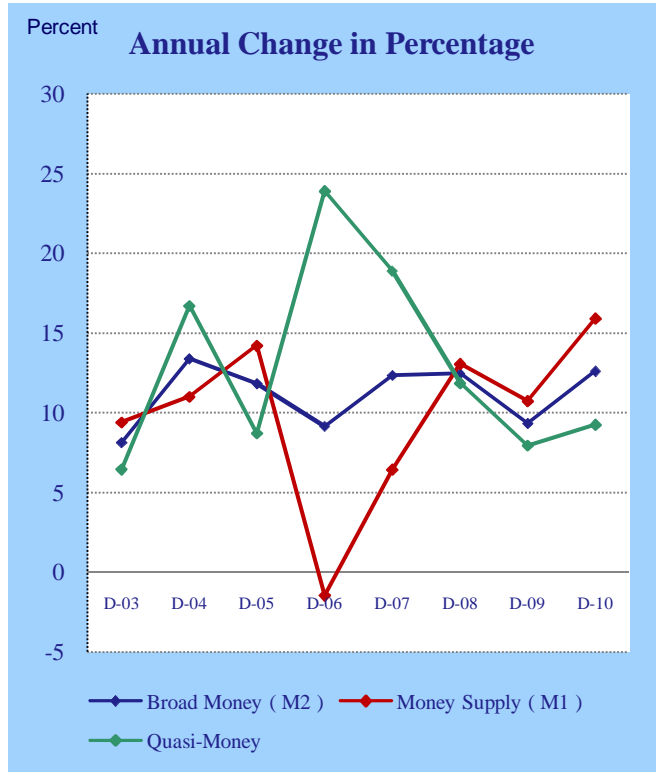
Part Six

Graphs

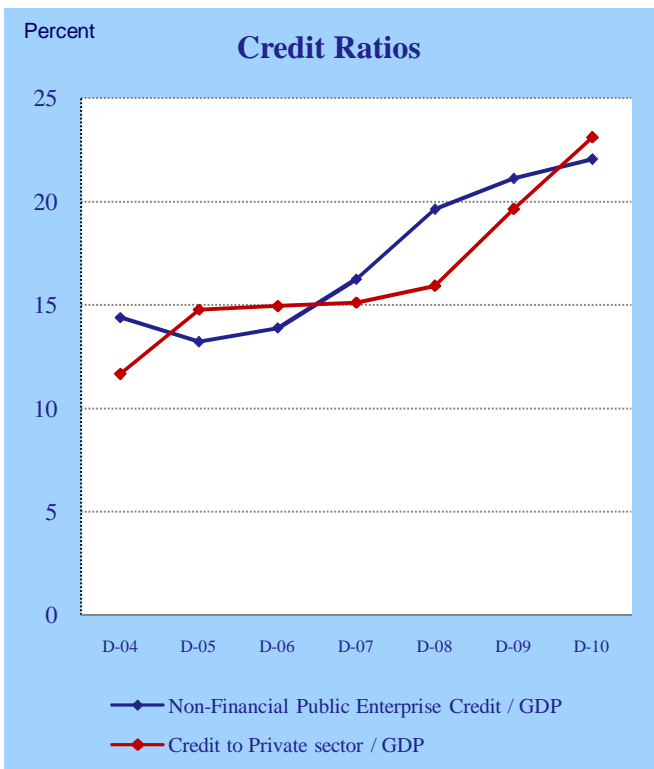
الرسم رقم ٢ : الموجودات المقابلة لعرض النقود
Chart 2 : Counterparts of Broad Money



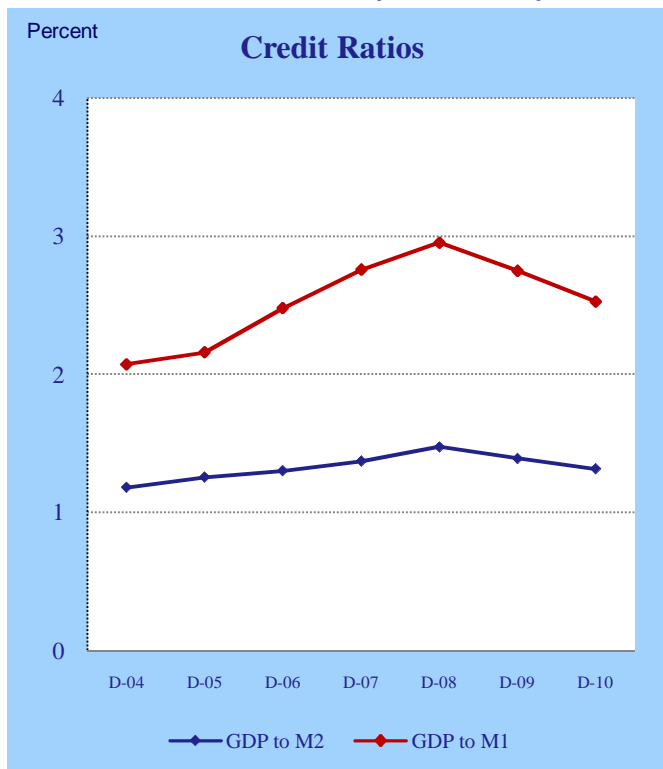
الرسم رقم ١ : التغير في المعروض النقدي
Chart 1 : Changes in Money Supply



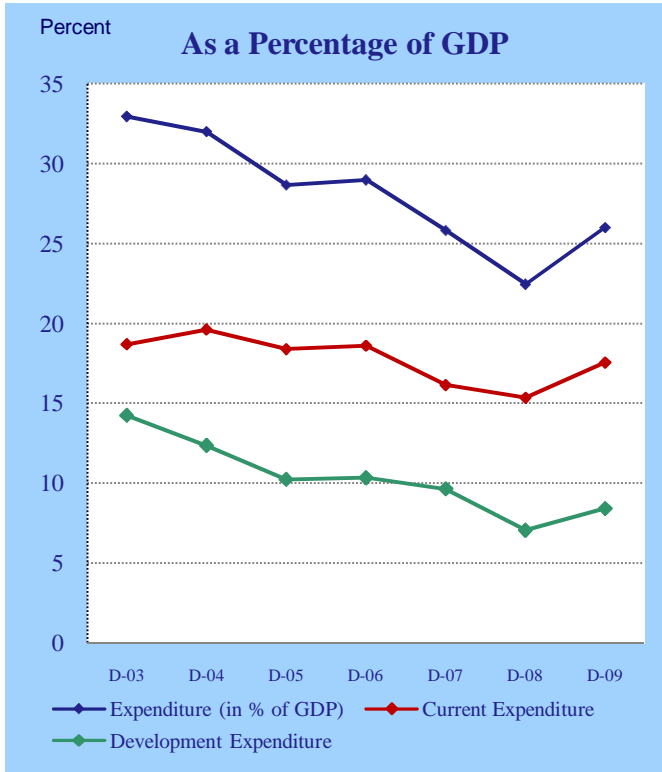
الرسم رقم ٤ : نسب الديون
Chart 4 : Credit Ratios



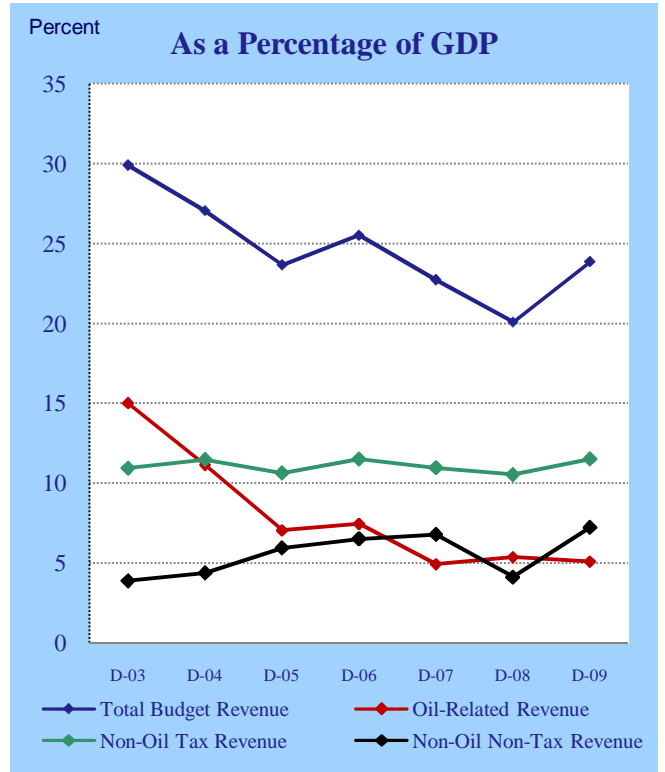
الرسم رقم ٣ : دوران العملة
Chart 3 : Velocity of Money



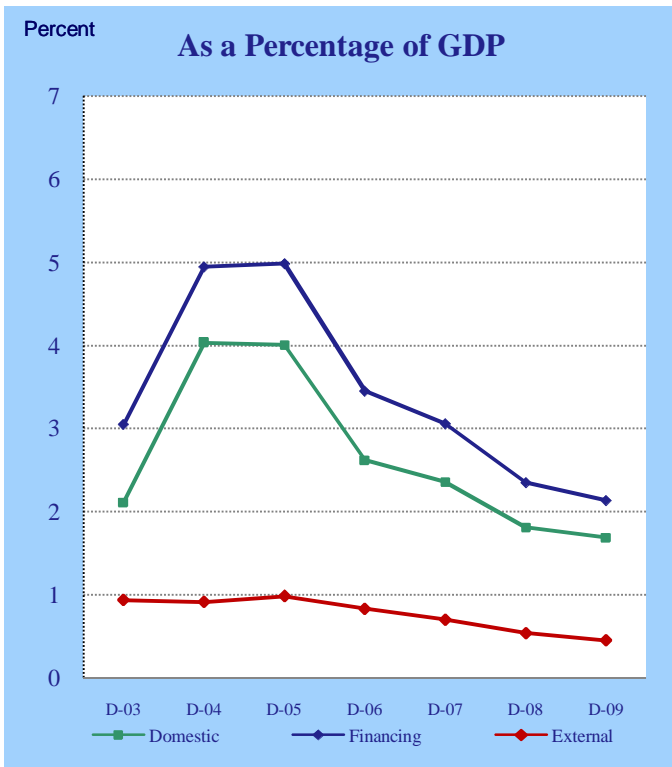
الرسم رقم ٦: النفقات في موازنة الدولة
Chart 6 : Budget Expenditures



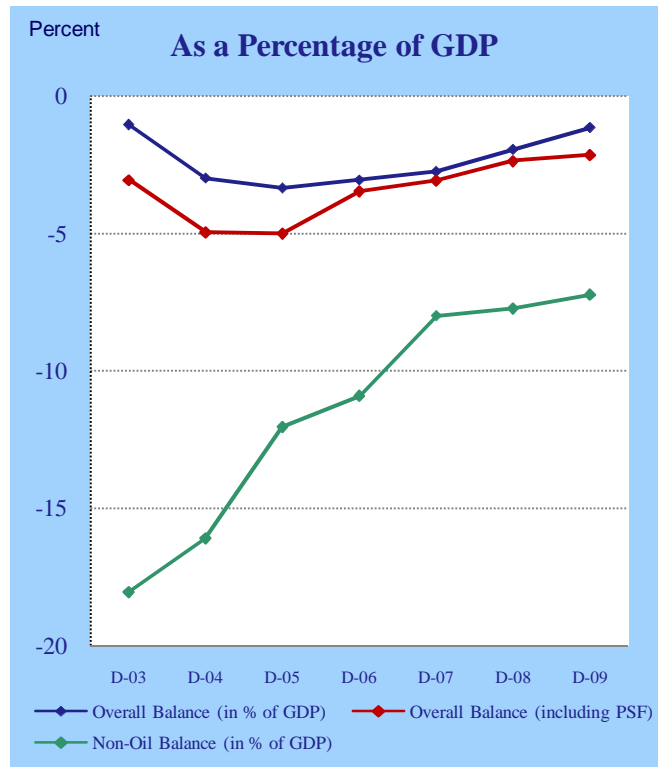
الرسم رقم ٥: الإيرادات في موازنة الدولة
Chart 5 : Budget Revenues



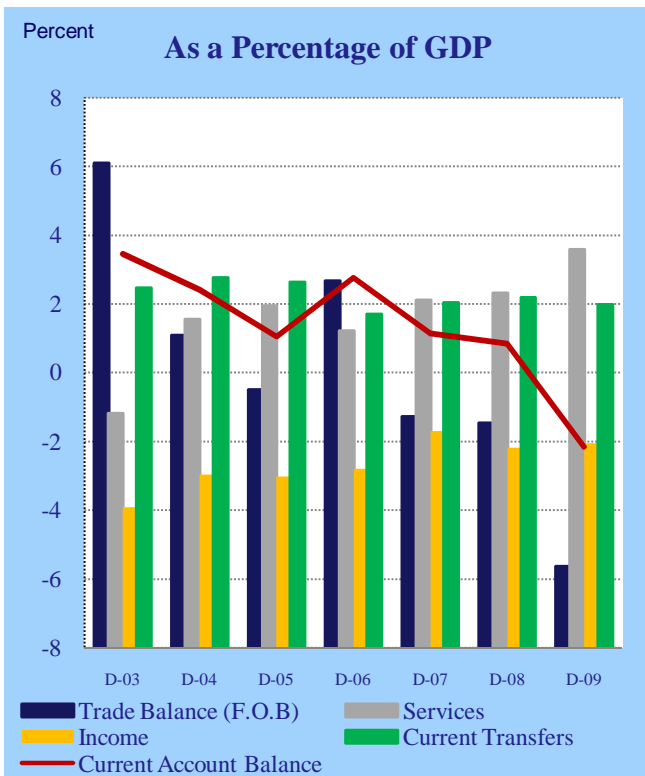
الرسم رقم ٨: تمويل موازنة الدولة
Chart 8 : Budget Financing



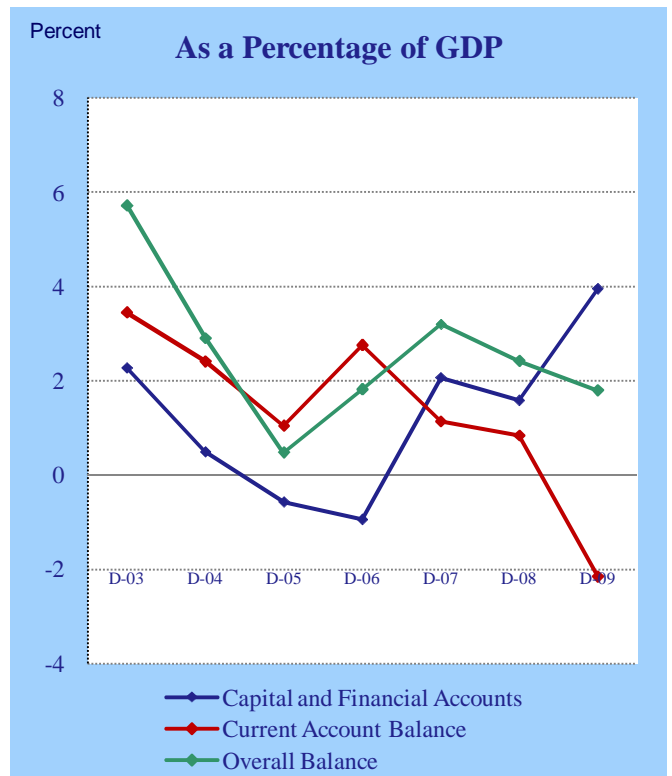
الرسم رقم ٧: موازين موازنة الدولة
Chart 7 : Budget Balances



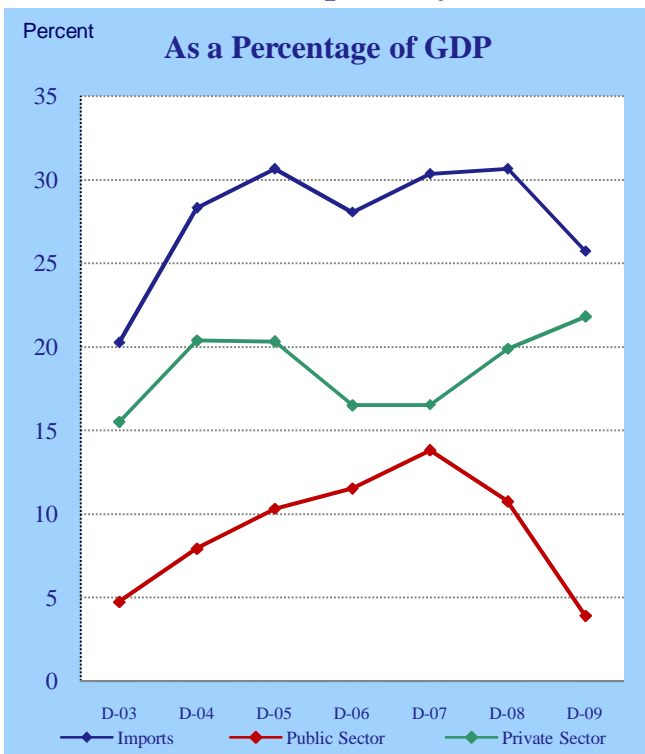
الرسم رقم ١٠ : أرصدة الحساب الجاري
Chart 10 : Current Account Balances



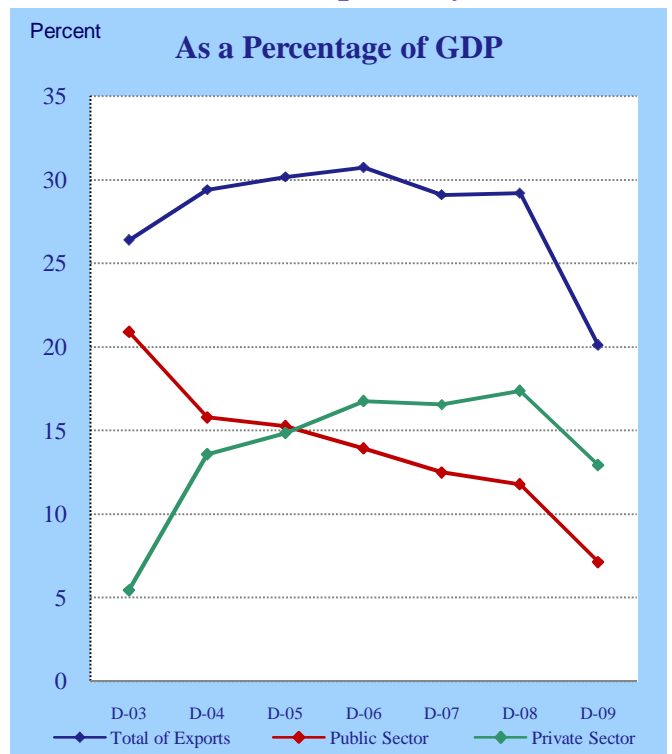
الرسم رقم ٩ : أرصدة ميزان المدفوعات
Chart 9 : BOP Balances



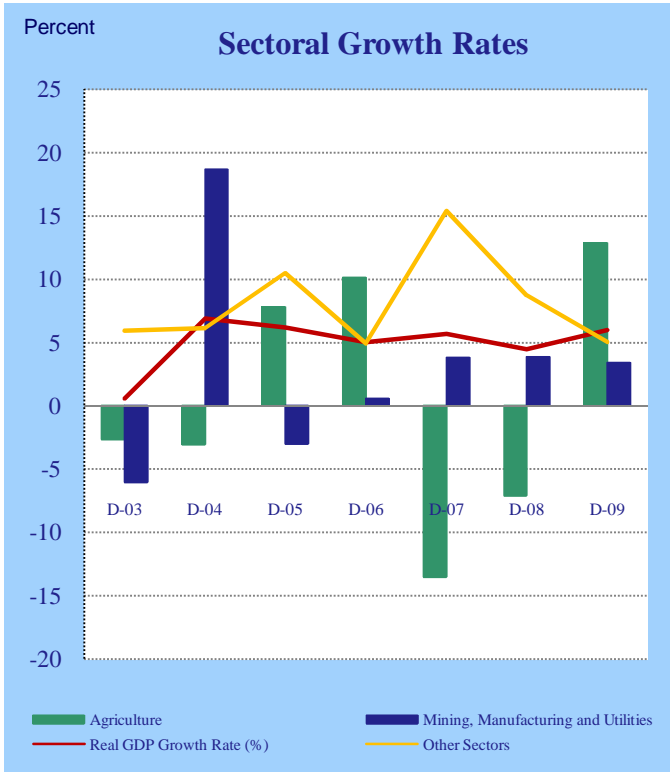
الرسم رقم ١٢ : الاستيراد حسب القطاعات
Chart 12 : Imports by Sector



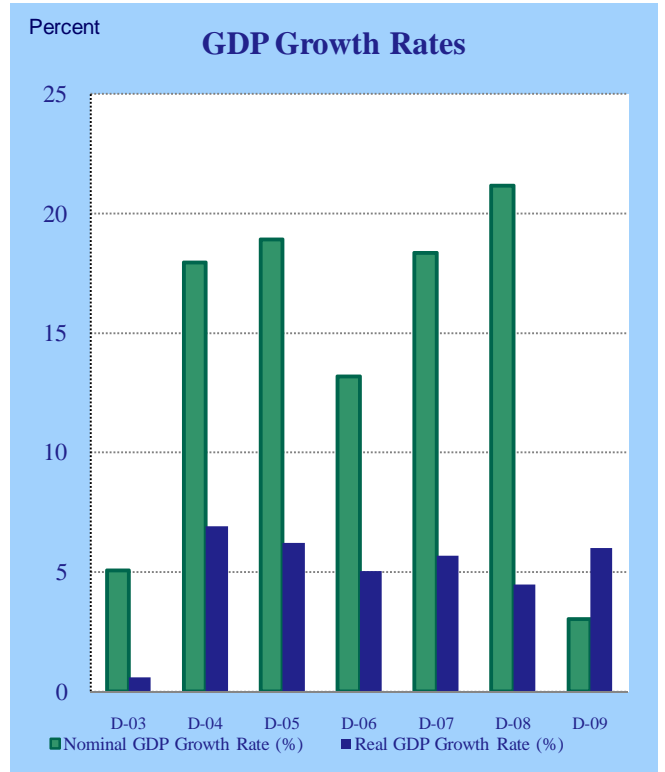
الرسم رقم ١١ : التصدير حسب القطاعات
Chart 11 : Exports by Sector



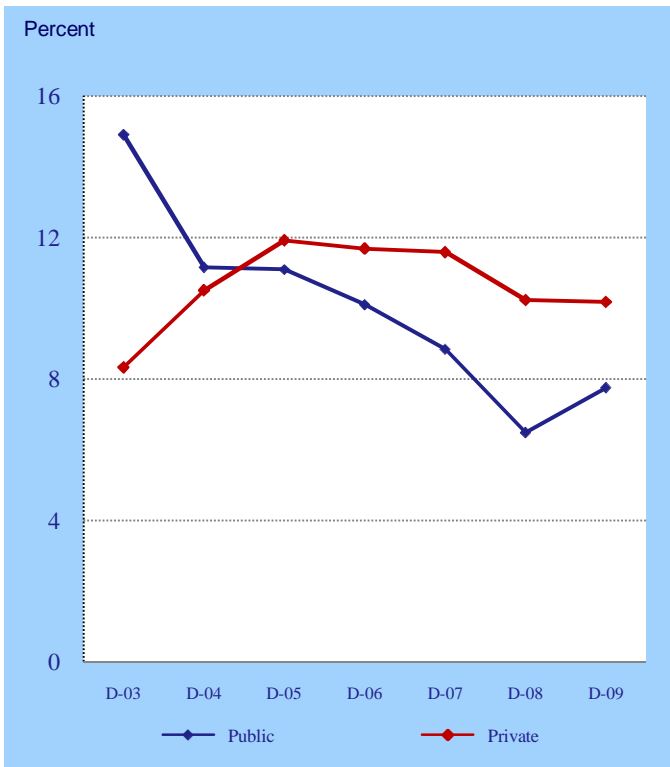
الرسم رقم ١٤ : معدلات النمو حسب القطاعات
Chart 14 : Sectoral Growth Rates



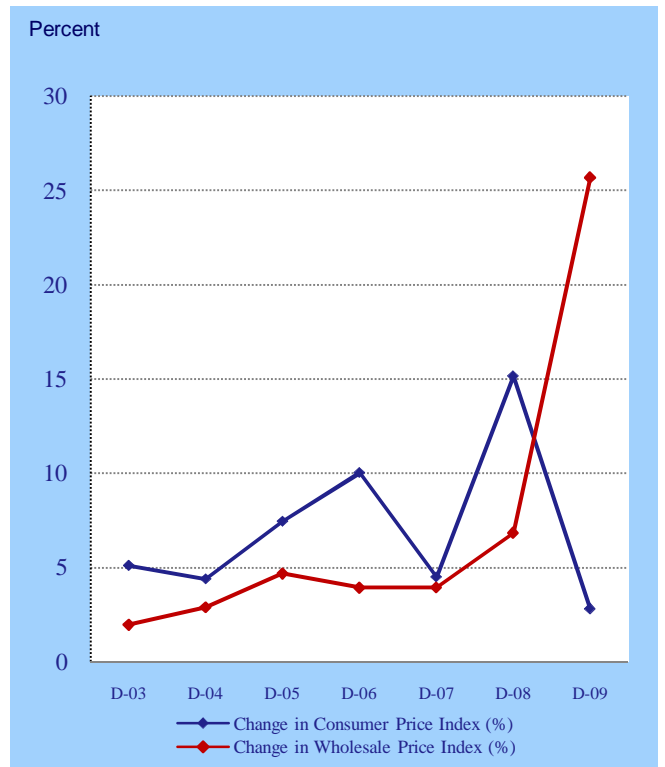
الرسم رقم ١٣ : معدلات النمو الاقتصادي
Chart 13 : GDP Growth Rates



الرسم رقم ١٦ : حصة الاستثمار في الناتج المحلي
Chart 16 ; Share of Investment in GDP



الرسم رقم ١٥ : الأسعار القياسية
Chart 15 : Price Indices



Definition of Main Economic Terms

Main Monetary and Banking Concepts:

- ✓ **Local Banks:** Includes all banks operating in Syria that undertake banking activities (by accepting deposits, extending credits,).This definition doesn't include Other Financial Institutions.
- ✓ **Monetary Authorities:** Refers to the authorities in charge of the issuance of the currency, the holding of the international reserves, and the conduct of transactions with the International Monetary Fund. The Monetary Authorities accounts include in addition to the Central bank balance sheet, the accounts of Exchange bureau.
- ✓ **Banking System:** Refers to the monetary authorities and the local banks.
- ✓ **Central Government:** Includes the ministries, the non-financial public administrations (that include the bodies of the central government and other non-profit public enterprises) .
- ✓ **Non-Financial Public Enterprises:** Consists of Non-Financial profitable corporations which the Government have the majority of equity.
- ✓ **Public sector:** Includes the central government and non-financial public enterprises.
- ✓ **Private sector:** Includes the Individuals (households), Enterprises, Privet companies and other companies that belong to Mixed and Cooperative Sectors.
- ✓ **Other Financial Institutions:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: Insurance companies, money exchange companies, Public Institution for Social Insurance, pension Funds, Financial intermediaries.
- ✓ **Currency Issued:** Appears in table (2) and refers to the currency issued by the Monetary Authorities, which consists of the currency outside the local banks in addition to the cash in vaults with the local banks.
- ✓ **Reserve Money (M0):** Appears in table (2) and is composed of the currency issued together with the deposits of the local banks and the other sectors excluded the central Government Deposits with the Monetary Authorities. (M0) refers to the Money in its board concept and it calls sometimes as the monetary Base or the high powered Money, (M0) is used as one of the most important operational intermediate objectives of monetary policy in managing Money supply (M2). (M0) and its counterparts' accounts are another classification to display Consolidated Balance Sheet of the Central Bank.

- ✓ **Monetary Survey:** Appears in table (3) and calls sometimes the Banking Survey, It represents the aggregated balance sheet of the banking system classified in a way to show total money supply (M2) from one side and the Net foreign and Local Assets (Including the Non-classified Net Foreign Assets and liabilities) from the other side.
- ✓ **Money Supply (M1):** Appears in table (3) and equals the sum of currency outside the local banks and demand deposits in SYP with the banking system (excluding all Central government deposits). This aggregate represents the money stock in its narrow definitions.
- ✓ **Quasi-Money:** Appears in table (3) and are composed of time and saving deposits in SYP + foreign currency deposits for the Other Financial Corporations, Private sector (resident) and Non-Financial Public Enterprises.
- ✓ **Broad Money (M2):** Appears in table (3) It calls sometimes Local liquidity or the broad Money, It consists of money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side, it equals net foreign assets plus net domestic assets of the banking system.
- ✓ **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Syria or has stayed inside Syria for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Syria for more than one year.
- ✓ **Non-Resident:** Any juridical or natural person who usually lives outside Syria ,and \or who lives inside Syria for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.
- ✓ **Net Foreign Assets:** Appears in table (3) and represents the banking system assets owed by the non-residents net of the banking system liabilities to the non-residents. The change in net foreign assets reflects the net transactions of the banking system with the foreign sector during the specified period.
- ✓ **Net Domestic Assets:** Appears in table (3) and represents the sum of net credit of the banking system to the Central government, credit of the banking system to the Non-Financial Public Enterprises, credit to the Private sector (Resident), credit to the Other Financial Corporations and other items net.
- ✓ **Claims on privet Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by Local Banks to the Privet sector and investments of Local Banks in companies securities.
- ✓ **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the Banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- ✓ **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system.

- ✓ **Net Claims on public Sector:** Net claims on central government plus claims on Non-financial public enterprises.
- ✓ **Other Items Net:** Appears in table (3) and includes the capital accounts, the net valuation adjustment and other assets and liabilities not included elsewhere.
- ✓ **Money Multiplier:** Appears in table (5) and equals the ratio between broad money (M2) and reserve money (M0).
- ✓ **Legal Reserves:** Appears in tables (2 and 6) and represent the minimum deposit that local Bank should maintain with the CBS to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- ✓ **Excess Reserves:** Appears in table (2 and 6) and represents the deposits of local banks with the Central Bank in excess of their legal reserves in cash.
- ✓ **Reserves:** Appears in table (7) and consists of cash in the vaults of the local banks in addition to the local banks deposits with the Central Bank.
- ✓ **Investment Certificates:** Appears in table (17) and refers to the government securities issued on behalf of the Ministry of Finance by the Popular Credit Bank.
- ✓ **Certificate of deposits (CDs):** Appears in table (14) and refers to the Negotiable securities denominated in Syrian Pounds and issued by Local Banks for various terms not less than one year, the CDs don't Included in the concept of broad money.
- ✓ **Official Exchange Rate:** Appears in table (18) and applies on the bilateral payments agreements and to the repayment of loans and interest arising from these agreements.
- ✓ **State and Public Sector Exchange Rate:** Appears in table (18) and applies to the following transactions: all public sector enterprises foreign exchange transactions, and to all budgetary proceeds and payments as well as to oil revenues. This rate was replaced the Neighboring Exchange Rate since 1/1/ 2004.
- ✓ **Free Market Exchange Rate:** Appears in table (18) and applies to private sector foreign exchange transactions. It was replaced the Non-Commercial Transactions Exchange Rate since 8/5/2005.
- ✓ **Foreign Currency Exchange Rate:** Appears in table (18) and applies to Private and Public sector foreign exchange transactions. It was replaced the free market exchange Rate and State and Public Sector Exchange Rate since 1/1/2007

Fiscal Sector Concepts:

- ✓ **Liquidity Surplus:** Appears in table (30) consists of the provisions for depreciation of fixed assets and other provisions of the non-financial public sector.
- ✓ **Budget Surplus:** Appears in table (30) consists of the net profits of the non-financial public sector.
- ✓ **Overall balance (Include PSF):** Called also the Fiscal Deficit or Surplus, which represent the total revenue minus the total government Expenditures.

Balance of Payment and External Sector Concepts:

- ✓ **Balance of payments:** It is an account which records the value of the rights and debts arising between a given country and the world, as a result of exchanges and transactions between residents of the country prepared for data and non-residents during the time period is usually the year.
- ✓ **Current account:** Covers all transactions that involve economic values and occur between resident and nonresident entities. Specifically, the major classifications are goods and services, income and current transfers.
- ✓ **Goods:** General merchandise covers most movable goods that residents export to, or import from, nonresidents and changes in ownership, and it covers Goods for processing, repairs on goods procured in ports by carriers, nonmonetary gold in addition to electricity and gas, water, electricity, gas, water, smuggled goods, paper money, coin not in current circulation, unissued securities and grants and gifts of goods. The data are obtained from the Central Bureau of Statistics, which draws its data from the: Directorate General of Customs, ministry of Oil, ministry of electricity, and some government bodies and institutions involved.

Services Balance: Include the Main Following Items:

- ✓ **Transportation:** Covers all passenger and goods transportation services (sea, air, land) that are performed by residents to nonresident. The data are obtained from the Ministry of Transportation and transport enterprises in addition to data from international transactions reporting system (ITRS).
- ✓ **Travel:** Covers goods and services—including those related to health and education—acquired from an economy by nonresident travelers (including excursionists) for business and personal purposes during their visits. The data about receipts travel is obtained from the survey prepared by the Ministry of Tourism while the estimated number of payments based on the numbers the Syrians departures and their travel destination.

- ✓ **Government services:** Covers all services (such as expenditures of embassies and consulates) associated with government sectors or international and regional organizations and not classified under other items. Data are obtained: from international transactions reporting system (ITRS).
- ✓ **Other services:** Including communication services, construction, insurance, financial services, computer, royalties and licenses fees, cultural and entertainment occur between resident and nonresident. Data are obtained from international transactions reporting system (ITRS) and some government bodies and institutions involved.

Income: Include the Main Following Items:

- ✓ **Compensation of employees:** Covers wages, salaries, and other benefits, in cash or in kind, and includes those of border, seasonal, and other nonresident workers (e.g., local staff of embassies). Data are obtained from estimates of income for Syrian workers employed partly in neighboring countries, and foreign airlines (the salaries of their Syrians employees), payments from workers compensation are calculated from the number of foreign workers in Syria (nonresident) as well To international transactions reporting system (ITRS).
- ✓ **Investment income:** Covers receipts and payments of income associated, respectively, with residents' holdings of external financial assets and with residents' Liabilities to nonresidents. Investment income consists of direct investment income, and other investment income. The direct investment component is divided into income on equity (dividends, branch profits, and reinvested earnings) and income on debt (interest). The data of proceeds are obtained: from transfers of foreign oil companies operating in Syria, these data derived from international transactions reporting system (ITRS). The data of income payments of debt (interest) are from the Central Bank of Syria, banks, in addition to data from the Ministry of Finance.
- ✓ **Current Transfers:** Are the offsets to changes, which take place between residents and nonresidents, in ownership of real resources or financial items and do not involve a quid pro quo in economic value. Current transfers include those of general government (e.g., current international cooperation between different governments.), and other transfers (e.g., workers' remittances,). Data are obtained from reporting system of international transactions (ITRS), as well as an estimate of remittances based on figures from our embassies abroad, especially from the Arab Gulf states in addition to the figures from the Ministry of Labor on remittances from non-Syrians working in Syria resident.
- ✓ **Capital and Financial Account:** Has two major components—the capital account and the financial account.
- ✓ **Capital account:** The major components of the capital account are capital transfers and acquisition/disposal of no produced, nonfinancial assets. Capital transfers include two components: (i) general government, which is subdivided into debt forgiveness and other,

and (ii) other, which is subdivided into migrants' transfers, debt forgiveness, and other transfers. Acquisition/disposal of nonproduced, nonfinancial assets largely covers intangibles—such as patented entities, leases or other transferable contracts, goodwill, etc. The data are obtained from the reporting system of international transactions (ITRS).

Financial account: include:

- ✓ **Direct investment:** Reflecting the lasting interest of a resident entity in one economy (direct investor) in an entity resident in another economy (direct investment enterprise)—covers all transactions between direct investors and direct investment enterprises. The data are obtained from: foreign oil companies - Commercial Bank of Syria –Syrian Investment commotion and the ministry of tourism is the commotion of Insurance and the Central Bank of Syria is the General Directorate of Free Zones.
- ✓ **Other investment:** Covers short- and long-term trade credits; loans currency and deposits (transferable and other—such as savings and term deposits, savings and loan shares, shares in credit unions, etc.); and other accounts receivable and payable. The data are obtained the data from this item: from the ministry of finance and Central Bank of Syria, Commercial Bank of Syria and privet banks.
- ✓ **Reserve assets:** Covers transactions in assets that are considered by the monetary authorities of an economy to be available for use in funding payments imbalances and, in some instances, meeting other financial needs. The items covered are monetary gold, SDRs, reserve position in the Fund, foreign exchange assets (currency, deposits, and securities). The data are obtained from the balance sheet of the Central Bank of Syria and Commercial Bank of Syria.
- ✓ **Net Errors and Omissions:** Represent a balancing item. That balance is the result of errors and omissions in the compilation of statements, errors and omissions may be related to recommendations for practical applications approximating principles, and resort to methods of expectation or rounding
- ✓ **Terms of Trade:** Appears in table (37) and represents the weighted average export prices (or quantities) relative to its import prices (or quantities). Laspeyre formula uses a base year for the calculation of the weighted averages, while Paasche uses previous year quantities for the calculation of the weighted averages.

Abbreviations:

- (r): Revised Figures
- (e): Estimates
- (p): Preliminary Figures
- (...): Not Available

Discrepancies in data between tables are due to rounding.

MAIN MONETARY AND BANKING LAWS, LEGISLATIONS AND DECISIONS UP TO 2010

Introduction:

Central Bank of Syria resumed the implementation of its modernization plan, issued by Credit and Monetary Council decision **No. 187** dated 14/2/2006 and authenticated by Prime Minister on 27/2/2006, in order to achieve the objectives of the Tenth Five-Year Plan in line with the modernization and development plan, which was declared and led by Mr. President Dr. Bashar al-Assad since the assumption of his constitutional duties.

Central Bank of Syria over the past years has accomplished many achievements, whether at the level of laying down and implementing monetary policy, or at the level of fulfilling its different tasks, benefiting from the political stability enjoyed by Syria, to establish a sound foundations of an effective monetary policy, which is not based on the principle of reaction, but rather on solid and publicized rules, according to which Central Bank of Syria has declared its commitment to providing financial stability, defending the stability and strength of the exchange rate of the Syrian pound, and securing the appropriate monetary and financial climate to attract investments and promote economic growth.

A great importance has been accorded to the reform of laws, decisions, and other legislations regulating the banking and financial activities, because such reform gives financial institutions access to the Syrian market and enables them to carry out and diversify their activities within the regulations governing their activities as well as carrying them out in accordance with the objectives determined by the monetary authorities and international standards. In this sense, the reform process of existing laws; legislations and decisions in the monetary and financial field continued, and more of them were issued during the year 2009, of which the most important are:

First: Reinforcement of banking and financial sector:

Creating an integrated banking system requires an extensive and varied base of financial institutions, which constitute the foundation of this system. Consequently, numbers of laws and legislations have been issued to establish such institutions, the most important of which are the following:

- Law **No. 28 year 2001** on establishing private banks.
- Decree **No. 35 year 2005** on establishing Islamic banks.
- Legislative Decree **No. 43 year 2005** on establishing insurance companies, including Islamic solidarity insurance companies.
- Decree **No. 24 year 2006** on establishing exchange offices and companies.
- Decree **No. 15 year 2007** on establishing small and micro credit institutions, to allow the poor social class to benefit from services of the credit system.
- Credit and Monetary Council decision **No. 344 year 2007** regulating the closure of the banks in the Free Zones and transferring them to branches of the banks licensed under Law No. / 28 / year 2001.
- Decree **No. 30 year 2010** related to Banking Privacy.

Second: Activating the role of the Central Bank of Syria in managing the monetary policy:

- The Cabinet decision **No.5787 year 2006**, effective starting from the beginning of 2007 and stipulating the unification of multiple exchange rates into one rate called “foreign currencies exchange rate” being issued by the Central Bank of Syria on daily bases.
- Legislative Decree **No.60 year 2007** that allows issuing Governmental treasury bills and bonds, which represent the foundation of an active management of the monetary policy, depending on indirect monetary instruments.
- Credit and Monetary Council decision **No.362 year 2008** stipulating the adoption of instructions for Foreign Exchange Positions, and demanding their application by all the licensed banks in Syria.
- Credit and Monetary Council decision **No.499 year 2009** stipulating the delegation of Administrative Committee of the Central Bank of Syria to take decisions about establishing essential Foreign Exchange Positions at the banks operating in Syria according to Credit and Monetary Council decision No.362 dated 4/2/2008.
- Credit and Monetary Council decision **No.728 year 2010** setting interest rates on deposits in current accounts to $\pm 1\%$ yearly, in time deposits between 5%-7% yearly, with $\pm 2\%$ movement margin and saving deposits to 5% yearly with $\pm 1\%$ movement margin and 5% on Investment Certificate .

Third: Organizing the work of banking system:

- Credit and Monetary Council decision **No. 348 year 2008** that allows the licensed banks to offer loans in foreign currencies to finance investment projects for development in the country within specific terms.
- Credit and Monetary Council decision **No. 397 year 2008** that allows the resident and non-resident to open accounts in foreign currency at any of the licensed banks in the country and feeding it through all the legal payment instruments in foreign currency.
- Credit and Monetary Council decision **No. 487 year 2009** demanding the application of the special credit system, stated in the law of the public agency for employment and developing projects, to the projects sent by this agency to the operating banks in Syria to finance them.
- Credit and Monetary Council decision **No. 490 year 2009** allowing operating banks in Syria to finance touristic investment projects of the B.O.T. kind with a limit of 50% of the project's value.
- Credit and Monetary Council decision **No. 502 year 2009** amending Credit and Monetary Council decision No. 389 dated 5/5/2008, in regard to the percentage of the legal reserve of deposits, to encourage banks to finance the industrial sector, in accordance with the government tendencies taking into consideration the major role of this sector in the national economy.
- Credit and Monetary Council decision **No. 534 year 2009** stipulating the establishment of an independent department under the name of "department of commitment" in the

operating banks in Syrian Arab Republic, being directly under the authority of the Council of directors.

- Credit and Monetary Council decision **No. 536 year 2009** permitting institutions licensed under the provisions of Legislative Decree No./ 15 / 2007, as amended, to borrow from abroad to finance its activities in the Syrian Arab Republic.
- Credit and Monetary Council decision **No. 590 year 2009** permitting licensed banks to sell Syrian citizens,(and the like) foreign currency to feed a credit card account or an international credit card account, exclusively from the citizen's account "in Syrian pounds allowed to be converted abroad" opened according to the cabinet decision No.85/M date 17/10/2009 and Its Executive instructions.
- The Cabinet decision **No.84 year 2010** permitting Banks and Exchange Companies to sell to Syrian people who are over 18 years old /10000/US Dollar Monthly or the equivalent in other Foreign Currency.
- The Cabinet decision **No.85 year 2010** permitting Banks to sell the required foreign currency to the Investment Projects that Included under the Investment Law No.10.
- Credit and Monetary Council decision **No. 634 year 2010** permitting Banks in Syrian Arab Republic to increase the capital account to /10/ Billions for the Traditional Banks and /15/ Billions for the Islamic Banks.
- Credit and Monetary Council decision **No. 650 year 2010** including the modification of Credit and Monetary Council decision **No. 579** concerning the classifications of risks, allocations and Reserves.
- Credit and Monetary Council decision **No. 689 year 2010** permitting the announcement to all Banks which allowed to dell with Foreign Currency to Increase its commission to at least /5/ in thousands.

Fourth: Organizing the work of public banks:

- Credit and Monetary Council decision **No. 301 year 2007** that allows the real estate bank to deal in foreign exchange.
- Credit and Monetary Council decision **No. 496 year 2009** including the initial approval of the Savings Bank to practice buying and selling foreign currency (banknotes), exclusively for non-commercial operations.
- Credit and Monetary Council decision **No. 599 year 2009** concerning the permission of public banks to charge the same commissions on loans for public-sector, cooperatives, craft guilds and people of low-income, as that permitted to the private banks in accordance with Credit and Monetary Council effective decisions.
- Credit and Monetary Council decision **No. 649 year 2010** concerning the approval for establishing a brokerage firm by the real Estate Bank.

Fifth: Organizing the work of private classic banks:

- Credit and Monetary Council decision **No. 637 year 2010** permitting the approval of the contribution of Qatar National Bank to establish a brokerage firm.

- Credit and Monetary Council decision **No. 693 year 2010** permitting the approval of increasing the capital of Qatar National Bank to /15/Billions.
- Credit and Monetary Council decision **No. 706 year 2010** permitting the approval of amending the statute of Syria –Arab Bank.

Sixth: Organize of the work of Islamic banks:

- Credit and Monetary Council decision **No. 542 year 2009** granting the approval of amending the Statute of Al Baraka Bank - Syria (under establishment).
- Credit and Monetary Council decision **No. 547 year 2009** granting the preliminary approval of the waiver of the initial non-Syrian founders of Bank al-Sham, the ownership of their shares to another founder of Bank al-Sham, being Commercial Bank of Kuwait.
- Credit and Monetary Council decision **No. 583 year 2009** stipulating the necessity of the adherence of Islamic banks operating in Syria to special rules of executing the operations of leasing and rent-to-own schemes.

Seventh: Organizing the work of Exchange offices and companies:

The Law **No. (24) year 2006**, which permits the establishment of exchange offices and companies, is considered one of the most important laws aiming at regulating the foreign money market in Syria and correcting the foreign currency cycle. This law came as a step of completing the large and diverse base of the financial institutions that represents the basic fundamentals of the banking system.

- Credit and Monetary Council decision **No. 505 year 2009** adopting financial and statistical data, concerned with to the supervision on the activities of exchange offices and companies and demanding these offices and companies to apply and implement the terms of this decision.
- Credit and Monetary Council decision **No. 716 year 2009** permitting the Approval for the Exchange Companies and Offices that completed one year of work to Exchange 50% of its money reserves with a Banking Bill Issued by a bank in Syrian Arab Republic

Eight: Organizing the work of Micro-Finance Institutions:

- Credit and Monetary Council decision **No. 306 year 2007** stipulating the adoption of operational instructions of the Legislative Decree No. 15/2007, which allows the Credit and Monetary Council to license social financial and banking enterprises called "institutions"; aiming at providing small and micro finance in addition to other financial and banking services.
- Credit and Monetary Council decision **No. 459 year 2009** regulating the treatment of the institutions of small and micro finance, to be the same as that of other banks operating in the Syrian Arab Republic and subject to the provisions of Credit and Monetary Council decision No. 174 / B4, dated 3/12/2005, in regard of their transactions with other banks.

- Credit and Monetary Council decision **No. 589 year 2009** containing the definition of microfinance and microcredit activities.
- Credit and Monetary Council decision **No. 596 year 2009** stipulating the adoption of general rules for preparing periodic financial statements for supervision, the adoption of the financial and statistical statements enclosed within this decision concerning the supervision of status and activities of microfinance institutions, and the adoption of models of financial statements prepared for publication.
- Credit and Monetary Council decision **No. 704 year 2010** permitting the approval for First microfinance institutions to Increases its capital to /307863949/SYP.

For Correspondence and Enquiries :

Postal Address : The Central Bank of Syria
 Economic Research and General Statistics Department
 El-Tajrida El-Maghrabye Square
E-mail: statistics.division@bcs.gov.sy
P.O.B : 2254, Damascus
Telephone : (+ 963) 11 224 20 77
Facsimile : (+ 963) 11 224 20 77

Syrian Arab Republic



البنك المركزي السوري
Central Bank of Syria

CENTRAL BANK OF SYRIA

Quarterly Statistical Bulletin

2010

Economic Research & General Statistics Department

Vol : 48 - No 3 - 4